



Aquí ROMA

POR Edwin HARRINGTON ENVIADO ESPECIAL



Marlene está lanzando 48 metros

● Difícil prueba, las eliminatorias de hoy.— ● Juan Díaz, eliminado por un fallo erróneo.— ● El pluma chileno empató el primer round, perdió el 2º, y ganó, ampliamente, el último.— ● Aceituno, eliminado en la serie de 5 mil metros planos; perdió una vuelta.— ● Fallo que eliminó a Cornejo, no será modificado.

ROMA, 31 (Via All America, por Edwin Harrington, enviado especial).— Un fallo erróneo —aunque no de las proporciones del que perjudicó a Cornejo, eliminó hoy del torneo olímpico de boxeo a Juan Díaz. El jurado lo declaró perdedor en su combate con el pluma de Suiza, Eugene Chervet.

El round inicial fue parejo si bien se advirtió mejor boxeo del chileno. En la segunda vuelta el suizo se superó y logró algunas ventajas que fueron compensadas ampliamente por Díaz, que ganó el round final en forma muy clara. En este lapso Chervet se dedicó a amarrar de manera desesperada, desorientado por el juego hábil y eficaz del chileno, siendo amonestado en cuatro ocasiones por el juez. A pesar de ello, los jurados se inclinaron en favor del peleador europeo, emitiendo un veredicto a todas luces erróneo.

■ DIAZ Y CORNEJO, AL PROFESIONALISMO

Juan Díaz así como Cornejo me expresaron hoy que a su regreso a Chile ingresarán al profesionalismo. Lucas, en tanto, anunció su retiro definitivo del boxeo.

■ ELIMINADO ACEITUNO

El portorriqueño Aceituno no tuvo nada que hacer en las eliminatorias de 5 mil metros. Se encontró con adversarios que eran verdaderos colosos. A pesar de su esfuerzo por seguir el tren de los punteros éstos le sacaron una

vuelta de ventaja, optando el chileno por retirarse en la última vuelta.

■ NAVARRO Y SU ESCOPETA

El tirador Gilberto Navarro ha vuelto a tener tropiezos con la costosa escopeta que compró aquí en Roma, que le falló desde un comienzo. Sin embargo, el campeón panamericano de "skeet" no se ha desalentado y confía en que en el momento de competir el arma le responderá.

■ RECLAMO QUE NO PROSPEA

Extraoficialmente, es posible anticipar que el jurado del campeonato de boxeo no dará acogida al reclamo interpuesto por Alejandro Rivera por el fallo absurdo que despojó a Cornejo de una victoria tan rotunda como legítima sobre el iraní Javarkandi.

■ MARLENE EN 48 METROS

Marie Ahrens se ve optimista a medida que se aproxima el momento de competir, existiendo confianza en cuanto a que mañana, al momento de lanzar en la pista olímpica, estará en sus marcas. En estos días, en los entrenamientos ha bordeado los 48 metros, los que de repetir, le permitirían superar, sin riesgo, la marca mínima exigida. La rubia jabalinista chilena se ve muy bien y, más que eso, impresiona por su espíritu y la forma tranquila y realista que encierra su competencia con las más grandes especialistas del mundo entero.



MARLENE — Hoy juega su opción olímpica la campeona panamericana del lanzamiento de la jabalina Marie Ahrens. Las ruedas eliminatorias de la mañana italiana (4 de la madrugada en Chile) se presentan difíciles para nuestra representante, que en sus entrenamientos en Roma ha bordeado los 48 metros.

Hungría, en pentatlón

● Ganó por equipos y el título de campeón lo obtuvo F. Nemeth.— ● Rusia quedó 2º y Estados Unidos 3º.

ROMA, 31 (UPI).— Hungría ganó hoy el campeonato olímpico de pentatlón moderno, individualmente y por equipos. Argentina ocupó el décimo lugar y Brasil el décimotercero.

Ningún latinoamericano figuró entre los diez primeros en la competencia individual.

CLASIFICACIONES
Después de cumplida hoy la última prueba de la competencia, la carrera cross-country, de 4.000 metros, la clasificación final fue la siguiente:
Posiciones individuales:
1) F. Nemeth, Hungría, 5.024; 2) J. Nagy, 4.988; 3) Robert Beck, EE. UU., 4.981; 4) A. Balczó, Hungría, 4.937; 5) Tatarinov, Rusia, 4.758; 6) S. Przybylski, Polonia, 4.731; 7) Jack Danielson, EE. UU., 4.717; 8) K. Lindeman, Finlandia, 4.716; 9) K. Selig, Rusia, 4.688; 10) P. Harvey, Gran Bretaña, 4.679.
Posiciones por equipos:
1.º) Hungría, 14.863; 2.º) Rusia, 14.309; 3.º) EE. UU., 14.192; 4.º) Finlandia, 13.865; 5.º) Polonia, 13.746; 6.º) Suecia, 13.216; 7.º) Gran Bretaña, 13.103; 8.º) México, 12.845; 9.º) Italia, 12.441; 10.º) Argentina, 12.397; 11.º) Suiza, 12.292; 12.º) Austria, 12.106; 13.º) Brasil, 11.937; 14.º) Australia, 11.912; 15.º) Francia, 11.003; 16.º) Alemania, 10.940; y 17.º) Túnez, 5.126.

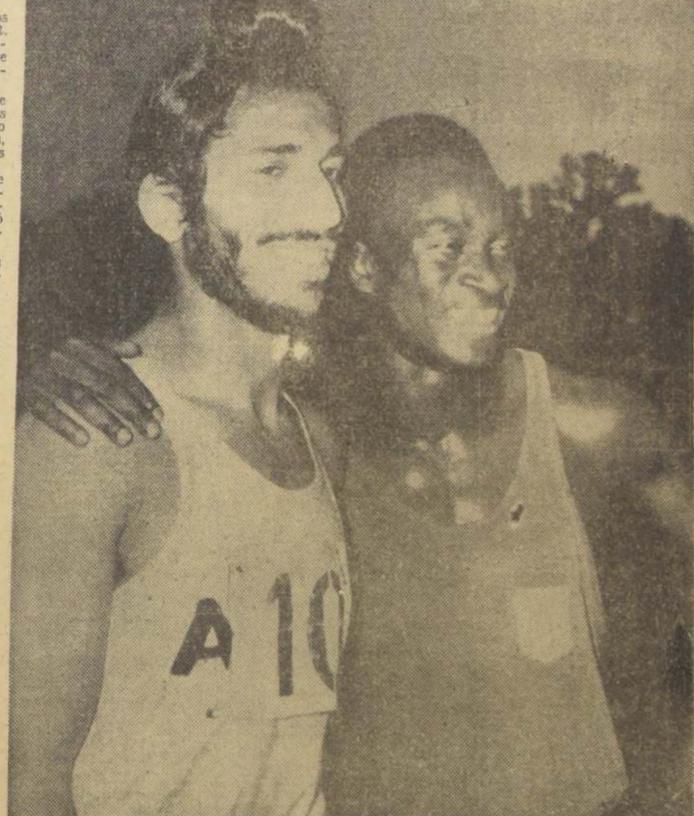
NUEVO RECORD OLIMPICO: HARY GANO SU SERIE DE 100 METROS EN 10'2

Dos sudamericanos en la semifinal
ROMA, agosto 31 (UPI).— Owens, I. Murchison, H. Dillard y B. Morrow, Hary tiene el récord mundial con 10 segundos clavados.

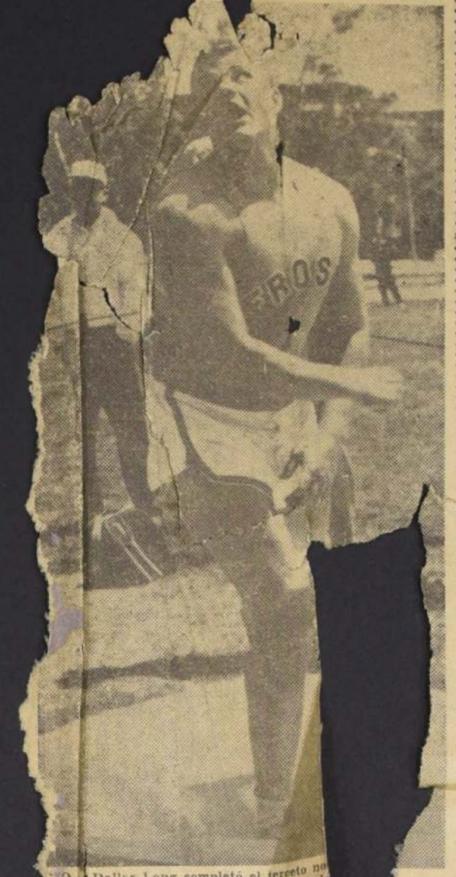
El mexicano S. Plaza y los venezolanos L. Murad y R. Romero, que se clasificaron esta mañana para la rueda de cuartos de final, quedaron eliminados en la tarde.
Estévez ganó la primera de las cuatro series de cuartos de final en 10'5, aventajando a T. Robinson de Bahamas, y Ray Norton, de Estados Unidos.
Figuerola quedó segundo de Frank Budd, de Estados Unidos, en la tercera serie, ambos con 10' 4/10. Plaza quedó séptimo y último en esta serie.
Murad y Romero quedaron quinto y sexto respectivamente en la cuarta serie.
Se clasificaron semifinalistas:
Estévez, Robinson, Norton, Budd, Figuerola, A. Hary, de Alemania, David Sims, de Estados Unidos, M. Folk, de Polonia, D. Jones, de Gran Bretaña, H. Jerome, de Canadá, F. Radford, de Gran Bretaña, y S. Antao, de Kenya.
El alemán Hary, ganó la segunda serie en 10' 2/10, superando el récord olímpico de 10' 3/10 que compartían los norteamericanos, E. Tolan, J. SALTO LARGO

RUSA TRIUNFO CON RECORD: 6,37 MTS.

ROMA, 31 (UPI).— La atleta soviética Vera Kropkina ganó hoy la final de salto largo para damas en el torneo olímpico atlético, estableciendo un nuevo récord olímpico de 6,37 metros. Segunda se clasificó la atleta polaca Elzbieta Krzesinska, ganadora de la prueba en 1956 en Melbourne.
El tercer puesto fue ocupado por Hiltrum Claus, de Alemania.
Vera Kropkina superó por dos centímetros el récord olímpico de 6,35 metros establecido en Melbourne por la polaca



DOS FAVORITOS — En la clásica vuelta a la pista de 400 metros han surgido exóticos candidatos al triunfo. El hindú Milkha Singh (quinto) respalda el mejor aporte: 45" 8/10; le acompaña el senegalés Abdou Seye, que representa a Francia, y es otro de los firmes aspirantes a la final olímpica.



Dallas Long completó el ferreo no... adueno del lanzamiento de la bala... las que acrecentaron el puntaje extrín... equipo yanqui.— (Foto UPI).



RECORDE VERA.— La soviética Vera Kropkina, ganó el salto largo con récord olímpico. Durante los entrenamientos en Roma, trata de entender los señas del entrenador Ralph Boston, recordman mundial de la misma prueba.— (Foto UPI).

TRES MEDALLAS PARA USA: Nieder ganó bala; record olímpico

O'Brien se clasificó segundo superando su propio récord de Melbourne. Tercero, otro norteamericano, Dallas Long.

ROMA, 31. (UPI).— Bill Nieder, de Estados Unidos, ganó hoy la final de lanzamiento de la bala del Torneo Olímpico de Atletismo, estableciendo un nuevo récord olímpico de 19,68 metros.

Segundo se clasificó el norteamericano Parry O'Brien, con 19,11 metros.

O'Brien tenía el anterior récord olímpico, con una marca de 18,57 establecida en Melbourne, ea 1956.

El tercer puesto fue ocupado por Dallas Long, también de Estados Unidos, con 19,01 metros.

Cuarto se clasificó el polaco V. Lipsniu, con 18,80, y el polaco M. Lindsay,



RECORDMAN: Bill Nieder (USA) superó ayer la bala olímpica; ya tenía el récord mundial.

Jabalina damas a las 8 h

Marlene en las eliminatorias de la segunda jornada atlética.— Ocho medallas se disputan.

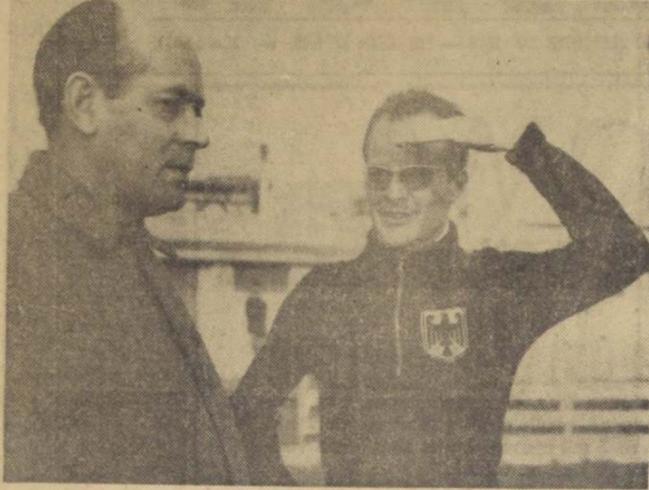
ROMA, 30 (UPI).— Programa para la octava jornada de la XVII Olimpiada, que tendrá efecto el jueves próximo de septiembre (todas las horas indicadas según horario de Greenwich).

- BASQUETBOL
(Rueda semifinal por el campeonato):
13.00: Checoslovaquia — Polonia; 16.30: Brasil — Argentina; 20.00: Uruguay — Rusia; 21.30: Yugoslavia — Estados Unidos.
- TORNEO CONSUELO
Hungría — Bulgaria; Filipinas — Puerto Rico; Polonia — Japón; y España — México. Las horas aún no han sido anunciadas.
- BOXEO
14.00: Cuartos de final; 20.00: Cuartos de final.
- ESGRIMA
07.30: Individuales femeninos de florete, eliminatorias; 14.00: Individuales femeninos de florete, finales.
- HOCKEY SOBRE CESPED:
09.00: Pakistán — Japón; 14.00: India — Kenya; 15.30: Australia — Polonia.
- REMO
09.00: Un par de remos cortos, repechajes; 10.05: Dos remos largos con timonel, repechajes; 14.00: Cuatro remos largos sin timonel, repechajes; 16.00: Ocho remos largos, repechajes.
- FUTBOL
15.00: Francia — Hungría, en Roma; 15.00: Dinamarca — Túnez, en L'Aquila; 20.00: Yugoslavia — Bulgaria, en Roma; 20.00: Turquía — República Árabe Unida, en Livorno; 20.00: Italia — Brasil, en Firenze; 20.00: Gran Bretaña — Formosa, en Grosseto; 20.00: Polonia — Argentina, en Nápoles; 20.00: Perú — India, en Pescara.
- NATACION
07.30: Saltos masculinos de plataforma de 10 metros, semifinales; 19.30: Postas masculinas de 400 metros, cuatro estilos, finales; 19.55: 100 metros espalda, femeninos, series; 20.15: Postas masculinas de 800 metros, estilo libre, finales.
- ATLETISMO
08.00: Salto en alto, masculinos, eliminatorias; 10.00: Salto en alto, femeninos, eliminatorias; 100 metros planos, masculinos, series; 14.00: Jabalina, femeninos, finales; 100 metros planos, femeninos, cuartos de final; 14.15: Salto en alto, masculinos, finales; 14.40: 100 metros planos, masculinos, semifinales; 15.15: 400 metros con vallas, masculinos, semifinales; 15.40: 800 metros planos, masculinos, series; 16.10: 80 metros con vallas, femeninos, finales; 16.10: 100 metros planos, masculinos, finales; 16.50: 3.000 metros con obstáculos, masculinos, series.
- WATERPOLO
21.20: Holanda — Estados Unidos, semifinales; 22.20: Hungría — Yugoslavia.
- LUCHA LIBRE
09.00: Eliminatorias; 19.00: Eliminatorias.
- YACHTING
16.00: En Nápoles, cuarta regata de la serie de siete.
En las competencias del jueves habrá en juego medallas de oro.

UN NUEVO ENTRENADOR:

Wolfgang Benz, puede aportar útil experiencia al atletismo

• Quien es el "coach" alemán, ya en funciones. • De la escuela del doctor Greschler, de Friburgo. • Eficiente sprinter, se tituló después profesor del deporte clásico. • Cuatro años en España, de intensa labor. • 10" 5/10 en 100 metros, tienen menos jerarquía que el valor humano de cada atleta.



NUEVO ENTRENADOR.— Wolfgang Benz, el técnico alemán, en la iniciación de su tarea en Chile. Le acompaña el presidente de la Comisión Técnica de la Federación Atlética, señor Horacio Walker.

La llegada del entrenador alemán Wolfgang Benz, que reemplaza a Albert Mainella durante la ausencia de este en Roma, ha producido cierta conmoción en el ambiente. La nacionalidad de Benz, la misma de Carlos Strutz, el maestro inolvidable del atletismo chileno, y la evidente insatisfacción con que se observa el estado actual del deporte clásico, justifican cuando se prepara para intervenir en el mayor de los torneos realizados en Chile, el Iberoamericano de octubre, afirman las esperanzas de recuperación.

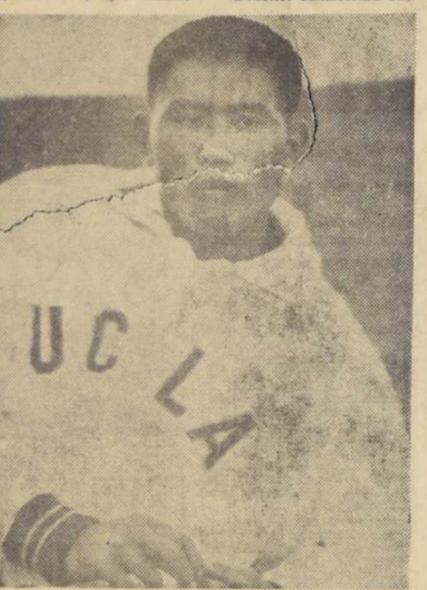
QUIEN ES QUIEN Después de haber vivido cuatro años como entrenador del Club de Natación de Barcelona (rama atlética) y del Sindicato Universitario Español, donde entrenó a un grupo de figuras, como Amorós, Molins, Alonso y Barrios, como también del portugués Manuel Faria, dos veces ganador de la Carrera de San Silvestre, Benz guarda especial recuerdo de su fase, que cree le servirá mucho para comprender mejor a los atletas chilenos.

PROFESOR DE ATLETISMO Este título es el principal pergamino profesional que trae el técnico alemán; fue concedido por la Federación Alemana de Atletismo, después de conocer los informes sobre los estudios seguidos bajo la dirección del doctor Waldemar Greschler, en Friburgo durante seis años y en períodos de seis a ocho meses cada año. Le sirvieron, además, la práctica atlética que tuvo en el equipo del KTSV. de Rhenania, desde 1946 a 1950, y en el SKV. Waiblingen, a 22 kilómetros de Stuttgart, del que fue socio honorario a los 24 años. Ahora confiesa 29.

LA RAZON DE SER ENTRENADOR Cabe destacar que llegó a correr en 10" 9/10 y 22" 3/10 los 100 y 200 metros, y se dedicó a la profesión de entrenador cuando una lesión sufrida en la cabeza, mientras entrenaba bajo techo, al ser alcanzado por una bala lanzada por un atleta, le impidió seguir la práctica intensiva en la pista.

EN MEXICO En la capital azteca se desempeñó como ingeniero textil, lo que no impidió tomar contacto con los especialistas de atletismo, dimensión individual de las competencias, que al puntaje de ellas, porque lo que vale, preferentemente, son las marcas. No que el atleta, en el afán de darle un triunfo a su equipo, se desentendiera de las pruebas, malogrando sus rendimientos en la que más conviene a sus condiciones. Esto, sin perjuicio de realizar algunas "formas" de índole, pero sólo cuando no perjudicaba la preparación ya dispuesta. Lo mejor sería a fines de año, o cuando no existieran compromisos importantes, en especial los internacionales, y con el puntaje del decatión que valoriza debidamente los rendimientos.

VALOR HUMANO Wolfgang Benz es un técnico que tiene sus propias ideas sobre los que serán sus pupilos en Chile. "Personalmente — afirmó a LA NACION —, llego dispuesto a colaborar en la medida que me sea posible a la labor encomendada. Es difícil el aporte de mis colegas chilenos, que tomaré con cariño. Sé que está vivo el prestigio de un entrenador alemán; ello me obliga a responder a él. Tengo fe, porque a pocas horas de conocer a algunos atletas nacionales he podido apreciar el interés en el trabajo de pulir aptitudes. Para mí, la personalidad de ellos, su carácter y valor humano, significan más que sus rendimientos. Un sentido de responsabilidad total vale más que posibles 10" 5/10 en 100 metros. Como conozco la psicología del hombre hispano, me atrevo a afirmar que el chileno no será una excepción; podrá cooperar con el anhelo de la Federación de efectuar una labor útil, de acuerdo a las circunstancias." (Federico MARTINEZ M.)



TERCERO.— El estudiante de California Yang Chuan-kuang, oriundo de Formosa, es el tercero en discordia en el decatión olímpico. Yang surgió como rival de cuidado al clasificarse segundo de Johnson en la selección de Palo Alto, California, y superar también por 69 puntos el record derribado del decatista soviético.

CEPTOS INTERESANTES

Wolfgang Benz, entrenador alemán, ya en funciones. De la escuela del doctor Greschler, de Friburgo. Eficiente sprinter, se tituló después profesor del deporte clásico. Cuatro años en España, de intensa labor. 10" 5/10 en 100 metros, tienen menos jerarquía que el valor humano de cada atleta.

Los records mundiales de atletismo se homologaron

ROMA, 20.— (UPI).— La Federación Internacional de Atletismo Amateur anunció hoy la homologación de una lista de records mundiales de atletismo, incluyendo el de 100 metros planos establecido este año por el alemán Armin Hary, y el canadiense Harry Jerome, de 222 metros para el salto alto establecido por el norteamericano John Thomas.



RIVAL.— Vassily Kuznetsov, anterior recordman del mundo del decatión, será el más duro contrincante del favorito de las 10 pruebas, el noveno norteamericano Rafer Johnson. Kuznetsov perdió su primado mundial hace poco más de dos meses; lo batió Johnson en los preparativos olímpicos.

Argentino Suárez clama por calor

ROMA, agosto. Especial (UPI).— Osvaldo Suárez, argentino, reclama ser hoy el atleta de la Villa Olímpica menos preocupado con el calor de Roma. Más aún, era el único que rogaba porque el calor siguiera igual hasta cuando se corra la maratón.

Desde el año pasado vive en verano. El corredor argentino llegó en pleno verano a Estados Unidos, para participar en los Juegos Panamericanos de Chicago.

Después de permanecer durante unos meses en clima frío, llegó a Chile en verano, antes de que comenzara allí a hacer frío, viajó a los Estados Unidos y posteriormente a Roma. En una palabra: ha estado cambiando de hemisferio, en tal forma que siempre ha estado en verano. Por esa razón, el verano le conviene.

Negros determinan superioridad de USA en atletismo

La lucha entre Estados Unidos y Rusia, proyectada a distintos frentes, ha tenido en los Juegos Olímpicos curiosos desdobres. Los rusos afirman, enfáticamente, que la superioridad atlética de Estados Unidos nace de la gran cantidad de negros que tiene en su representación.

Acordando esto, Kuznetsov, campeón soviético del decatión, dice: "La mayoría de los ases del team atlético de Estados Unidos son negros". Esto está dotado de especial importancia para los deportes. Kuznetsov, entrenador ruso, agrega por su parte: "Los negros tienen un sistema nervioso diferente" y añadió luego: "Ya en los Juegos Olímpicos celebrados en Alemania, durante el régimen nazi, Hitler dijo que los numerosos triunfos de Estados Unidos en atletismo se debían a que utilizaban "auxiliares negros".

Informado de estas declaraciones el entrenador del equipo yanqui, expresó que estaba en desacuerdo con la teoría rusa y la razón de por qué los negros sobresalen en atletismo era que a estos les gustaba correr y saltar.

HOROSCOPO OLIMPICO: LOS PRONOSTICOS DAN POCAS OPCION A LOS LATINOAMERICANOS

OPINIONES DE PERIODISTAS ITALIANOS APENAS HACEN FIGURAR A ADHEMAR FERREIRA, JUAN DIAZ Y ALFREDO CORNEJO

ROMA, agosto. (Por Edwin Harrington, Enviado Especial de LA NACION). Por vía aérea, gentileza de Aerolíneas Argentinas, el más importante periódico deportivo de Italia, "Corriere dello Sport", de Roma, ha publicado un suplemento dedicado a los Juegos, en el que se inserta una página completa con los pronósticos de los periodistas del matutino, en relación con los próximos resultados de la competencia.

Creo de interés comentar esta especie de horoscopo olímpico, que consigna las opiniones de una veintena de cronistas especializados. Más aún si resulta que nuestros boxeadores aparecen entre los favoritos, como ha ocurrido indefectiblemente desde que la revista "El Campeón" incluyó a Alfredo Cornejo como el número uno de la categoría welter. El "Paese Sera", otro gran periódico romano, hace también una estimación de los pugilistas con mayores posibilidades en estos Juegos, e incluye a Cornejo como el más serio rival del favorito italiano Benvenuto, doble campeón europeo y el más firme esperanza de medalla de oro en el boxeo.

DIAZ ENTRE LOS FAVORITOS Y bien, veamos los pronósticos de los cronistas de "Corriere dello Sport". En la categoría pluma señala como máximo favorito al polaco Jerzy Adamski, seguido del italiano Francesco Musso y del chileno Juan Díaz, a quien asigna la misma opción del ruso Nikandrov. Comete, eso sí, el error de no considerar que Díaz y Adamski deberán verse las caras en la segunda rueda.

Alfredo Cornejo, el "Corriere" lo clasifica como el segundo favorito, detrás del italiano Benvenuto y por encima de la máxima amenaza olímpica de la categoría; el tunecino Sadok, que ha sido una sensación en los últimos campeonatos y que tiene un record de más de 50 K. O. consecutivos. El manager de Sadok es el francés Fillippi, que dirige profesionalmente al ex campeón mundial el argelino Hamid Bempatato en el tercer lugar de la encuesta está el polaco Drozdz.

OTRO "SUGAR" ROBINSON El alemán Homberg figura en el primer lugar de los moscas; el ruso Gromberg aparece como el favorito entre los gallos; el polaco Pazardz está considerado como el primer aspirante de los livianos, en tanto que el ruso Jengobarin, dos veces campeón europeo de los welter ligeros, es el punto puesto de su categoría. Los norteamericanos Wilbur Mac Clure, Crook y el formidable Clay, a quien se compara con el "Sugar" Ray Robinson de sus comienzos, son los amos de la categoría mediano ligero, mediano y mediano pesado, respectivamente. El ultrafavorito ruso Abramov es estimado imbatible en la categoría máxima.

EN ATLETISMO El atletismo es el deporte dominante en todos los Juegos Olímpicos, y esta vez tampoco escapa a esta condición. Las mayores expectativas están centradas en esta más pura expresión del deporte, y se prevé que se habrán de batir más records del mundo que en todas las otras Olimpiadas.

Los cronistas del "Corriere" piensan que los 100 metros planos, que esta vez cuenta con 57 inscritos, serán para el negro norteamericano Ray Norton, dejando el segundo puesto para el recordman mundial Armin Hary, y el tercero para David Sime, otro norteamericano. No se considera aquí al canadiense Jerome, que corrió los 100 metros en 10 segundos en condiciones más normales que el alemán Hary.

En 200 metros se estima que Norton ha de repetir su victoria, seguido por el inglés Radford, e inesperadamente por el italiano Berrutti, que tiene 20" 9/10 en esta distancia. Los 400 metros son —según el periódico— para el norteamericano Davis, escoltado por el hindú Milkhas, que usa barba y trenzas, y el alemán Kaufmann.

En los 800 metros es favorito el jamaiquino Kerr, a quien sigue casi el anciano belga Moens y el norteamericano Cunliffe. Como es natural, el australiano Herb Elliot aparece como el mejor en los 1500 metros, con el húngaro Rozsavolygyi y el alemán Valentín como sus seguidores.

El polaco Kryskovick y el ruso Bolotnikov son los astros de 5.000 y 10.000 metros, en tanto que en las vallas los primeros lugares son para los norteamericanos Calhoun y Glen Davis.

EN LOS SALTOS —con excepción del triple, en que se da como favorito al polaco Schmidt y no se considera para nada al brasileño Adhemar Ferreira— dominan los norteamericanos. En alto, el máximo favorito de los Juegos, es el moreno Johan Thomas, a quien nadie podrá hacerle sombra; en largo, el reciente recordman mundial Boston, y en garrocha el "Tarzán" Don Bragg, que ha realizado entrenamientos desahuciosos para los aspirantes. Con buzo pasó hace poco 455 metros.

LA BALA, DIFÍCIL YANQUI Los lanzamientos son también propiedad casi exclusiva de los norteamericanos, ya que con excepción de la jabalina, en que los cronistas de "Corriere" no cotizan sino en tercer lugar al yanqui Al Cantello, los muchachos del Tio Sam deben vencer en la bala con sus tres hombres —O'Brien, Bill Nieder y Dallas Long—, que harán una pequeña competencia particular de esta prueba; en el disco, que será para el recordman Oeter o para su compatriota Bakka, y el martillo, que será difícil que le arrebaten al alegre Harold Connolly, que apareció por la Villa acompañado de su hermosa esposa checoslovaca, a quien conoció en Melbourne.

DIFÍCIL JOHNSTON-KUZNETZOV En el decatión todas las opiniones coinciden. Los críticos



FAVORITO.— Unánime votación de los críticos y periodistas, el saltador norteamericano John Thomas. Es el favorito del salto alto; su record es 1,85 m.

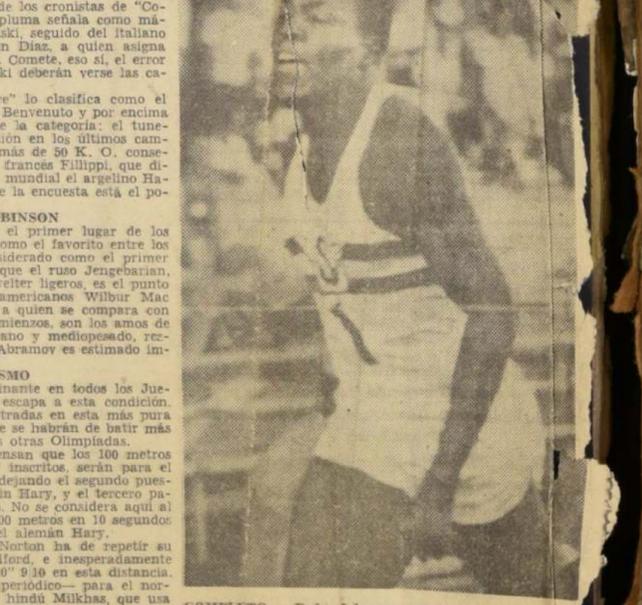
HACEN FIGURAR A ADHEMAR FERREIRA, JUAN DIAZ Y ALFREDO CORNEJO

Los mismos atletas que se ven favorecidos en el horoscopo olímpico son los mismos que se ven favorecidos en el horoscopo de los periodistas italianos. El polaco Jerzy Adamski, el italiano Benvenuto, el tunecino Sadok, el ruso Nikandrov, el argentino Juan Díaz y el chileno Kwang y el soviético Vassily Kuznetsov.

En la mayoría de los casos, los pronosticados son el soviético Popov, el belga Vandendriessche y el austriaco Power.

A pesar de las predicciones de estos oraculistas italianos, se estima que la competencia será una bolsa de gatos y puede pasar cualquier cosa. Con esta bolsa de gatos y puede pasar cualquier cosa. Con esta bolsa de gatos y puede pasar cualquier cosa. Con esta bolsa de gatos y puede pasar cualquier cosa.

HUNGRIA EN FAVOR Los húngaros están favoritos en fútbol. Los periodistas



COMPLETO.— Rafer Johnson, recordman mundial del decatión, es también favorito al triunfo en el torneo olímpico de 10 pruebas que protagonizará con el soviético Kuznetsov y el estudiante de Formosa, Yang Chuan-kuang.

Italianos los consideran fijos, y estiman que los seguidores de los jugoslatos y los daneses. No asignan opción alguna a los sudamericanos y ni siquiera a los italianos.

Estados Unidos se lleva las palmas del básquetbol, al pensar de los cronistas de "Corriere", con oposición de los rusos y —curiosamente— de Puerto Rico, que esta misma noche juega con Brasil. Ahí se verá si los horoscopistas están acertados.

India, Pakistán y Kenya son considerados invencibles en hockey sobre césped, y Hungría, Rusia e Italia dominarán el waterpolo.

EN NATACION, la mayor incógnita de los Juegos, los cronistas dividen acutamente la opción entre los japoneses, austriacos y norteamericanos.

En tiro al vuelo, que es una de las pruebas que más nos interesan a los chilenos, los nuestros no han sido considerados dentro de los favoritos, y la primera opción se concede al italiano Rossini, varias veces campeón europeo, y luego hablan del rumano Bumistescu y el ruso Logunleski. Al decir de Lara, que hace dos días hizo dos vueltas con los rusos, los soviéticos presentan un equipo formidable, el ducto de una selección y preparación de dos años. "Me quitaron el apetito", dijo el segundo tirador de Lo Curcio.

Estas son, en líneas generales, las predicciones prefiestas de los italianos, que tienen validez, porque son producto de un estudio y un conocimiento concienzudo de los participantes y de por lo menos una semana de entrenamientos en cada caso.

EDWIN HARRINGTON

Suspensio, atracción principal para la mitad del campeonato



FALCON: donde puso su disparo salió el gol.

La tabla y su capacidad mostraron a Wanderers y Everton como los dos mejores equipos en 13 fechas.— Algunas consideraciones alrededor del cómputo de la primera rueda.

La tabla del Campeonato es siempre sabia: sus números no mientan, reflejan con exactitud lo que ha hecho cada equipo. Es lo que ocurre con el cuadro que ofrece el torneo de 1960, al término de la primera vuelta de 13 fechas.

CIFRAS AL REVES
Veamos dos casos opuestos, muy diferentes, pero que confirman lo dicho. Wanderers es el puntero, con 25 goles a favor y 10 en contra. En un posible de 26 puntos, conquistó 19. Los otros siete se descomponen en 5 empates y sólo una derrota. El mérito de esa victoria tan honrosa lo posee Universidad de Chile.

El "colista", Audax Italiano, marcó 11 goles, en tanto que su valla recibió 23. Todas sus cuentas son al revés de las de Wanderers, como que de ese mismo posible de 26 puntos apenas si logró 7, no menos que Rangers y Universidad Católica. El equipo verde no alcanzó el promedio mínimo de un gol por partido, pero siempre está un poquito mejor que Rangers, que anotó diez tantos, contra 26 que le hicieron.

LA MEJOR DEFENSA
Aparentemente, Universidad Católica tampoco tuvo delantera. Sin embargo, las cifras son expresivas: consiguió 18 goles, cantidad superior a la de Santiago Morning, que está en la mitad de la tabla, e inferior, por un pelo, a la de la Unión Española, que llegó cuarto. Lo perjudican sus goles en contra: 34 en total, la suma más abultada entre los 14 equipos.

LOS DOS MEJORES
Aquí cabe señalar la fisonomía porteña que tiene el campeonato. Los dos teams de la cuenca del Aconcagua avalan su campaña con un fútbol de buena factura que, unido a lo que indican las cifras, los transforma en los dos mejores equipos. Los que más rindieron.

LOS DOS MEJORES
Hubo otro factor valioso en su campaña: ambos mostraron valores bionómicos de porvenir. Ricardo Díaz, en Wanderers. Contreras (de vino un match notable en Buenos Aires frente a Boca Juniors), Leal y Manuel Rojas, en Everton. Cabe señalar la reafirmación que hicieron de su calidad, valores consagrados como Raúl Sánchez y Borrala, en los "naturales", Eladio Rojas y Rómulo Botta en el once viñamarino.

COLO COLO SILENCIOSO
La trayectoria de Colo Colo ha tenido un trámite casi silencioso, ajeno a la espectacularidad de otros años. Pero de esa manera casi inadvertida, y tras un comienzo vacilante, ya está tercero, pisándole los talones a los dos créditos del puerto. Su ataque es el más goleador, lo que parece indicar que los albos han recuperado su virtud más saliente, el poderío substancial de sus mejores y más celebradas campañas.

COMPLETAN EL GRUPO
O'Higgins empieza recién a rendir y deja la sensación de poder dar mucho para la segunda rueda. Unión Española está en idéntica situación de puntaje. Su campaña, sin embargo, revela la irregularidad. Tuvo domingos espléndidos, como cuando batió al propio O'Higgins, y otros desolados, como esa derrota reciente de 4 por 0 ante San Luis.

EL CAMPEON
Universidad de Chile quedó fuera de los 5 primeros. No es la suya una campaña de campeón, ni en juego tampoco corresponde a todo lo bueno que hiciera en la temporada anterior. Un detalle lo dice bien claro: lleva 18 goles en contra, como si hubiese abandonado su tradicional y eficaz sistema defensivo. Y no es mucho mejor lo que hizo su ataque. En cambio, con un punto menos, Santiago Morning puede sentirse satisfecho de su séptimo puesto. Quizá haya sorprendido a sus propios adictos. No es fácil salir del Ascenso para jugar bien en la división máxima.

EL GOLEADOR
Palestino parece, igualmente, haber alcanzado un puntaje que supera todos los cálculos, a través de una campaña harto estimable donde el piloto Falcoén, acarer del torneo, ha sido factor fundamental. San Luis ha ido acusando altibajos. Su mérito principal está en haber aportado la figura del arquero Zarullí, conceptualizado por Alberto Buccicardi como "el hallazgo más valioso del fútbol chileno en muchos años". Magallanes es otro equipo que empieza a mostrar valores, y Ferrobádminton, con menos defensa, que otros años, completan un cuadro total y bien definido.

DISCRETO FUTBOL
El fútbol jugado, sólo discreto. Algo apagado. No se vio un protagonista realmente brillante. Así y todo, Wanderers y Everton fueron primeros actores que supieron adquirir jerarquía. La atracción del torneo estuvo en la lucha cerrada, la incertidumbre creada alrededor de los dos extremos de la tabla.

Suspensio que fue emoción. Raúl Hernán Leppé.

Comité Olímpico.— Se mantienen los Juegos de Invierno

En su última reunión el Comité Olímpico Internacional recibió una delegación de Tokio que informó sobre los preparativos de los próximos Juegos, y se resolvió que la fecha definitiva de su celebración se fijará el año próximo.

Actualmente, se decidió mantener los Juegos Olímpicos de Invierno, pero advirtiéndose a las federaciones afiliadas que deben organizarse mejor y evitar que aumente su "comercialización".

Se tomó nota del cambio de Gobierno en Corea del Sur, que podría facilitar la formación de un equipo coreano unificado, y se rechazó la sugerencia rusa de adoptar los idiomas rusos y español como idiomas oficiales del Comité.

Un gran estímulo.— Primera medalla de oro para S. A. dio yate "Tango"

El yachting dio la primera medalla de oro a Sudamérica.

La embarcación argentina "Tango", de la clase Dragon, se impuso en una de las regatas olímpicas disputadas en Nápoles. Este triunfo fue muy celebrado por los sudamericanos, no obstante estar en peligro de ser despojados del segundo lugar, logrado por el yate de la misma nacionalidad "Ardilla", de la clase 5.5.

El patrón del yate norteamericano "Minotaur", que llegó cuarto en la regata, argumentó su queja en razones técnicas. El velamen no guardaría las disposiciones reglamentarias en su empleo.

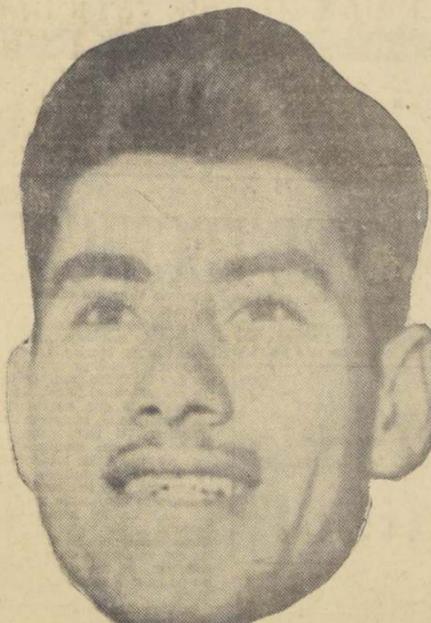
Si las autoridades olímpicas descalificaban al yate argentino, Noruega ocuparía el tercer lugar y Estados Unidos el tercero, haciéndose acreedor de la medalla de bronce.

Básquetbol.— Líos en el match

El match entre España y Filipinas, terminado con el triunfo de estos últimos por 84 a 82, originó uno de los primeros incidentes de los Juegos.

El lío se armó a los 10 minutos de comenzado el segundo tiempo y sin que se pudiera precisar quién lo empezó. El hecho es que de repente dos españoles empujaron a un filipino. Este respondió con un pelotazo y de inmediato, como por encanto, empezaron a volar los puñetes.

La refriega se hizo general cuando entraron las reservas de ambos cuadros. La cosa duró poco, para disgusto de los espectadores, que sin saber cómo se vieron presenciando básquetbol y boxeo al mismo tiempo.



ELADIO ROJAS: poderosa columna de Everton.

BALANCE DE LA PRIMERA RUEDA.— Colo Colo recibió Eo 2.092 por fecha

Colo Colo es el que mejor promedio tiene en escuadras recibidas —por fecha— en la primera rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. Ha recibido de promedio semanal, 2.092 escuadras; mientras que Ferrobádminton es el club de más bajo promedio: 519 escuadras por fecha.

El cuadro estadístico de los escuadras recibidas por cada club en la 13a. fecha, en total en la primera rueda con sus respectivos promedios, es el siguiente:

CLUBES	13a. fecha	Total 1a. rueda	Promedio p. rueda
Audax	430.12	7.529.53	579
Colo Colo	1.651.44	27.205.95	2.092
Everton	919.13	12.117.66	932
Ferrobádminton	715.63	6.679.76	519
Magallanes	679.81	9.135.31	702
O'Higgins	896.13	13.200.38	1.015
Palestino	551.40	10.184.15	783
Rangers	1.204.83	7.322.43	563
San Luis	795.15	9.625.26	740
Santiago Morning	316.50	9.120.98	783
Santiago Wanderers	883.53	21.727.17	1.671
U. Española	657.06	13.465.07	1.035
U. de Chile	1.039.01	12.327.47	948
U. Católica	552.94	8.402.12	646

PROMEDIOS DEL ASCENSO.— LA SERENA: Eo 500 POR CADA PARTIDO

La Serena, San Felipe y Coquimbo, son los clubes que más escuadras reciben en la División de Ascenso, mientras que U. Técnica es el que menos percibe.

La estadística de la distribución de los escuadras en la primera rueda del torneo de ascenso es la siguiente:

CLUBES	11a. fecha	Total p. rueda	Prom. p. rueda
Alianza	99.95	1.189.08	108
Colchagua	7.72	1.585.39	144
Coquimbo	356.39	3.420.89	310
C. Cross	354.86	1.256.79	114
Iberia	50.02	1.041.80	94
La Serena	248.73	5.296.69	481
Rubiel	202.82	2.721.31	247
S. B.	164.37	1.054.25	95
Tran.	86.25	1.800.19	163
U. C.	110.03	2.327.46	211
S.	413.66	3.506.69	327

DESDE BUENOS AIRES

Por JUAN MORA y ARAUJO



DITRO, que aquí lucha con González, de Colo Colo, fue uno de los buenos valores de Argentinos Juniors, nueva sensación del fútbol argentino. Es un líder sorprendente.

Argentinos Juniors, la "nueva ola"

Un cuadrado sin pretensiones es el puntero del Campeonato Argentino.— La Copa Atlántico es invisible.— Los casos de Cañete y Ramacciotti.— (Gentileza de Aerolíneas Argentinas.)

BUENOS AIRES, agosto de 1960.— Terminó la primera rueda del campeonato de primera división. Argentinos Juniors (el cuadrado sin astros fulgurantes, la "nueva ola", como alguien ha dado en llamarlo) consiguió arribar al término de esta primera mitad del torneo en el primer puesto, aunque no solo. En la última fecha de esta ronda inicial no pudo evitar que Independiente lo alcanzara, al batir este a Atlanta, mientras que Argentinos dividía honores con Racing.

Aunque sin la exclusividad a que aspiraba, este éxito parcial del modesto equipo es motivo de hondo júbilo en la barriada de La Paternal, en la que tiene su asiento Argentinos Juniors.

Merece, sin duda, este halago Argentinos. Fue uno de los animadores fundamentales del certamen en esta primera parte, y entre las mejores actuaciones de la rueda figuran varias de las suyas. Exhibió armonía, cohesión entre sus distintos sectores, eficiencia defensiva y eficacia ofensiva, y depuró muchas tardes un juego agradable, vistoso, realizado con soltura. ¿Qué más pedirle al cuadrado que inició el torneo sin pretensiones, nutriendo sus filas con jugadores de la B u otros que algún grande le diera en pago de figuras que le comprara a la entidad de La Paternal? (Ya vamos a referirnos más adelante a un episodio relacionado con esto.)

Durante muchos domingos rodó esta pregunta en los corrilos futbolísticos: ¿aguantará Argentinos? ¿Hasta cuándo? Las fechas fueron transcurriendo y Argentinos Juniors se mantenía fuertemente aferrado al puesto de honor. Y en el término. Ahora la pregunta se repite con respecto a la segunda rueda. ¿Conseguirá Argentinos repetir, en la siempre más dura y empinada ronda de las revanchas, su actuación de la inicial?

No vamos a entrarnos en profecías. Preferimos dejar que los hechos den respuesta a esa pregunta. Digamos tan solo que el domingo último Argentinos Juniors aplastó, literalmente, a Independiente, el otro líder, ganándolo por 4 a 0.

LA COPA INVISIBLE
Argentina y Uruguay se midieron días atrás en un match correspondiente al torneo por la Copa del Atlántico. Para Uruguay era la gran oportunidad de quedarse con el trofeo. Para Argentina, la primera ocasión de demostrar la legitimidad de la recuperación anunciada frente a España.

La selección celeste con empatar ganaba la copa. No lo consiguió.

Pero hay algo más grave que el contraste mismo para la selección celeste. La actuación que cumplió fue realmente decepcionante. No recordamos haber visto nunca a un seleccionado uruguayo más flácido, más anodino que éste. Jugó 10 minutos con algún vigor, con cierta discreción técnica. Y a la primera carga a fondo de la vanguardia argentina se terminó Uruguay, y pasó a convertirse en un grupo de hombres vestidos del mismo color, parte de los cuales quitaban como podían y rechazaban a cualquier parte, y los restantes se entregaban a pobres intentos ofensivos. El primer tiempo finalizó cero a cero por esos azares del fútbol. En el segundo, el score alcanzó el volumen mínimo que era dable esperarse: 4 a 0.

Fue tan pobre la actuación de la selección celeste, que no se puede siquiera valorizar con seguridad la cumplida por el seleccionado argentino. Este jugó con excelencia, por momentos incluso con brillo. Pero hay que admitir también que es posible que a la defeción uruguayo se haya debido también el rendimiento argentino. Abi estriba la dificultad de asignarle un valor a la performance albiceleste.

En este cotejo Argentina trabajó para Brasil, que con la derrota uruguayo resultó ganador de la Copa del Atlántico, con igual cantidad de puntos que argentinos y uruguayos, pero con mejor gol average.

Bueno. Decimos que Brasil ganó la Copa del Atlántico. Pero hasta el momento esto no pasa de ser una mera expresión literaria. Porque resulta que la tal copa no está en ninguna parte. Brasil la pide, pero no se la pueden dar.



CAMPEONES INVICTOS.— Los futbolistas del Colegio de la Gratiud Nacional, que bajo la dirección del viejo crack colocolino y profesor Juan B. Quiñones, vencieron sin conocer la derrota en el Campeonato de Colegios Particulares, que organiza Universidad Católica.

por la simple y contundente razón de la Copa del Atlántico no tiene todavía existencia material. La Asociación Uruguaya, que debía mandarla confeccionar, todavía no lo ha hecho.

LOS TRUEQUES DE RIVER
Entre los jugadores que River Plate adquirió este año para reforzar sus filas, figura Pedercoli, quien era back centro de Argentinos Juniors. River lo pagó, aparte la suma en efectivo, con Ramacciotti, entre otros players dados en trueque.

Pedercoli anduvo a los tumbos en el club de la banda roja. Ramacciotti, en cambio, se ha constituido en gran figura de Argentinos Juniors y uno de los hombres de su puesto de mayor relieve en el torneo en disputa. Suspenso Guido, Ramacciotti fue designado para reemplazarlo en su selección e incluido en el partido contra Uruguay. Y Ramacciotti fue uno de los valores más destacados del equipo albiceleste. El encuentro se jugó en la cancha de River como para que los riverplatenses vieran cómo juega el medio del que ellos se desprendieron para adquirir otro. Por eso, tocándole la lengua, alguien pegó este grito en el "monumental", en un momento en que Ramacciotti acababa de realizar una brillante jugada: "Che Liberté (es el presidente de River), ¡por que no lo comprás a Ramacciotti!"

CANETE EN LIQUIDACION
Oswaldo Cañete llegó a exigirse en una de las promesas del boxeo argentino. Su boxeo agresivo, vistoso, llegó a entusiasmar. Pero cuando comenzó a enfrentarse a los rivales de mayor envergadura, comenzaron a aparecer las fallas de la nueva promesa, y sobre todo una: su absoluta endeber defensiva.

Le dieron algunas zurras y terminó por intervenir la Federación de Boxeo, suspendiéndolo por un tiempo su licencia. Cumplido el plazo, reapareció. Era el mismo Cañete de siempre. El sábado último enfrentó a Pedro Benelli, otro liviano del que alguna vez se esperó algo y ya ha dado todo lo que se debía aguardar de él. Benelli, a base de un ataque persistente, lo vapuleó a Cañete.

Y ahora? El drama de tantos otros pugiles es el que afronta ahora Oswaldo Cañete. Es incontestable de que ya no podrá alcanzar nunca la altura que alguna vez alcanzó. ¿Qué hacer entonces? ¿Seguir haciendo del boxeo un medio de ganar algunos pesos? ¿O colgar los guantes y dedicarse a otra cosa? Cañete es quien tiene que resolverlo.

UNA VEZ CADA UNO
El cable nos trae noticias de que en el congreso de la FIFA se estaba urdiendo una nueva maniobra contraria al fútbol sudamericano.

Se suponía que se consideraría la reforma al artículo 38 del estatuto de esa organización. ¿Qué establece ese artículo 38? Que cada campeonato del mundo se realice en un continente distinto al del anterior. Y lo que se suponía era la anulación de dicha disposición, de manera que poder dejar a Sudamérica al margen cuando le correspondiera que a uno de estos países le tocara ser sede del mundo cerriamen.

Afortunadamente, la maniobra fue frustrada, ya que FIFA no incluyó entre los temas la consideración de ese punto. Pero el episodio ha servido para que se pueda comprobar una vez más la substitución de que es objeto esta parte del mundo futbolístico, que tiene, por cierto, otras muchas manifestaciones.

UN AÑO PARA LA DISCRIMINACION
Parece mentira que todavía se ande en éstas, pero es cierto que ocurre así. Nos referimos a la recomendación de la FIFA a las federaciones afiliadas para que eliminen la discriminación racial. La FIFA les da 12 meses de plazo, y vencido éste, a las federaciones que sigan funcionando sobre la base de esa discriminación les será retirada la afiliación.

¿Puede admitirse que en el deporte todavía se hagan distinciones de razas? Es verdaderamente sorprendente, pero tal, la triste realidad.

GRATITUD NACIONAL CAMPEON INVICTO

Significativa campaña futbolística cumplió el equipo superior de la Gratiud Nacional. Nuevamente, consiguió ser el campeón del torneo de clasificación, en competencia que organizó anualmente Universidad Católica para colectas particulares. En la temporada pasada, se lo adjudicó en empate con el Liceo Don Bosco.

LA CAMPANA
El torneo que se inició en mayo pasado, finalizó recientemente, con la siguiente campaña para el equipo vencedor: Empates a un gol: Saint George, Sagrada Familia y Verbo Divino; San Ignacio 2 — 1; Don Bosco, 2 — 0; no Atlético, 4 — 1; Muraldo, 4 — 1; a Patina; San José 6 — 0; y a San Pedro Nolasco, 5 — 0.

ENTRENADOR CON PERGAMINOS
El actual director técnico del equipo de Gratiud Nacional don Juan Bautista Ferrer Carroño, fue el presidente que tuvo el Colo Colo. Entrenó a la Normal de Valdivia, que para campeón en el campeonato de fútbol de Escuelas Normales.

ROMA:

... fallo injusto: ... Juan Díaz ... ante el pluma suizo Chervet, terminó su ... el último púgil chileno.

... derrumbe de ... de atletismo ... ganadas con nuevas marcas olímpicas.

... victoria yanqui: ... amiento de la bala ... O'Brien y Long monopolizaron todas las medallas y superaron el record olímpico de 1956

... atleta rusa quebró ... un record olímpico

Vera Krepkina ganó medalla del salto largo; la anterior recordwoman quedó segunda.

REGRESO DEL CANCELLER



El Ministro del Interior y de Salud Pública, Dr. Sótero del Río, abraza al Canciller Enrique Ortúzar Escobar, al arribo de éste en Los Cerrillos. El Ministro Ortúzar fue recibido con aplausos después de su brillante actuación en las Conferencias de Consulta Interamericanas efectuadas en Costa Rica. (INFORMACION EN PAG. 5.)

Tesis del Gobierno de Hussein:

EXPLOSIVOS Y DINERO ARABES PARA ATENTADO EN JORDANIA

Detenido el presunto "cerebro director" del acto terrorista que costó la vida del Primer Ministro jordano.

AMMAN, 31 (UPI).— Un vocero del Gobierno dijo hoy que ha sido detenido el hombre que se presume dirigió el atentado dinamitero en que perdió la vida el Primer Ministro Hazza Al-Majall.

El vocero no dio detalles sobre el detenido, a quien en fuentes locales se ha dado en llamar "el tercer hombre". Sin embargo, se tiene entendido que se obtuvo de él una "confesión preliminar".

Se sabe que las autoridades han detenido a muchas otras personas en relación con la explosión del lunes en el edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores, pero estas detenciones también se han rodeado de secreto.

El Rey Hussein dijo anoche que dos empleados de segunda categoría del Gobierno colocaron las bombas de tiempo en el edificio del Ministerio. Las dos explosiones, que se produjeron casi simultáneamente, produjeron once muertes, y heridas a 85 personas.

El Rey dijo que los dos terroristas huyeron enseguida a Damasco.

Fuentes bien informadas manifestaron que "el tercer hombre" no es empleado del Gobierno. Agregaron que proporcionó las bombas y dio instrucciones a sus asistentes sobre la forma de colocarlas en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Funcionarios del Gobierno aclararon que tratarán de demostrar que "el tercer hombre" recibió dinero y explosivos de las regiones sirias de la República Árabe Unida con el conocimiento del Presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser.

Agregaron que se tratará de demostrar que el atentado fue un acto de terrorismo ejecutado sólo después de fracasar las gestiones de la RAU para organizar un golpe de Estado en Jordania.

El Embajador de la RAU en Jordania abandonó el país el 7 del corriente mes, y el Encargado de Asuntos de la RAU el día 23.

Fuentes fidedignas dijeron que los gobernantes jordanos tratarán de utilizar estos datos y otros que han acumulado para señalar a Nasser como responsable directo del asesinato.

Por otra parte, se ha sabido que el Gobierno ha preparado una nota oficial que enviará a la RAU para exigir la devolución de los dos sospechosos que huyeron a Damasco, donde, se afirma, se han asilado.

Se sabe que Jordania presentará una queja contra la RAU en las Naciones Unidas si se rechaza el pedido de extradición de los dos sospechosos.

EL CAIRO, 31 (UPI).— Abdel Kader Hatem, Viceministro de Asuntos Presidenciales, declaró hoy que el Rey Hussein, de Jordania, estaba tratando de hacer de la República Árabe Unida (RAU) una víctima propiciatoria de los problemas de su país.

Añadió, en una declaración, que Hussein "está tratando de silenciar la amargura del pueblo jordano".

A continuación acusó a Hussein de hacer eso acusando a la RAU de estar detrás del asesinato del Primer Ministro jordano, Hazza Al-Majall.

Hatem también dijo que la política de Hussein tenía por objeto convertir a Jordania en "una base imperialista contra el nacionalismo árabe".

Presupuesto para 1961 es de 725 millones de escudos

EL GOBIERNO ENVIO AYER PROYECTO AL CONGRESO

Habrà fondas y ramadas en el Parque

Y venta de globos y banderas en el centro. Fondas y ramadas, con autorización para la venta de bebidas alcohólicas, habrá para este 18. El informe de la Comisión de Fiestas Populares será tratado y resuelto el lunes próximo en la sesión ordinaria de la Municipalidad, reunión en la cual se fijarán, asimismo, los precios que se cobrarán por el arriendo de lotes para la instalación de las fondas y ramadas.

Anuncio de Primavera



GLORIA BASILE ARACENA, segunda en el reciente escrutinio de la FECH, postula al trono de Reina Panamericana por el Instituto Pedagógico de la Universidad Técnica. Alta, rubia, color lavanda, se define como "terriblemente romántica". Y una de las razones es que tiene sólo 19 hermosos años. Es la primera vez que compete en un concurso de belleza. Es una de las dos candidatas a que tiene derecho a presentar su Universidad, y, por lo tanto, ya tiene asegurado el título de virreina. Y no agregamos más, porque es seguro que el lector, con sólo mirarla, ya sabía que se llama Gloria (INFORMACION PAG. 6.)

Fidelistas preparan un nuevo "bogotazo"

BOGOTA, 31 (UPI).— El Ministro del Trabajo, Otto Morales Benítez, reveló a la Cámara de Representantes que el Gobierno colombiano dispone de informes sobre las "órdenes dadas desde Cuba" a ciertos sindicatos para que socaven el prestigio del país y perturben la reunión del "Comité de los 21", cuyas deliberaciones se iniciarán el próximo lunes en Bogotá.

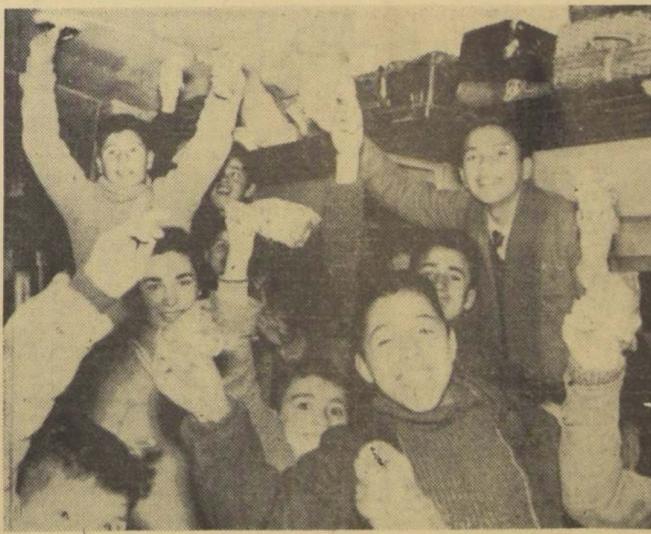
Morales Benítez, que habló anoche en el debate suscitado en la Cámara sobre la reciente huelga petrolera nacional, advirtió que denunciaba la "intervención cubana" sin "exasperación ni demagogia", porque el "Gobierno continúa en el pueblo y éste no se dejará engañar por los agitadores."

El Ministro, que se declaró optimista sobre los resultados de la reunión del "Comité de los 21", agregó que la agitación proveniente de Cuba "no se circunscribe al campo sindical, sino a otros, como el universitario."

PROTESTA ALIADA EN BERLIN: COMUNISTAS VIOLAN EL ACUERDO

BERLIN, 31 (UPI).— Los aliados occidentales manifestaron hoy a la Unión Soviética que las restricciones impuestas por Alemania oriental al tráfico de Berlín, constituyen una violación del acuerdo cuatropartito por el que se puso término al bloqueo de 1948-49 de la ciudad.

SE ACABO LA PESADILLA



Alegres, plenos de salud y de vida, con un rostro diametralmente diverso al que traían cuando fueron evacuados de la zona de los sismos, en medio de un clima de terror y de pesadumbre. Son 68 niños traídos por los aviones del puente internacional y que ayer retornaron a su ciudad natal, ahora liberada de la negra pesadilla del Rihine. Radio Portales hizo una transmisión especial y emotiva de su despedida. Les gustó la capital y algunos confesaron que, en verdad, les daba un poco de pena irse tan luego. El Consejo de Defensa del Niño, que los acogió cuando llegaron, fue para todos un ancho y cariñoso hogar. En la Estación Central fueron obsequiados con caramelos.

Los ingresos y gastos fiscales para 1961, según el Proyecto de Ley de Presupuesto enviado ayer tarde al Congreso por el Ejecutivo, de conformidad con las normas constitucionales vigentes, alcanzan a un total de 725.275.000 escudos.

- 1 La situación de las finanzas públicas—como consecuencia de la enorme cuantía de los gastos y la magnitud de las entradas ordinarias de que se dispone—es grave;
2 En los últimos años los ingresos tributarios sólo han sido suficientes para financiar los gastos corrientes del Fisco y el servicio de la deuda pública;
3 Los gastos de capital—es decir, los recursos destinados a la inversión directa o indirecta—se han cubierto casi en su totalidad con empréstitos;
4 La participación fiscal en el Producto Nacional Bruto acusa una tendencia creciente. De 13,5 por ciento en 1958 se elevó a 14,5 por ciento en 1959 y a 14,5 por ciento en 1960. La estimación de ingresos para el año próximo, incluyendo los recursos que proporcionará la Ley de Construcción, la eleva a un 15 por ciento;
5 Este programa representa una exigencia importante al sistema tributario vigente, no tanto por la magnitud del esfuerzo requerido, cuanto por las deficiencias estructurales y administrativas del sistema;
6 El sistema tributario actual es básicamente injusto. Existe un profundo desequilibrio en la distribución de la carga impositiva entre las distintas actividades y sectores de la vida nacional;
7 Como consecuencia de la debilidad de la recaudación y fiscalización tributarias, se registra una alta tasa de evasión;
8 La crisis financiera es de tal magnitud, que resulta imperativo revisar por completo el sistema tributario y los procedimientos de recaudación;
9 No pueden seguir aumentándose los gastos públicos, por consiguiente, no hay posibilidad alguna de otorgar reajustes de sueldos y jornales a los empleados y obreros en 1961 sin provocar un proceso inflacionario de gran magnitud;
10 Calculando los ingresos del cobre sobre la base de que su precio se mantenga a 30 centavos de dólar por libra, las entradas ordinarias de la nación no alcanzan para cubrir los gastos corrientes y el servicio integral de las deudas, faltando además la totalidad de los recursos para la inversión;
11 El proyecto consulta un nivel de gastos corrientes similar al de los ingresos corrientes del actual ejercicio. Las inversiones deberán cubrirse con empréstitos, y
12 El cálculo de entradas para 1961 ha sido preparado sobre la base de la estabilidad de precios y aun aumento del PNB del 3 por ciento.

PROYECTO DE PRESUPUESTOS DE ENTRADAS Y GASTOS PARA 1961

Table with financial data for 1961. It includes sections for 'Presupuesto corriente' and 'Presupuesto de Capital', with sub-sections for 'ENTRADAS' and 'GASTOS' in both national and foreign currency (US dollars).

(TEXTO COMPLETO DEL PROYECTO EN PAG. 8.)

Sea HOY

TRUJILLO: El actual Presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, dice que está pronto a renunciar para que Rafael Leonidas Trujillo, el "Benefactor", vuelva a ocupar la Presidencia, cuando ese país está, prácticamente, aislado de las demás naciones del continente ... (Pág. 16)

KATANGA: El Gobierno de la provincia separatista anunció que está listo para destruir la enorme base militar que tenían allí los belgas, a fin de que no caiga en manos de las tropas de Lumumba ... (Pág. 17)

AYUDA: La Cámara de Representantes aprobó el plan de ayuda a Latinoamérica. De los 600 millones de dólares, Chile recibirá 100 para su plan de reconstrucción del Sur ... (Pág. 17)

BOLETAS: En Temuco cayó el premio mayor del sorteo de las boletas de compraventa. 73 millones de pesos fueron sorteados total. Cualquiera boleta emitida en julio y en otros puntos del país que tenga el mismo número del premio mayor, será premiada con 50 escudos. Resultados en ... (Pág. 17)

PAZ: Hernán Santa Cruz, alto jefe de la NU, analiza para LA NACION, los 15 años de paz en el aniversario del estallido de la Segunda Guerra Mundial ... (Pág. 17)

Ayer HOY y Mañana

- El lunes, reasumirá Director del SNS**
El Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Gustavo Fricke, llegará al país mañana viernes, vía LAN. El doctor Fricke estuvo en Venezuela y La Habana, donde reasumió a Chile en la reunión del Consejo Directivo de la Oficina Sanitaria Panamericana, oficina regional de la OMS, reasumiendo sus funciones el próximo lunes.
- Más técnicos, para agricultura**
Ayer terminaron de rendir exámenes los médicos veterinarios e ingenieros agrónomos que postulan a los cargos vacantes en la planta técnica del Ministerio de Agricultura. Se han designado cuatro veterinarios y diecisiete agrónomos, a fin de impulsar los planes de fomento agropecuario que se están llevando a la práctica en todo el país.
- Internación de mantequilla**
Quedó totalmente tramitado el decreto por medio del cual se autorizó la internación de 300 mil kilos de mantequilla argentina. Esta partida permitirá satisfacer el consumo nacional, luego que los sismos del Sur restringieron la producción e industrialización de la leche.
- Manifestación a jefe de CORFO**
La Directiva de la CORFO ofrecerá, al mediodía de hoy, una manifestación al jefe del Departamento de Planificación, Alvaro Marín Jaramillo, por haber cumplido 20 años de labor en la Corporación. Esta manifestación se realizará en el Hotel Crillon.
- Cocitel a profesores de francés**
El Agregado Cultural a la Embajada de Francia ofrecerá mañana, a las 19 horas, un cocitel en honor de los profesores chilenos de francés de los liceos y colegios de Santiago. La invitación ha sido hecha a todos los profesores, sin distinción. Este cocitel se realizará en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas 719.
- Médico obstetra, para Hospital de Talca**
El Consejo del Servicio Nacional de Salud aprobó ayer la creación del cargo de médico obstetra, con seis horas, para el Hospital de Talca. Asimismo, ese organismo dio a conocer a todas las zonas y dependencias del Servicio, la modificación —por decreto N.º 344, del Ministerio de Salud— al Decreto Supremo N.º 755, que aprobó el Reglamento para el Servicio Nacional de Salud, en el sentido de establecer que la Zona de Aconcagua ocupe el III lugar, y la de Valparaíso, el IV.

Delegadas a torneo de girl-guides



Maria Isabel Ormeño y Ana María Méndez viajaron ayer a México, vía Canadian Pacific, con el objeto de asistir a una concentración internacional de girl-guides. Como delegadas de la organización congregate chilena. En el grabado, ambas juveniles delegadas despidiéndose de sus familiares y amigas y preparándose para tomar el avión que las llevará a ese torneo que durará tres semanas y que se efectuará en Cuernavaca.

Reconstrucción

ENCUESTA OCUPACIONAL. — El Instituto de Economía de la Universidad de Chile terminó el estudio sobre ocupación profesional en el Gran Santiago, Valparaíso y Viña del Mar, correspondiente a julio último. Esta investigación se desarrolló trimestralmente con la colaboración financiera del Banco Central.

CONGRESO DE UNIVERSIDADES CATÓLICAS. — Con la asistencia de 45 Universidades Católicas se efectuó en Río de Janeiro el quinto Congreso Internacional de la Federación de Universidades Católicas, presidido por el Rector de la Universidad de Lovaina, Mons. Honoré van Meeuwen. El Rector de la Universidad Católica de Chile se encuentra de regreso y para mañana está anunciado el arribo del Rector van Meeuwen, quien permanecerá tres días en Chile.

CITACION. — El Centro de Profesores de Matemáticas y Física de Santiago cita a reunión para hoy a las 18.30 horas en el laboratorio de Física del Instituto Nacional.

SUBDIRECTOR DE UNESCO. — Carlos Víctor Penna, subdirector del Centro Regional de la UNESCO para el hemisferio occidental se encuentra en Santiago. Tratará con las autoridades sobre el Programa especial de Asistencia Técnica de ese organismo para Chile.

Asociación de Bibliotecarios Profesionales de Chile recibirá esta tarde en una asamblea extraordinaria en la Sala Setiembre, Huérfanos 1117, el Primer Congreso Chileno de Zoología programado como número oficial de las festividades del Sesquicentenario.

Forman el comité organizador el doctor Guillermo Mann, director del Centro de Investigaciones Zoológicas de la Universidad de Chile, el doctor Guillermo Kuschel y los profesores Walter Fischer, José Stuardo y Luis Capurro.

Es 10 CUESTA DERECHO A SER ASPIRANTE A REINA

A todo vapor prosiguen preparativos del estudiantil Festival Panamericano.

A todo vapor continúan los estudiantes organizando su Festival Panamericano en la Quinta Normal, para las Fiestas Patrias. Las candidatas a reinas están cumpliendo un programa de visitas que culminará el lunes 12 con una entrevista con el Presidente de la República.

Hasta el momento no hemos gastado más de dos mil escudos —declaró uno de los dirigentes—, porque estamos midiéndonos lo más que podemos para obtener el máximo de utilidades, las que irán íntegramente en ayuda al Sur. Todo el mundo paga. Lo prueba el hecho de que cada candidata a reina debe cancelar \$ 10 por su inscripción, y todo el mundo trabaja, porque hay dos personas por cada postulante al centro que ayudan en la FECH un mínimo de tres horas diarias.

Durante los tres días del Festival pagarán su entrada (\$ 200) hasta los porteros y muchachos que sirven a las mesas.

Las principales firmas comerciales, salvo excepciones, están contribuyendo con materiales para los stands.

ENTRE BASTIDORES
Gran problema es para una muchacha universitaria ser candidata a reina. Cada chiquilla buenamoza ha debido pedir postergación de pruebas y liberación de clases, y entre los muchachos, hay muchos que piensan seriamente en las dificultades que tendrán a fin de año para ponerse al día.

Oficialmente no se ha retirado ninguna candidata; pero, según supimos, la candidata de Derecho de la Chile, Godofredo, segunda en el curso "Mise Chile", pidió la designación, a pesar de que sus compañeros tenían amor que no faltaba a la candidata que no faltó a algunos estudiantes pen-

saron que su retiro se debía a que ayer estaba programado un almuerzo en la Escuela de Derecho, al que asistirían todas las candidatas. Y como no fue ninguno.

La esposa del Embajador de Paraguay, se encuentra entregada en forma entusiasta a la tarea de enseñar bailes típicos de su país a los muchachos de Química y Farmacia de la Chile, cuya candidata representará a Paraguay.

Hay escuelas que se encuentran en desventaja con sus candidatas, debido a la apatía de algunos sectores. Por ejemplo, mientras a Charlotte Sansot la apoya toda Ingeniería, a Pedagógica presenta a su reina con el entusiasmo de un sólo curso, y los del Liceo Erasmo Escala, a su candidata por los secundarios, también con único apoyo.

Las simpáticas candidatas a Reina Panamericana tomarán té esta tarde en el Congreso, y en la mañana se entrevistarán con el Rector Gómez Millas y visitarán el Pedagógico.



"Es indudable que la guerra logró afirmar en el mundo el respeto a los derechos humanos del individuo, que sirven de fundamento a la Carta de las Naciones Unidas y cuya definición cabe en la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Países que del desconocimiento por completo, ahora los incorporan a su legislación y a sus costumbres. Inclusive, aquellos que pretendían conculcarlos temen la reacción pública y recurren al subterfugio", dijo a LA NACION Hernán Santa Cruz, Director Regional de la FAO para la América Latina, haciendo, a petición nuestra, un balance de los frutos ganados por la humanidad en estos 15 años de paz.

En un día como éste, empezó y terminó la Segunda Guerra: El balance de estos 15 años de paz es positivo, dice Hernán Santa Cruz

- Notable recuento hace a LA NACION el Director Regional de la FAO para la América Latina.
- El crecimiento de las superpotencias —EE. UU. y Rusia—, palidece frente a la conquista del espacio.
- Demografía y producción de alimentos: problema N.º 1 a fines de este siglo.
- Cincuenta nuevos pueblos, han conquistado su soberanía plena.
- Nadie se atreve ahora a violar los derechos humanos en forma ostensible.

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

En un día como hoy, hace 21 años, un régimen totalitario de Alemania acastillada por Herr Hitler—, lanzaba todo el peso de sus divisiones blindadas contra la indefensa Polonia, provocando, a modo de reacción inmediata, la réplica de Francia e Inglaterra y el estallido de la Segunda Guerra Mundial.

Y en otro día como éste, hace 15 años, se rendía oficialmente el Japon, poniéndose término así a uno de los conflictos más terribles —por decir el más terrible— de la historia humana.

Frente a estas dos fechas-clave, cabe hacerse —y en estos LA NACION interpreta, antes que nada, el pensamiento del hombre de la calle, del "uomo qualunque"— varias preguntas de viva actualidad: ¿Han prevalecido los sanos principios en nombre de los cuales las potencias democráticas marcharon al frente? ¿Se han realizado siquiera en parte, las aspiraciones fundamentales del hombre una vez destruidas las regresivas fuerzas totalitarias? ¿Valía la pena esta lucha en defensa de la democracia, que tan bien ha sabido aprovechar en su propio beneficio el comunismo? En suma, ¿cuál es el balance —positivo y negativo— de estos quince años de precaria paz que siguieron al 1º de septiembre de 1945?

SANTA CRUZ Y LA RECONSTRUCCIÓN
Uno de los hombres con autoridad suficiente para contestar estas preguntas es, sin duda, Hernán Santa Cruz, Director Regional de la FAO para la América Latina desde el 1º de enero de 1959, después de una serie de brillantes actuaciones en diversos organismos especializados en las Naciones Unidas. A raíz de los cataclismos de mayo, Hernán Santa Cruz ha tenido una intensa actividad, porque la FAO ha prestado una cooperación de primera magnitud, conjuntamente con la CEPAL, a la reconstrucción de la zona afectada. Buena prueba de esta cooperación es el Plan Extraordinario de Asistencia Técnica aprobado por la CEPAL, en junio, y por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, en julio. Esto ha obligado a Santa Cruz a viajar recientemente por toda América, lo que no le ha impedido hacer parentesis en su atrevida agenda para satisfacer nuestra curiosidad:

LAS SUPERPOTENCIAS, PROBLEMA SECUNDARIO
—En general, las guerras —y con más razón una tan universal como la de 1939-1945— nos dicen, traen consecuencias y desatan acontecimientos en cadena, absolutamente imprevisibles al estallar el conflicto. La verdad es que la Segunda Guerra Mundial trastornó al mundo en un grado prodigioso, y fue la responsable de una serie de cambios de un dinamismo y de una profundidad impresionantes. Pero, lo más curioso es que, con esta perspectiva de quince años, resulta que la elevación de los Estados Unidos y de la Unión Soviética a la altura de superpotencias, opuestas a la otra —que entonces— nos antojaba lo más trascendental—, aparece ahora como algo —hasta cierto punto— secundario frente a otros hechos que tienen, por lo menos para mí, proyecciones futuras mucho mayores.

¿CUÁLES, por ejemplo?
—En primer lugar, anoten Uds. el hecho sencillamente prodigioso de que la búsqueda de armas nuevas de destrucción —tales como la bomba atómica o los cohetes—, trabajo como consecuencia la conquista del espacio sideral y el descubrimiento de una nueva fuente de colosales posibilidades.

—En qué otros campos científicos tuvo influencias?
—La guerra aceleró los descubrimientos

también en los campos de la medicina y de la sanidad. El gran resultado fue lo que un autor llamó "la explosión demográfica", cuya magnitud apreciarán mejor Uds. pensando que los 2 mil 700 millones de seres humanos de hoy, serán 6 mil millones el año 2.000. Resolver los tremendos problemas derivados de esta explosión, con relación a la producción de alimentos, será el asunto N.º 1 en la cartera de los gobernantes de la segunda mitad del siglo XX.

—¿Qué papel juegan en estos cambios los factores políticos?
—Recordemos que la guerra fue hecha por las democracias en nombre de los pueblos y se les aseguró el derecho a "vivir libres de miserias y necesidades". Esto, unido a los avances de la técnica, especialmente en las comunicaciones, ha hecho de que en estos 15 años, más de 50 pueblos han alcanzado la plenitud de su soberanía. De 45 miembros, las Naciones Unidas han subido a 96... Por otra parte, ha pasado a primer plano el problema de los pueblos subdesarrollados.

LA SOLUCIÓN, ESTÁ EN LA SINTESIS
—¿Cree Ud. que estos últimos podrán lograr un real mejoramiento dentro de las normas y estructuras propias del capitalismo clásico?
—Los problemas de estos pueblos forman un verdadero complejo. Allí actúan la debilidad de las economías, el atraso cultural, la incomprensión de los medios dirigentes y las limitaciones de la cooperación internacional. Hasta el momento, el camino está erizado de dificultades y se producen trastornos y aun revoluciones sociales, que se propagan de una parte a otra con sorprendente velocidad. En general, yo veo la solución final en una síntesis de las ideas del capitalismo clásico, el capitalismo de Estado de la Unión Soviética y el socialismo.

LA CHINA PESARA MAS Y MAS
—Le parece sintomático de este estado de cosas el fenómeno de la China comunista?
—Creo que merece un capítulo aparte este país que pronto llegará a tener mil millones de habitantes —sobrios, industriales y afortunados—, con un fondo de civilización muy avanzada y lleno de rencor hacia el mundo occidental. Los chinos parecen deseosos de quemar etapas e industrializarse rápidamente, y sus dirigentes han adoptado el dogma comunista en su más pura ortodoxia —tal como se le enseñó hace 30 años—, y rechazan la coexistencia pacífica. Todo esto hace pensar que la China irá pesando cada vez más en los acontecimientos futuros.

LA ONU ES UNA REALIDAD POSITIVA
—Cree Ud. que las Naciones Unidas han hecho, después de la Segunda Guerra, un papel mejor y más efectivo que la difunta Sociedad de Naciones?
—Por cierto, Las Naciones Unidas y los organismos especializados han hecho —en estos 15 años— progresos muy grandes si consideramos el corto lapso de que han dispuesto para materializarse. Prácticamente, son ellos los que están organizando la Administración Pública y orientando la política de casi todas las nuevas naciones de África. Ocho mil expertos provenientes de 50 países cooperan con los Gobiernos de 140 países y territorios, dentro de los programas de asistencia técnica. Por último, recuerden Uds. que el principio de la dignidad humana —uno de los lemas de aquella cruzada guerra—, ha ganado terreno aún en aquellos países donde no tenía la menor vigencia. Los escasos grupos interesados en desconocer la universal validez de los derechos fundamentales del individuo, se ven obligados a recurrir a subterfugios para conseguir sus objetivos, y eso es ya bastante.

ARTE Y CULTURA

Muestra de dos grandes de la pintura chilena en la Alhambra: Reszka y Alvarez de Sotomayor

En forma muy silenciosa la Sociedad Nacional de Bellas Artes inauguró hace tres días, en el Palacio de la Alhambra, una muestra retrospectiva de la obra de dos grandes maestros de la pintura chilena: Fernando Alvarez de Sotomayor y Pedro Reszka.

Alvarez de Sotomayor llegó a Chile para el Centenario, siendo contratado por el Gobierno para servir en la Escuela de Bellas Artes. A través de su obra y su cátedra hizo tomar contacto a los pintores chilenos con el realismo español.

La muestra comprenderá obras originales de Auguste Rodin, Paul Lemasson, Montezin, Jean Brunet, Jean Gabriel Domergue, Jacqueline Marval, Henri Schaeffer, Alex Jacob, Jules René Hervé, Marcel Genin, Pierre Godard y otros. La exposición estará abierta hasta el 24 de septiembre.

LA SECH SE ACERCA A SU SEDE PROPIA
En el día de ayer, el Congreso Nacional despatchó totalmente el proyecto de ley que expropia la Posada del Corregidor, a fin de que sirva como sede a la Sociedad de Escritores de Chile.

En su primer trámite constitucional, la Cámara aprobó por unanimidad, pasando en la tarde al Senado, un proyecto que declara abierta hasta el 24 de septiembre.

Parieron a Inglaterra profesionales becados
Seis de los ocho agraciados con becas del Consejo Británico para realizar estudios en Inglaterra, parieron en el barco "Reina del Mar".

Ellos son el Dr. Enrique Barona, de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica, que estudia Gastroenterología en el Royal Free Hospital de Londres; Enrique Klein, de la Universidad Técnica Federico Santa María, que perfeccionará sus conocimientos de Ingeniería Mecánica en la Universidad de Glasgow; Leopoldo Wladimir y Mario Zamudio, profesores de inglés del Instituto Pedagógico de la Universidad Católica y del Liceo de Hombres de Osorno, respectivamente, quienes irán al School of Applied Linguistics de Edimburgo; Walter Zamudio, del Instituto de Física y Matemáticas, quien hará trabajos de investigación sobre química de las irradiaciones en la Universidad de Cambridge; y Betty Richards, profesora del Grange School, quien estudiará los sistemas modernos de enseñanza infantil en la Wandsworth Teacher Training College.

En forma muy silenciosa la Sociedad Nacional de Bellas Artes inauguró hace tres días, en el Palacio de la Alhambra, una muestra retrospectiva de la obra de dos grandes maestros de la pintura chilena: Fernando Alvarez de Sotomayor y Pedro Reszka.

Alvarez de Sotomayor llegó a Chile para el Centenario, siendo contratado por el Gobierno para servir en la Escuela de Bellas Artes. A través de su obra y su cátedra hizo tomar contacto a los pintores chilenos con el realismo español.

La muestra comprenderá obras originales de Auguste Rodin, Paul Lemasson, Montezin, Jean Brunet, Jean Gabriel Domergue, Jacqueline Marval, Henri Schaeffer, Alex Jacob, Jules René Hervé, Marcel Genin, Pierre Godard y otros. La exposición estará abierta hasta el 24 de septiembre.

ANUNCIAN UNA MUESTRA DE PINTURA GALA
Una exposición de Pintura Francesa Contemporánea será inaugurada el próximo lunes en la Sala Le Caveau de la Librería Francesa.

Esta muestra comprenderá obras originales de Auguste Rodin, Paul Lemasson, Montezin, Jean Brunet, Jean Gabriel Domergue, Jacqueline Marval, Henri Schaeffer, Alex Jacob, Jules René Hervé, Marcel Genin, Pierre Godard y otros. La exposición estará abierta hasta el 24 de septiembre.

Premios literarios municipales discernirán el 12 de septiembre
Se recibieron 604 obras publicadas

El lunes 12 del presente se reunirán los jurados municipales designados para discernir los premios del concurso literario anual que auspicia la Corporación. 604 obras publicadas en 1959 recibió la Secretaría de Comisiones, para postular en los temas: novela, cuento, teatro, ensayo y ESTRENO OFICIAL DE "MI HERMANO CRISTIAN"

En el Antonio Váras, tendrá lugar este sábado, a las 22.15 hrs., el estreno oficial de "Mi Hermano Cristian" de Alejandro Sieveking, cuya dirección estuvo a cargo de Pedro Mortheur. En el reparto figurarán Raquel Llober y Domingo Tessier, mientras escenografía y vestuario fueron diseñados por Sergio Zapata.

"El Mandamás" de Fernando Cuadra, que el Teatro Bancario estrenará en el Lex, saldrá ahora en gira, presentándose durante el próximo fin de semana en Talca. Esta obra fue dirigida por Enrique Gajardo Velásquez.

CONCURSO
Al acercarse la fecha de un nuevo festival de los alumnos ITUICH, se ha organizado un concurso de obras en un acto en el que pueden participar todos los autores nacionales y extranjeros residentes. El plazo de recepción se extiende hasta el mediodía del 30 de septiembre.

Obras de Milhaud y Boyce en tercer concierto de mediodía
Hoy, a las 13 horas, en el I. Chileno-Británico

Esta tarde, a las 13 horas, tendrá lugar en el salón de actos del Instituto Chileno-Británico de Cultura (Teatros 307) el tercer Concierto de Mediodía, iniciativa de esta entidad y del Instituto de Extensión Musical que ha tenido excelente acogida entre estudiantes y empleados.

El programa de hoy consulta dos obras: Sonata para flauta y piano, de Milhaud y Trio Sonata en Re Mayor, de William Boyce. Los intérpretes de estas obras son el flautista Heriberto Bustamante, los violinistas Jaime de la Jara y César Araya y el pianista Cirilo Vila.

La entrada a estos conciertos, de una duración aproximada a los 45 minutos, es totalmente gratuita.

Premios literarios municipales discernirán el 12 de septiembre

Se recibieron 604 obras publicadas

El lunes 12 del presente se reunirán los jurados municipales designados para discernir los premios del concurso literario anual que auspicia la Corporación. 604 obras publicadas en 1959 recibió la Secretaría de Comisiones, para postular en los temas: novela, cuento, teatro, ensayo y ESTRENO OFICIAL DE "MI HERMANO CRISTIAN"

En el Antonio Váras, tendrá lugar este sábado, a las 22.15 hrs., el estreno oficial de "Mi Hermano Cristian" de Alejandro Sieveking, cuya dirección estuvo a cargo de Pedro Mortheur. En el reparto figurarán Raquel Llober y Domingo Tessier, mientras escenografía y vestuario fueron diseñados por Sergio Zapata.

"El Mandamás" de Fernando Cuadra, que el Teatro Bancario estrenará en el Lex, saldrá ahora en gira, presentándose durante el próximo fin de semana en Talca. Esta obra fue dirigida por Enrique Gajardo Velásquez.

CONCURSO
Al acercarse la fecha de un nuevo festival de los alumnos ITUICH, se ha organizado un concurso de obras en un acto en el que pueden participar todos los autores nacionales y extranjeros residentes. El plazo de recepción se extiende hasta el mediodía del 30 de septiembre.

LUCHA ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE DE ENFOCA CICLO DE CONFERENCIAS

El ciclo de 7 conferencias sobre "La actual lucha entre Oriente y Occidente" se inició ayer con la disertación del Presbítero Jorge Ferrada en la Sala Finis Terrae de la Universidad Católica.

El Presbítero se refirió a los problemas fundamentales del presente y los proyectó al futuro en una visión panorámica.

La conferencia finalizó con un foro en que participó el público.

Las conferencias se desarrollarán cada 15 días a las 19 horas en la Universidad Católica y a través de ellas se analizarán el Ser, El Devenir, el Presente, la Filosofía y el Futuro.

Obras de Milhaud y Boyce en tercer concierto de mediodía

Hoy, a las 13 horas, en el I. Chileno-Británico

Esta tarde, a las 13 horas, tendrá lugar en el salón de actos del Instituto Chileno-Británico de Cultura (Teatros 307) el tercer Concierto de Mediodía, iniciativa de esta entidad y del Instituto de Extensión Musical que ha tenido excelente acogida entre estudiantes y empleados.

El programa de hoy consulta dos obras: Sonata para flauta y piano, de Milhaud y Trio Sonata en Re Mayor, de William Boyce. Los intérpretes de estas obras son el flautista Heriberto Bustamante, los violinistas Jaime de la Jara y César Araya y el pianista Cirilo Vila.

La entrada a estos conciertos, de una duración aproximada a los 45 minutos, es totalmente gratuita.

Conferencias, Exposiciones, Música.

- HOY**
- MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.** — De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho número 145).
 - CASA DE LA CULTURA DE NUÑO.** — Exposición permanente de artes plásticas: 10 a 13 y 15 a 17.30 horas. Irrazaval 4055.
 - MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.** — 10 a 12 y 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.
 - MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.** — De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avda. Vicuña Mackenna 94-A.
 - MUSEO HISTORICO NACIONAL.** — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.
 - MUSEO DE ARTE POPULAR.** — De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lúcia.
 - MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.** — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.
 - ESMALTES SOBRE METALES.** — En la Sala del Ministerio de Educación.
 - GUSTAVO CASALI BANDELLI.** — Acuarelas, en la Sala Le Caveau.
 - PABLO BURCHARD.** — Oleos en la Galería del Pacífico. Ahumada, bajos Librería del Pacífico.
 - CARLOS RUIZ.** — Litografías, en el Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31.
 - SERGIO ROJAS GUERRA.** — Dibujos y xilografías. Sala del Instituto Chileno-Norteamericano.
 - CERESO RIVERA.** — Cerámicas en Chilean Art, Agustinas 1169.
 - JAVIER PRIETO DIAZ.** — Dibujos, en la Sala del Instituto Chileno-Británico, Teatinos 307.
 - BLANCA CONCHA DE MUJICA.** — Oleos. Sala "Transportes Unidos", Agustinas 1139.
 - ARMANDO LIRA.** — Pinturas. Sala, Casa Central U. de Chile, altos Librería Universitaria.
 - RODRIGO LOPEZ Y RAUL ULLOA.** — Pinturas y esculturas, en la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327.
 - OLGA VARADY.** — Oleos, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.
 - TERCER CONCIERTO DE MEDIODIA.** — Intérpretes: Heriberto Bustamante, flauta; Cirilo Vila, piano; César Araya y Jaime de la Jara, violines. Instituto Chileno-Británico, 13 horas.
 - FERNANDO TORTEROLO.** — Oleos, en los salones del Hotel Crillon. Inaugura a las 19 horas.
 - CONFERENCE.** — "Don Diego Portales", Alejo Lira Infante. Sala del Museo Histórico Nacional, 18.30 horas.
 - PABLO BURCHARD.** — Oleos en la Galería del Pacífico. Ahumada, bajos Librería del Pacífico.
 - CORTOMETRAJES DE EE.UU.** — Instituto Chileno-Norteamericano. 19 y 20 horas.
 - ENTREVISTA RADIAL.** — A Etienne Frolis, director francés de teatro, por la audición "Conversemos", que dirige Magdalena Pettit, Radio del Pacífico, 16 horas.
 - CONFERENCE.** — "Enseñanza Universitaria en la República Federal Alemana", Prof. Wolfgang Prieur Koelling, Instituto de Ciencias Administrativas, Monjitas 578, 19 horas.
 - BALETT NACIONAL.** — 19 y 22 horas, ballet-oratorio "Carmina Burana", Teatro Victoria.
 - DOCUMENTALES FRANCESES.** — Instituto Chileno-Francés, Agustinas 719, 18.45 horas. Programa: "La Saboya, Alsacia y El Sena Encuentra París."
 - MARIO ROJAS LOBOS.** — Pinturas. Sala del Circuito de Periodistas, Amunátegui 31. Inaugura a las 19 horas.
 - MAÑANA:**
 - CONFERENCE.** — "Problemas Filosóficos de William James", Prof. Arturo Figa. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, Viernes, 19 horas.
 - ORQUESTA DE ARCOS DE MILAN.** — Segundo concierto. Teatro Municipal, 13 horas.
 - CONFERENCE.** — "General don José Joaquín Prieto", Coronel (R) Humberto Medina Parker. Sala del Museo Histórico Nacional. Viernes, 18.30 horas.
 - PROXIMAMENTE: BERTA SINGERMAN.** — Actuará en el Teatro Municipal los días 3, 4 y 11 de septiembre.
 - CONFERENCE.** — "Movimiento Intelectual 1847", Héctor Aravena González. Sala del Museo Histórico Nacional. Lunes, 18.30 hora.

La Brigada de Instrucción, que dirige el general Humberto Contreras Fuentes; la Dirección de Operaciones, a cargo del general Osvaldo Croquevielle, y el Grupo número 7, que dirige el comandante de grupo, Juan de Solminihai, están de aniversario. Estas ramas de la Fuerza Aérea de Chile cumplen cuatro años, las dos primeras, y once años el Grupo de los Cerrillos. En este último, en la mañana de hoy habrá una ceremonia aeronáutica conmemorativa. En el grabado, una escuadrilla de aviones F-30, de dicho Grupo, que es la única unidad de la FACh que cuenta con material de vuelo de la era jet, sobrevuela la zona de la cordillera de los Andes.

Texto completo del Proyecto de Presupuesto de la Nación

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

En conformidad a las disposiciones constitucionales vigentes, me corresponde someter a vuestra consideración el Proyecto de Ley de Presupuesto Fiscal para el año 1961.

En repetidas ocasiones el Gobierno ha hecho presente la gravedad de la situación de las finanzas fiscales derivada de la enorme cuantía de los gastos que deben afrontarse sin introducir graves alteraciones en la actividad estatal en relación con la verdadera magnitud de las entradas ordinarias de que se dispone para financiar cada año el Presupuesto de la Nación. Al iniciar el estudio de la programación del ejercicio financiero del próximo año, creyó el Gobierno imprescindible precisar una vez más la naturaleza y alcance de este problema, para que el Congreso Nacional y el país estén en condiciones de apreciarlo con exactitud y que se puedan adoptar decisiones basadas en el conocimiento pleno de la realidad.

El Ministro de Hacienda, en el debate sobre la reconstrucción del sistema tributario, ha hecho resaltar la circunstancia de que en los últimos años los ingresos tributarios sólo han sido suficientes para financiar los gastos corrientes del Fisco y el servicio de la deuda pública. En consecuencia los gastos de capital, o sea, todos los recursos destinados a inversiones sea en obras públicas o en otras actividades, o los aportes a entidades estatales destinados a ser capitalizados, se han cubierto, casi en su totalidad, con recursos provenientes de empréstitos. La situación descrita se aprecia claramente en el cuadro que sigue:

	1958	1959	1960
(millones de \$ de 1960)			
1) Ingresos del sistema tributario	554,5	640,6	708,0
2) Gastos corrientes	522,7	573,9	597,8
3) Superávit en cuenta corriente			
(1-2)	31,8	66,7	110,2
4) Amortización deuda pública	24,2	70,8	52,2
5) Saldo disponible para man- dado de inversión fiscal (3-4)	7,6	4,1	58,0
6) Inversión total	104,7	163,5	211,4
7) Financiado con endeudamien- to	97,1	167,6	102,0
8) Saldo sin financiar			51,4

De él se desprende que en 1958, después de pagados los gastos corrientes y la amortización de la deuda pública sobróron 7,6 millones de escudos para capitalización, y en 1959 faltaron para el primer objetivo 4,1 millones de escudos, y que en el año 1960 se produjo un sobrante de 58 millones de escudos que estarán muy lejos de cubrir los 211,4 millones de escudos a que ascenderán las inversiones.

Es decir, en los años 58 y 59 prácticamente la totalidad de la inversión fue financiada con empréstitos, en 1960 se comprueba un mejoramiento relativo, ya que se produce un saldo disponible para financiar gastos de inversión ascendente a 58 millones de escudos.

Por lo tanto el programa fiscal, anterior a los sísmos de mayo, permitía mantener después de efectuados los ajustes de las cifras provenientes del encarecimiento de las obras, determinadas por alza del costo de la vida en el año 1959, la inversión del año anterior y reducir el financiamiento a base de préstamos en más de 60 millones de escudos, porque la cifra de 211,4 millones de escudos para capitalización, 160 millones de escudos para capitalización normal y 50 millones de inversiones extraordinarias, producidas a raíz de los citados fenómenos.

En el Mensaje Presidencial al Congreso del 21 de mayo se abordó en extenso, por el Presidente de la República, el estudio de los recursos del Estado y las verdaderas necesidades anuales para que el Fisco cubra la totalidad de los compromisos que pesan sobre él. Como primera alternativa se plantea la de extraer mayores recursos a través del sistema tributario. La participación fiscal en el producto nacional bruto ha registrado una sostenida tendencia hacia el aumento en los últimos años. En 1958 representaba un 13,5% del producto, subió en 1959 a un 14,3% y en 1960 a un 14,5%. La estimación de ingresos para el año venidero, incluyendo los recursos tributarios del Proyecto de Ley de Reconstrucción, da como resultado un 15% de participación fiscal en el producto estimado.

Este programa representa una exigencia importante al sistema tributario vigente, no tanto por la magnitud del porcentaje referido, como por las deficiencias estructurales y administrativas de dicho sistema. En el primer aspecto, debe destacarse el desequilibrio en la distribución de la carga tributaria entre las diversas actividades y sectores de la vida nacional. La variedad de las disposiciones legales vigentes, en especial, en aspectos tales como exenciones, rebajas, rebajas y exenciones, da lugar a una gran falta de homogeneidad, que el sistema resultante es básicamente injusto. Es así como ha llegado a ser de ordinaria ocurrencia comprobar que capitales y rentas de igual magnitud resultan gravadas en forma muy desigual, aun cuando están ubicados en actividades similares.

Por otra parte, es una circunstancia muy conocida la alta tasa de evasión que se registra como consecuencia de la debilidad de la recaudación y fiscalización tributarias. La falta de preocupación por estos problemas ha determinado la existencia de tasas exageradamente bajas, que han llegado a constituir verdaderos estímulos para una mayor evasión.

Es de tal gravedad la crisis en materia de financiamiento fiscal, que en la actualidad resulta imperativo revisar por completo el sistema tributario y los procedimientos de recaudación. Cabe, por lo tanto, el estudio del Proyecto de Reconstrucción del Fisco, tendido que llevar al conocimiento a todos los parlamentarios que tengan cabal conocimiento de estos problemas y una seria preocupación por resolverlos, que es imposible esperar del sistema tributario, a corto plazo, una solución de la grave deficiencia que hoy pesa sobre el Estado. Es esta la razón por la cual el Gobierno cree que es insensato pensar que puedan seguir aumentando los gastos corrientes del Estado dando lugar a un proceso de alza continua y permanente del costo de la vida. Hasta aquí, el asalariado protestaba con energía y con razón, por el proceso, hoy pide mayores reajustes, pero el aumento de ellos en forma automática, con excepción de la autorización de módica hasta aspiración por una energía y violencia que se ve disminuir en forma violenta, día por día, el poder adquisitivo de sus rentas.

Esta es la realidad y el Gobierno y Parlamento tienen el deber moral de hacer frente, tal cual ella es y no buscar subterfugios que halaguen las justas expectativas de quienes llevan una vida estrecha, con lo cual sólo se logrará agravar este ya insostenible problema que viene pesando desde hace muchos años sobre la economía general del país. La realidad financiera del Estado, en consecuencia, obliga a calcular los impuestos del Fisco sobre la base de un dólar por libra, no alzan para cubrir los gastos corrientes del Fisco y el servicio de la deuda pública, faltando además la totalidad de los recursos para atender la inversión fiscal, directa e indirecta, cuyo financiamiento deberá hacerse fundamentalmente a través de empréstitos.

Los antecedentes expuestos han determinado la presentación al H. Congreso de un Presupuesto Corriente del actual ejercicio de gastos similar a los ingresos corrientes del presente año. En cuanto al Presupuesto de Capital, éste ha sido elaborado considerando sólo el pago de algunas obligaciones correspondientes al servicio de la deuda pública, dejando sin consideración el servicio de la deuda pública, posterior con cargo a empréstitos, ésta será financiada a posteriori con cargo a empréstitos y a los recursos que la Ley de Reconstrucción apruebe. Como se sabe, éstos han sido gravemente cercenados durante su discusión en el Congreso Nacional, pese a que en su financiación el Gobierno se ajustó a la opción expresada por la gran mayoría de los partidos políticos, antes de su envío al Congreso en orden que la reconstrucción debía financiarse fundamentalmente a base de impuestos directos.

Como aún no se conoce con exactitud el volumen de los recursos, el Gobierno ha preferido abstenerse de comentar el Proyecto de Presupuesto de Capital, el que será sometido oportunamente a la consideración del H. Congreso. Asimismo tampoco se han incluido las subvenciones, materia que se está estudiando detenidamente por el Gobierno, por lo cual posteriormente se enviará el detalle correspondiente. El Cálculo de Entradas del Proyecto de Presupuesto Corriente para 1961 consulta ingresos por \$ 604.000.000 en moneda nacional y \$ 2.400.000 en moneda extranjera, lo que da un total de \$ 606.400.000. Este cálculo ha sido preparado sobre la base de los siguientes supuestos principales: Estabilidad de precios y crecimiento real de un 3% en el producto nacional bruto. Sin perjuicio de esto, se proyecta el rendimiento de cada impuesto por separado, con el fin de tomar en cuenta los elementos especiales que afectan a los diversos rubros de ingresos. Los impuestos a la renta y a los bienes raíces se ven afectados diversamente por los sísmos de mayo, en atención a que el rendimiento de estos tributos en 1961, de acuerdo a los precios y rendimientos de los años 1958 y 1959, se ha tomado en cuenta el efecto de la recesión económica que se ha producido en los últimos meses del año en curso. Se ha preferido prescindir del rendimiento de los meses posteriores, en consideración de que en este último período se ha producido una importante baja en la recaudación, como consecuencia de los terremotos, fenómeno que para este impuesto no deben pesar en el próximo ejercicio. La tendencia que se observa en los precios del mercado cuprífero ha determinado que se estime el rendimiento del impuesto de dólar por libra, considerando una proporción de 30 centavos de dólar por libra, considerando una proporción total ascendente a un mil ciento sesenta millones de escudos.

Esta estimación contrasta con el criterio más prudente que las estimaciones presupuestarias del presente año, en que se ha considerado un precio de sólo un dólar por libra, y representación un sacrificio del criterio prudente seguido para el año anterior, que el Presidente de la República considera un impuesto patriótico, del cual no deben apartarse los Poderes Ejecutivos y Legislativos.

El nivel de Gastos del Presupuesto Corriente en moneda nacional está equilibrado con los recursos estimados, que, tal como se dijo anteriormente, alcanza a la suma de \$ 604.000.000. Este nivel es el resultado de la suma de los Gastos Corrientes autorizados en la Ley de Presupuesto Corriente y de los Gastos Adicionales autorizados con posterioridad a ella. Entre estos últimos se incluyen 23,6 millones de escudos de pensiones, 10,8 millones de

escudos como consecuencia de la reestructuración de la Administración Pública, 4,2 por aumento de la bonificación de abonos a los agricultores y 3,0 por incremento de la subvención a la educación particular.

Los Gastos Corrientes en moneda extranjera ascienden, por su parte, a US\$ 200.000.000, los que son financiados por ingresos equivalentes. El Proyecto de Gastos del Presupuesto de Capital alcanza, por su parte, a la suma de US\$ 87.500.000, que es la suma a que ascienden los ingresos de Capital en moneda extranjera. El Gobierno ha querido en este Mensaje exponer sin tapujos la verdad en materia fiscal, para conocimiento de todos los ciudadanos y, muy en especial, de los señores parlamentarios, para que cada cual asuma con plena conciencia la parte de responsabilidad que le corresponde en los honestos esfuerzos que el Gobierno viene realizando para sanear la economía nacional.

Con el mérito de las consideraciones anteriormente expuestas, vengo en someteros a vuestra deliberación el siguiente:

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º.— Apruébase el Cálculo de Entradas y la estimación de gastos del Presupuesto Corriente, en moneda nacional y en moneda extranjera reducidas a dólares para el año 1961, según detalle que se indica:

MONEDA NACIONAL:

Entradas	US\$ 604.000.000
Ingresos Corrientes	574.770.000
Ingresos Tributarios	29.230.000
Ingresos no Tributarios	545.540.000

Gastos	US\$ 604.000.000
Presidencia de la República	373.000
Congreso Nacional	3.889.000
Poder Judicial	4.789.000
Contraloría General de la República	2.840.000
Ministerio del Interior	59.808.000
Ministerio de Relaciones Exteriores	1.174.000
Ministerio de Economía	151.015.000
Ministerio de Educación	115.233.000
Ministerio de Justicia	10.490.000
Ministerio de Defensa Nacional	34.334.000
Subsecretaría de Guerra	43.937.000
Subsecretaría de Marina	18.794.000
Subsecretaría de Aviación	13.822.000
Ministerio de O. Públicas	1.432.000
Ministerio de Agricultura	3.968.000
Ministerio de Trabajo	67.432.000
Ministerio de Salud Pública	13.264.000
Ministerio de Minería	13.264.000

MONEDAS EXTRANJERAS REDUCIDAS A DOLARES:

Entradas	US\$ 28.000.000
Ingresos Corrientes	20.392.600
Ingresos Tributarios	7.607.400
Ingresos no Tributarios	12.785.200

Gastos	US\$ 28.000.000
Ministerio del Interior	9.879.272
Ministerio de Relaciones Exteriores	5.903.696
Ministerio de Hacienda	90.770
Ministerio de Educación	80.272
Ministerio de Defensa Nacional	1.351.100
Subsecretaría de Guerra	4.189.808
Subsecretaría de Marina	2.068.636
Subsecretaría de Aviación	59.637
Ministerio de O. Públicas	10.200
Ministerio de Agricultura	3.611.000
Ministerio de Economía	3.611.000

Artículo 2º.— Apruébase el Cálculo de Entradas y la estimación de Gastos del Presupuesto de Capital, en monedas extranjeras reducidas a dólares, para el año 1961, según el detalle que se indica:

MONEDAS EXTRANJERAS REDUCIDAS A DOLARES:

Entradas	US\$ 87.500.000
Ingresos de Capital	87.500.000

Gastos	US\$ 87.500.000
Ministerio del Interior	25.000
Ministerio de Hacienda	63.715.002
Ministerio de Educación	159.230
Ministerio de Defensa Nacional	3.408.726
Subsecretaría de Guerra	6.250.000
Subsecretaría de Marina	3.380.725
Subsecretaría de Aviación	441.835
Ministerio de O. Públicas	10.119.462
Ministerio de Economía	10.119.462

Artículo 3º.— No podrá autorizarse la instalación y uso de teléfonos, con cargo a fondos fiscales, en los domicilios particulares de los funcionarios públicos. Con cargo al Presupuesto no podrán pagarse comunicaciones de larga distancia, sino cuando sean de oficina a oficina.

Artículo 4º.— No podrá autorizarse la instalación y uso de teléfonos, con cargo a fondos fiscales, en los domicilios particulares de los funcionarios públicos. Con cargo al Presupuesto no podrán pagarse comunicaciones de larga distancia, sino cuando sean de oficina a oficina.

Artículo 5º.— El derecho de alimentación de que goza el personal de los Establecimientos de Educación del Estado no se extenderá a sus familiares, con excepción de los efectos al decreto N.º 2.531, del Ministerio de Justicia, de 24 de diciembre de 1928, reglamentario de la Ley N.º 4.447.

Artículo 6º.— Fíjase para el año 1961 los siguientes porcentajes de gratificación de zona, de acuerdo con el dispuesto en el artículo 86º del DFL N.º 338, de 1960, y el artículo 10º de la Ley N.º 9.963, para el personal radicado en:

PROVINCIA DE TARAPACA	40%
El personal que preste sus servicios en los retenes "La Palma", "San José" y "Negreiros", en Villa Industrial, Poonchile, Puyulos Central, Copaja, Chillumu, General Lagos, Avanzada Central, Copaja, Chillumu, Quilahué, Prospección, Rica Ventura, Empresa, Algorita, Mina Despreciada, Chacacana, Miraje, Gatico, Baquedano, Pampa Unión, Sierra Gorda, Concepción, La Paloma, Estación Cheia, Altamira, Mineral, El Huanaco, Catalina, Sierra Overa, Mellinos, Flor de Chile y Retén Oficina Alemana, tendrá el	100%
PROVINCIA DE ANTOPAGASTA	30%
El personal que preste sus servicios en las localidades de Coya Sur, María Elena, Pedro de Valdivia, José Francisco Vergara, Calama, Chucumacuta y departamento de El Loa, tendrá el	60%
El personal que preste sus servicios en Chiu-Chiu, San Pedro de Atacama, Tocomayo, Estación San Pedro, Quilahué, Prospección, Rica Ventura, Empresa, Algorita, Mina Despreciada, Chacacana, Miraje, Gatico, Baquedano, Pampa Unión, Sierra Gorda, Concepción, La Paloma, Estación Cheia, Altamira, Mineral, El Huanaco, Catalina, Sierra Overa, Mellinos, Flor de Chile y Retén Oficina Alemana, tendrá el	60%
El personal que preste sus servicios en Ascotán, Socaire, Peine, Caspana, Ollague, Ujina (ex Collahuasi) y Rio Grande, tendrá el	100%
PROVINCIA DE ATACAMA	30%
PROVINCIA DE COQUIMBO	15%
PROVINCIA DE VALPARAISO	60%
El personal que preste sus servicios en la Isla de Juan Fernández, tendrá el	60%
El personal que preste sus servicios en la Isla de Pascua, tendrá el	100%

PROVINCIA DE CONCEPCION	15%
PROVINCIA DE ARAUCO	10%
PROVINCIA DE MALLECO	10%
El personal que preste sus servicios en la localidad de Lonquimay, tendrá el	30%
PROVINCIA DE CHILOE	20%
El personal que preste sus servicios en Chiloé Continental y Archipiélago de las Guaitecas, tendrá el	60%
El personal que preste sus servicios en la Isla Huáfo, Futaleufú y Palena, tendrá el	100%
PROVINCIA DE AISEN	60%
El personal que preste sus servicios en Chile Chico, Baker, Rio Itabaz, La Colonia, Cisnes, Balmaceda, Lago Verde, Cochran, Rio Mayer, Ushualia, Retenes "Colihauque Alto", Cráidero Militar, "Las Bandurrias" y "Puesto Viejo", tendrá el	100%
PROVINCIA DE MAGALLANES	60%
El personal que preste sus servicios en la Isla de Navarino, Isla Uruapan, San Pedro, Muñoz Gamero, Pictoneo, Punta Yamana y Puertos de Vigías dependientes de la Base Naval Williams, tendrá el	100%
El personal que preste sus servicios en la Isla Diego Ramirez, tendrá el	300%
El personal que preste sus servicios en Isla Evangelista, tendrá el	150%
TERRITORIO ANTARTICO:	
El personal destinado en la Antártida, de acuerdo con el artículo 1.º de la Ley N.º 11.492, tendrá el	600%
El personal de la Defensa Nacional que forme parte de la Comisión Antártica de Relevé, mientras dura la comisión, tendrá el	300%

Artículo 7.º.— Sólo tendrán derecho a uso de automóviles, en las condiciones que se indican, en el desempeño de las funciones inherentes a sus cargos, los funcionarios de los Servicios Públicos que siguen:

Presidente de la República	2
Secretario General de Gobierno	3
Ejecutivos	3
Jefe de servicio (1), escolta para el Presidente de la República (1), a disposición de visitas ilustres (1), Roperio del Pueblo (1)	4

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Contralor General de la República	1
-----------------------------------	---

MINISTERIO DEL INTERIOR

Ministro	1
Gobierno Interior: Intendencia de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curico, Talca, Maule, Linares, Subsecretaría de Antofagasta, Bio-Bio, Malleco, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aisen, Magallanes y Gobernación de Arica	26
Dirección General de Investigaciones:	
Dirección General: Director y Servicios Generales (2)	3
Subcomisaría Moneda (1)	1
Subcomisaría General: Subdirector General	1
Prefectura de Antofagasta: Prefectura	1
Prefectura de la Serena: Prefectura	1
Prefectura de Valparaíso: Prefectura (1), Inspectoría de Viña del Mar (1)	2
Prefectura de Santiago: Prefectura (1), Brigada de Homicidios (1), Brigada de Estafas (1), Sección Judicial (1), Brigada Preventiva Norte y Sur (2), Prefectura Rural (2), Subcomisaría San Antonio (1), Subcomisaría San Felipe (1), Comisaría Los Andes (1), Comisaría Rancagua (1)	12
Prefectura de Talca: Prefectura (1), Comisaría de Linares (1)	2
Prefectura de Concepción: Prefectura	1
Prefectura de Temuco: Prefectura	1
Prefectura de Valdivia: Prefectura (1), Comisaría de Punta Arenas (1)	2
Servicio de Correos y Telégrafos	1

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Ministro y Servicios Generales	3
--------------------------------	---

MINISTERIO DE ECONOMIA

Ministro	1
Dirección de Industria y Comercio	1
Dirección de Estadística y Censos	1

MINISTERIO DE HACIENDA

Ministro y Subsecretario	2
Superintendencia de Bancos	1
Director de Impuestos Internos	1
Dirección de Aprovisionamiento del Estado: Servicios Generales	1

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Ministro	1
Servicios de Cine y Radiodifusión: Educativos (camión)	1
Dirección de Educación Primaria, Inspecciones Provinciales de Valparaíso, Santiago, Rancagua y Talca	6

MINISTERIO DE JUSTICIA

Departamento de Identificación y Pasaportes del Servicio del Registro Civil e Identificación	1
Dirección de Prisiones	1

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Ministro, Servicio de Almirante y Comisiones de Marina y Estado Mayor de las Fuerzas Armadas	3
Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, debiendo imputarse los gastos correspondientes a los fondos de economía del Regimiento respectivo.	1

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

El número de automóviles, camionetas y camiones se fijará según las necesidades del Servicio por Decreto Supremo, y su distribución se hará conforme a lo dispuesto en el artículo 16.º de la Ley N.º 8.080.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Ministro	1
----------	---

MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION

Ministro	1
Dirección de Tierras y Bienes Nacionales: Oficinas de Tierras de Temuco, Magallanes y Aisen	3

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Ministro	1
Dirección de Unidades Inspeccionadas Provinciales de Tarapacá, Antofagasta y Valparaíso	3
Superintendencia de Seguridad Social: Superintendente	1

MINISTERIO DE SALUD

Ministro	1
Servicio de Minas del Estado de Magallanes	1

MINISTERIO DE MINERIA

Ministro	1
Servicio de Minas del Estado de Magallanes	1

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Dirección de Agricultura y Pesca	2
----------------------------------	---

MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION

Dirección de Tierras y Bienes Nacionales	1
--	---

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Dirección del Trabajo	1
Comité Coordinador de Adquisiciones y Enseñanzas de las Fuerzas Armadas, en su caso, exigirán que todo vehículo de propiedad fiscal lleve pintado, en colores azul y blanco, en ambos costados, en la parte exterior, un disco de treinta centímetros de diámetro, insertándose en su interior, en la parte superior, el nombre del Servicio Público a que pertenece; en la parte inferior en forma destacada la palabra "Fiscal", y en el centro un escudo de color azul fuerte. Este disco será igual para los vehículos de todas las reparticiones o funcionarios públicos y se exceptúan de su uso solamente los automóviles pertenecientes a la Presidencia de la República, Dirección General de Investigaciones al Ministerio de Relaciones Exteriores, vehículos de los Servicios de	

Impuestos Internos, Carabineros, Servicio de Aduanas y Superintendencia de Seguridad Social.

d) Los Servicios de Ejército, Marina y Fuerza Aérea dispondrán de un total de setenta y nueve (79) automóviles, cuyo gasto de mantenimiento, reparaciones, bencina y demás indispensables, serán de cargo fiscal. Este total se distribuirá por el Ministerio entre los distintos funcionarios y reparticiones de su dependencia, en la forma que mejor convenga a las necesidades de los Servicios.

e) Los Servicios de Carabineros de Chile dispondrán de un total de ochenta (80) automóviles. Esta cantidad será aumentada en el número que resulte de la aplicación del DFL N.º 52, de 5 de mayo de 1953, cuyo gasto de mantenimiento, reparaciones, bencina y demás indispensables, serán de cargo fiscal, sin incluirse en dicho total los automóviles radiopropulsados ni los donados a la Institución.

f) Los funcionarios o Jefes de Servicios que no cumplan las disposiciones del presente artículo, quedarán automáticamente eliminados del Servicio.

g) Suprimese la asignación de bencina, aceite, repuestos o cualquier otra clase de consumos para vehículos motorizados de propiedad particular que, a cualquier título, reciban los funcionarios de algunas reparticiones del Estado.

h) La Dirección General de Aprovisionamiento del Estado y su Consejo quedan encargados de verificar la efectividad del cumplimiento de las disposiciones del presente artículo, debiendo dar cuenta de los resultados a la Contraloría General de la República, con el objeto de hacer aplicar sus sanciones.

Para estas denuncias habrá también acción pública ante la Contraloría General de la República.

Artículo 8.º.— No se podrá contratar empleados con cargo al ítem de "Jornales", para los servicios que no sean trabajos de obrero, o sea, de personal en que prevalezca el trabajo físico. Los jefes que contravenieren esta disposición responderán de los gastos incurridos y la Contraloría General de la República hará efectiva administrativamente su responsabilidad, sin perjuicio de que en caso de reincidencia, a petición del Contralor se proceda a la separación del jefe infractor. Asimismo, queda prohibido contratar empleados afechos a la ley N.º 10.383, sobre Servicio de Seguro Social, y en cuyo desempeño no efectúan labores específicas de obreros.

Artículo 9.º.— Los sueldos sobresueldos, asignaciones y demás remuneraciones, pagos o cálculos en general que deba efectuar el Ministerio de Relaciones Exteriores y que hasta el 31 de diciembre de 1956, se han consultado en pesos oro en la Ley de Presupuestos, se consultarán, en moneda nacional, según correspondiere, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, a un cambio de \$ 0,662 por cada peso oro y de \$ 0,30 por cada dólar que es el cambio establecido en la Ley de Presupuestos del año 1956.

"Feliz de estar en mi tierra"



El Cancellor Enrique Ortúzar no ocultó ayer su emoción al regresar al país y ser objeto de un entusiasta recibimiento en Los Cerrillos. Su única declaración fue: "Estoy feliz de estar otra vez en mi tierra. En el exterior tenemos un prestigio que ni los propios chilenos se imaginan". EN EL GRABADO, el Ministro Ortúzar y su esposa, señora Luz Santa María de Ortúzar, abandonan el aeropuerto en compañía del Subdirector Económico de la Cancillería, Ramón Rodríguez, y otros funcionarios de ese Ministerio.

"Nadie se imagina el prestigio que tiene Chile en el exterior"

Dijo el Cancellor Ortúzar, al regresar ayer de Costa Rica.— Con aplausos, fue recibido el jefe de la misión chilena a Conferencia de la OEA.

Con aplausos fue recibido ayer, en Los Cerrillos, el Cancellor Enrique Ortúzar Escobar, que regresó al país después de una lucida actuación en la sexta y séptima Conferencias de Consulta de la Organización de Estados Americanos. El Cancellor, que se excusó de formular declaraciones hasta después de haber informado de su misión al Presidente Alessandri, dijo a los periodistas: "Sólo una cosa les puedo decir, que Chile tiene en el exterior un prestigio que ni los propios chilenos se imaginan. Eso es todo, y que estoy feliz de estar de nuevo en mi tierra".

EMOTIVO SALUDO

Un numeroso público esperó la llegada del Ministro Ortúzar, que arribó procedente de Panamá, a las 19 horas, en el vuelo de Línea Aérea Nacional Mi-1-Santiago. Minutos antes de la hora mencionada, llegaron al aeropuerto los Ministros de Interior y Salud Pública, Dr. Sotero del Río, de Justicia y Tierras, Julio Philippi, de Trabajo, Eduardo Gómien, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso.

También se encontraban presentes, el Embajador de Chile en las Naciones Unidas,

En la Conferencia de Cancilleres:

El humor también estuvo presente en Costa Rica

Los discursos de repuesto del Cancellor dominicano.— Un accidente le ocurre a cualquiera —dice Cancellor de Colombia.— "Un descuido" del organismo de propaganda del Gobierno Revolucionario de Cuba.— Las lluvias torrenciales y la "operación paraguas".— La cocinera del Cancellor Roa y las milicias femeninas.

(Por MARIO DE LOS REYES, ENVIADO ESPECIAL DE LA NACION) SAN JOSE, Costa Rica.— El tradicional buen humor latino estuvo presente en pasillos y gabinetes durante las reuniones de Cancilleres efectuadas en esta acogedora capital. Las oportunistas salidas, los chascarrillos contados al oído y las acotaciones del público, permitieron suavizar el inquietante clima que arribaba las deliberaciones de los Ministros de Relaciones Exteriores del continente. No escaparon a ellos ni el sereno Secretario de Estado Christian Herter ni el impasible representante dominicano, Porfirio Herrera Báez.

He aquí algunas de estas salidas: CUANDO UN REPORTERO gráfico, frente al "curul" de Herter, se le reventó con singular estrépito una bombilla de "flash", provocando momentos de inquietud preocupada, lo que causó un intenso rubor del periodista que se vio convertido en el centro de atención de la sala, el Secretario de Estado le ofreció, con singular cortesía, el vaso de agua que tenía frente a él...

POR SU PARTE, el Cancellor dominicano, cuando dirigía personalmente la colocación de sus ocho maletas en el automóvil que lo conduciría al aeropuerto de "El Coco" para regresar a su país, dijo a los periodistas que le preguntaron el motivo de tantos bullos: "En esas tres valijas —dijo Herrera Báez— van los discursos que no alcancé a leer... En las otras cinco van otros discursos de repuesto por si se me hubieran extraviado las primeras..."

A LA LLEGADA de la delegación cubana a la capital costarricense se produjo un verdadero tumulto alrededor del Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Raúl Roa. Este, dirigiéndose a un grupo de corresponsales extranjeros, muchos de ellos norteamericanos, dijoles: "No confundán... No vengo a pedir asilo político... Vengo a participar en la Conferencia de Cancilleres... Estamos firmes y corajudos..."

Su salida fue tomada desde un lado ángulo por el dibujante Seringa, de LA NACION, quien lo caricaturizó en ameno diálogo con un "tico", quien aparece diciéndole a Roa: "Ve... Y yo que creía que venían a asilarse..."

LAS LLUVIAS TORRENCIALES que se desencadenaban repentinamente sobre la capital "tica", provocaron carreras y trajines de secretarios y asesores para encontrar paraguas con que proteger del agua a los Ministros y Jefes de Misión, quienes en más de alguna oportunidad debieron hacer larga espera en la puerta del Teatro Nacional.

El Embajador chileno en Washington, Walter Müller, y representante ante la OEA, al presenciar esta escena desde el porche del Hotel Costa Rica, dijo a los periodistas que conversaban con él: "Lo que aquí hace falta era no una "operación panamericana", sino una "operación paraguas..."

EN TEMUCO CAYO PREMIO MAYOR DEL SORTEO DE COMPRARENTAS

Por una boleta de 2.400 pesos se otorgó premio de 8 millones

En Temuco cayó el Premio Mayor del sorteo de las Boletas de Comprarentas, emitidas durante el mes de julio. Dicho premio alcanzó a la suma de 8 millones de pesos. Y resultó favorecida la boleta 3233, del día 19 de julio, emitida por el Restaurante "Provinciano", de calle Cruz 269, Temuco, expedida por un almuerzo.

Se sortearon, además, ciento ochenta premios menores de 300 escudos cada uno, que han favorecido a tenedores de boletas emitidas en diversas comunas. Del grupo de boletas de la Campaña de los Precios Bajos, resultaron favorecidas con los premios mayores de 5 mil escudos cada una, las boletas números 99170 y 99317, emitidas el día 11 de julio, por la Farmacia Independencia, ubicada en el número 294, de la Avenida del mismo nombre de esta capital. Además, resultaron premiadas con 300 escudos cada una, otras veinte boletas de este mismo grupo.

Asimismo, cualquier boleta emitida en cualquier fecha del mes de julio, y en cualquier parte del país, que tenga el mismo número, el premio mayor de 8 mil escudos, o sea, el 3233, será premiada con 50 escudos.



BANCO DE LIBROS.— Las Fundaciones "Eulogio Sánchez" y de Ingenieros de la Universidad Católica hicieron entrega de un banco de libros a la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de esa Universidad. El acto se realizó ayer a las 19 horas y contó con la asistencia del Vicerrector, Mons. Raúl Pérez Olmedo; autoridades y dirigentes de la industria y el comercio. Dieron el acto el presidente de la Fundación de Incentivos, don Francisco Cuebas, a nombre de la institución donante. En el grabado, Raúl Devés, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, y Luis Neul Latour.

Cien mil enfermos al año por estado insalubre de alimentos

- Necesidad de una campaña educativa
● Atraso de 100 años respecto de Europa
● Insalubres el 76% de los negocios
● Conclusiones de una mesa redonda

Las condiciones insalubres de los alimentos que consume la población santiaguina, producen 100 mil enfermos al año, en la capital. A esta alarmante conclusión llegaron las Sociedades de Salubridad y Nutrición, reunidas en mesa redonda para analizar el tema "Los alimentos como vehículo de toxoinfecciones agudas". Participaron en las reuniones el doctor Mariano Bahamondes, director de la Asistencia Pública; doctor Eduardo Donoso, de la Cátedra de Microbiología del profesor E. Dussert; doctor Tulio Pizzi, del Departamento de Parasitología; doctor R. Armijo, profesor de Epidemiología de la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, y doctor Enrique Mora, jefe de la Oficina de Control de Alimentos de la Zona de Santiago, del SNS.

Durante la exposición y debate se dieron a conocer importantes datos y se formularon conclusiones de gran interés público, tales como: En Santiago existen 18.000 locales que producen, expenden y manipulan alimentos. De éstos, solamente el 6 por ciento reúne condiciones higiénicas de clase "A", es decir aceptables. Un 18 por ciento cae en clase "B", deficientes, pero recuperables. Y un porcentaje 76 por ciento de estos locales, está en condiciones inaceptables, para la salubridad pública.

Debido a ello, la Asistencia Pública atendió en 1959, en sus cuatro postas, a un total de 10 mil enfermos de gastroenteritis aguda, estimándose la cifra real en 100 mil casos, que son atendidos por médicos particulares, u otras instituciones. Se señaló la necesidad de una acción educativa en gran escala y dirigida a todos los sectores: consumidor, dueños de fábricas y locales, manipuladores, e incluso autoridades, ya que la solución del problema exige la comprensión y colaboración de los poderes públicos.

Se destacó la preocupación del SNS, en este sentido, que ha aumentado, en el curso de una década, el número de inspectores, desde 3 a 105, a fin de controlar las grandes industrias de alimentos, eliminar el comercio clandestino, y educar a la población consumidora. Los progresos alcanzados, sin embargo, se pierden ante la magnitud del problema. Se señaló el hecho de que un profesor británico —el doctor Brockington—, en reciente visita a Chile, comparó el estado de las fábricas y locales, con el que vivía Inglaterra en 1848.

A su vez, y respecto del mismo problema que amenaza a la población santiaguina, la Dirección de la Quinta Zona de Salud, del SNS, ha emitido un boletín en el que consigna las principales enfermedades transmitidas por el consumo de alimentos. Y debido al aumento de ellas en los próximos meses de calor, formula algunas normas para disminuir las altas cifras de casos de toxoinfecciones entre el público consumidor.

Destaca —entre otras— la obligación para todo ciudadano que descubra un alimento en mal estado, un local insalubre, o cualquier violación peligrosa para la salud, de denunciar el hecho al área de Salud correspondiente o a la Oficina de Control de Alimentos.

Establece también la necesidad absoluta de consumir verduras y frutas bien lavadas, a fin de evitar la tifoidea. Aconseja evitar el consumo de alimentos que se han dejado ahéjar, y que son vehículo de disenterías de origen bacteriano.

En veinte días se importaron 350 mil toneladas de carne. Más de trescientos cuarenta mil kilos de carne enfrida han sido internados al país desde el primero al veinte de agosto recién pasado, para atender las necesidades del consumo nacional.

Así se reveló en el Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura, cuyo jefe, el doctor Mario Cornejo, agregó que para tales efectos habían sido especialmente habilitados aviones de líneas aéreas, tanto chilenas como argentinas. Las cifras oficiales de este control son las siguientes: carne enfrida de vacuno, 340.578 kilos; carne congelada destinada a usos industriales, 13.655 kilos; piernas de cordero, 1.500 kilos; menudencias, 3.560 kilos, y treinta y dos animales en pie.

Estas importaciones se han hecho desde Mendoza y Buenos Aires.

Aportes por Eo 6.322,40 fueron registrados ayer

En el Ministerio del Interior

Las erogaciones en dinero efectivo que se registraron ayer en la Oficina Coordinadora del Ministerio del Interior, que servirán de ayuda para los damnificados de las provincias del sur, alcanzaron a Eo 6.322,40. Agregado este importe a lo recibido en días anteriores, arroja un total de Eo 5.446.959,22.

La nómina de los erogantes es la siguiente: Señores Rafael Riesco Llona y Jorge Mujica Cervantes, directores de la Asociación de Empresarios Particulares de Warrants, Eo 100,00. Intendente de Magallanes, remite erogaciones de la I. Municipalidad de Magallanes, Gobernación de Tierra del Fuego, y pequeños aportes particulares, Eo 4.612,51 y 533,64. Sarita Montiel, Valor de la entrada adquirida por ella para el beneficio del 29-VIII-1960, en el Teatro Municipal (US\$ 1.000), Eo 1.051,90. Señora Molly Furness, de Braniff, Buenos Aires, entregada por "Bruniff, Airways de Chile" (US\$ 5), Eo 5,25. Don Rodolfo Cortés Pizarro, San Javier, Eo 30,00.

EN LA MONEDA.

S. E. revistará hoy al "Williams"

El Jefe del Estado, viajará a Valparaíso en compañía del Ministro de Defensa y jefes navales.

El Presidente Alessandri viajará a las 11 horas de hoy a Valparaíso para revistar al destructor "Almirante Williams", nueva unidad de la Armada Nacional. La ceremonia tendrá lugar a las 16 horas y acompañarán a Su Excelencia el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine; el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicealmirante Manuel Quintana; el Jefe del Estado Mayor, General de la Armada, contralmirante Raúl Rudophy; el Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Gándara; el Subsecretario de Marina, capitán de navío, Alfredo Martín Díaz y el Edecán Naval de la Moneda, comandante Adolfo Walbaum.

MISION A REUNION DE BOGOTA PASO A DESPDIRSE DE S. E.

La delegación chilena a la Conferencia Económica de los 21, se despidió ayer del Presidente Alessandri y hoy lo hará el Cancellor Enrique Ortúzar, para viajar mañana a Bogotá, sede de esta reunión. En torno a dicha conferencia se efectuó ayer una entrevista del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso y del Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela con el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, para considerar los últimos detalles de los temas a tratarse en Bogotá.

La delegación la integran: diputado Raúl Julit, que la presidirá; Ramón Rodríguez, Subdirector Económico de la Cancillería; diputado Salvador Correa, Joaquín Figueroa, representante de la CORFO, y Marcelo Ringueín, del Banco Central. Se incorporarán a la delegación en la ciudad de Bogotá, el Embajador en Colombia, Alberto Sepúlveda Contreras y el Embajador en Washington, Walter Müller Hess.

Armada Nacional. La ceremonia tendrá lugar a las 16 horas y acompañarán a Su Excelencia el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine; el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicealmirante Manuel Quintana; el Jefe del Estado Mayor, General de la Armada, contralmirante Raúl Rudophy; el Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Gándara; el Subsecretario de Marina, capitán de navío, Alfredo Martín Díaz y el Edecán Naval de la Moneda, comandante Adolfo Walbaum.

Terminada la revista, el "Almirante Williams" se dirigirá a Talcahuano, escoltado por las corbetas "Casma" y "Chilpana", habiéndose anunciado que el nuevo y moderno destructor será objeto de una entusiasta recepción por parte de los habitantes de Talcahuano y Concepción.

CREDITOS PARA LA INDUSTRIA DEL SUR

El diputado Nicanor Allende, visitó el Ministerio del Interior en compañía de la directiva de la Asociación de Industriales de Valdivia, para imponerse de los capitales y créditos ofrecidos para la industria de la Zona Sur. Las gestiones proseguirán hoy en el Ministerio de Hacienda y en el CORFO.

Estudio de reajuste a personal municipal. El Alcalde de Providencia, Enrique Oriado, visitó ayer al Subsecretario del Interior, Jaime Silva, en compañía de dirigentes sindicales de esa Corporación a fin de solicitar autorización para conceder a los personales municipales de todo el país un reajuste del 10 por ciento en sus sueldos y salarios. El Subsecretario del Interior informó que se harán los estudios del caso para resolver esta solicitud de acuerdo con la iniciativa que corresponda.

El Alcalde de Providencia proporcionó además antecedentes sobre la eventual formación de una sociedad entre la CORFO y los Municipios para la industrialización de la basura.

Reconstruirán los retenes destruidos en la Zona Sur

De Linares a Chiloé se construirán de 35 a 50 Retenes.— Propuestas para terminar la Cárcel de Buñes

Para gestionar la construcción de 35 a 50 Retenes de Carabineros, entre Linares y Chiloé, se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior, Sotero del Río, el general Enzo Coda y el mayor Temístocles Parra. Los acompañó en sus gestiones el arquitecto jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Arquitectura, del Ministerio de Obras Públicas, Mario Charlín.

El presupuesto depende de la aprobación de los planos, de parte del Ministro. Se levantará el mismo número de retenes que se derrumbaron totalmente por los sismos. Los planos consultan un tipo standard y de madera, que tendrán mayores comodidades que los anteriores. Los trabajos se iniciarán en cuanto el Ministro destine los fondos necesarios para su financiamiento, informó el arquitecto Charlín.

CARCEL DE BUÑES

En la Dirección de Arquitectura se abrieron ayer propuestas públicas para la terminación de la cárcel de Buñes. Se presentaron 5 contratistas, correspondiendo el presupuesto más bajo a Carlos Fernández, por 42.200 escudos, siendo el oficial de 49.780 escudos.

El plazo de entrega se cumple el 31 de enero del próximo año. Falta aún conocer los resultados de los interesados en Chillán, para la iniciación de la obra.

OFERTA DEL AÑO para su Belleza GRATIS Shampoo Triocel



SOLO POR POCOS DIAS

Al comprar UNA CREMA HUMEDECEDORA DE \$ 1.390

Triocel le regala UN SHAMPOO AL HUEVO DE \$ 650

Triocel a la vanguardia de la cosmética moderna



Publicidad Buenos Aires

Aseguró el senador Joachim Lipschitz:

Rusia facilitará la reunificación de Alemania si es agredida por China

- El Ministro del Interior de Berlín, considera inevitable el choque de las dos potencias comunistas.
- Nikita teme a la guerra, porque representa la nueva clase media.
- "Cuba es una cabeza de puente del comunismo, en la América Libre".
- En Alemania el antisemitismo es una insignificante minoría, en comparación con otros países.
- El aumento demográfico y la producción de alimentos no son un problema con solución nacional, sino solución europea.

"Todos los alemanes saben que la solución perfecta—por lo menos en teoría— para el problema de Berlín, en particular, y de Alemania, en general, serían elecciones libres, tanto en el territorio de la República Federal, o libre, como en el de la que ya se adjudicó por el imperalismo ruso. Desgraciadamente, en este momento, ni los alemanes libres ni nuestros aliados disponemos de circunstancias lo suficientemente favorables para conseguir que los rusos acepten, por lo menos en parte, nuestras exigencias en favor de una pronta y definitiva reunificación de toda Alemania. Sin embargo, pueden estar seguros ustedes de que un día—inevitablemente— Rusia accederá a dicha reunificación, y ello ocurrirá cuando necesite guardarse las espaldas por el lado europeo, para tener las manos libres en Oriente, a fin de defenderse de la agresión china, porque el choque entre las dos potencias comunistas es un hecho absolutamente seguro, a corto o a largo plazo."

ALTA POLITICA Y BUEN HUMOR

Con esta claridad y firmeza resumió la posición de los berlineses. Libres, y de todos los alemanes que han conseguido salvarse de la tiranía del comunismo soviético— el senador Joachim Lipschitz, Ministro del Interior de Berlín y caracterizado luchador anti-Nazi, en el curso de la conferencia de prensa que ofreció ayer, al mediodía, en el "Foyer del Hotel "Crillon", ante una nutrida asistencia de reporteros y redactores de todos los diarios, revistas y agencias noticiosas de Santiago. A su lado estaban el Embajador de Alemania, Dr. Hans Strack; altos funcionarios de la Misión del país amigo y los dirigentes del Congreso por la Libertad de la Cultura. Aun cuando junto al senador permaneció muy a la izquierda su secretaria-adjunta, raras veces fue necesario su concurso, debido a notable dominio que el ilustre visitante tiene del castellano ("Me pasa con la lengua castellana lo que con mi esposa—dijo jovialmente antes de empezar la conferencia— pues la quiero mucho, pero no la domino"). Las preguntas fueron certeras, y el senador Lipschitz las respondió con suma habilidad, recurriendo al humorismo en casos especiales.

CUBA, CABEZA DE PUENTE

—¿Qué piensan los alemanes libres de la experiencia cubana?
"Pese a la gran distancia que nos separa de Cuba y a la dificultad de una información adecuada, los berlineses creemos que Cuba es, en este instante, ni más ni menos que una cabeza de puente del comunismo en este hemisferio de la libertad. Aclaro que a mí no me interesa que Fidel Castro sea—el— comunista o no comunista. Lo que me importa, como luchador por un mundo libre de tiranías, es si su política puede ser utilizada por los rusos en favor de sus planes de expansión y dominio universal. Sabido es que los soviéticos necesitan un punto de apoyo en cualquier lugar del continente, y para ello no reparan en pretextos. El que ahora han hallado es Cuba. Mañana será otro. Lo que los habitantes del Berlín libre presentimos es que el tiempo permitirá a las naciones democráticas de América darse cuenta de que los soviéticos están en peligro que amenacen en estos instantes a su libertad y a su soberanía. Y ojalá que cuando ello ocurra, ya no sea demasiado tarde..."

HAY PAISES CON MAS ANTISEMITISMO

—¿Es efectivo que el pueblo alemán sigue aferrado al



EL SENADOR Joachim Lipschitz durante su brillante conferencia de anoche, que el público asistente—que desbordaba el Salón de Honor de la Universidad de Chile— aplaudió con entusiasmo.

SENTIMIENTO ANTISEMITA?

"No es efectivo, aunque esto merece un comentario especial. En realidad, el antisemitismo no fue inventado por Hitler. Existía aun antes de la Primera Guerra Mundial, pero tenía un carácter muy pacífico. Se limitaba, verbi gratia, a no ver con agrado que una hija se casara con un muchacho judío, o cosas por el estilo. Era, además, absolutamente minoritario y distaba mucho de tener la ferocidad inconfundible de Buchenwald. Otra aclaración: después de la violenta campaña antisemita de Hitler, era imposible esperar que el antisemitismo se acabara justamente el día 8 de mayo de 1945, fecha de la capitulación total del Gobierno totalitario. Sin embargo, permitásemos una franqueza: en mis viajes he solido encontrarme con países donde hay mucho antisemitismo que en Alemania. Por último, el mundo no puede olvidar que cuando, a partir de diciembre de 1959 y hasta marzo de este año, algunos mozabetes y borrachos pintaron repugnantes swásticas en diversos lugares, miles de jóvenes alemanes levantaron su voz para denunciar este intento de regresión, y esos jóvenes son los gobernantes de mañana."

NIKITA Y LA NUEVA CLASE MEDIA

—¿Cree Ud. en una nueva guerra mundial, más o menos próxima?
—No, por varias razones, entre otras, que Nikita Khrushchev es el exponente típico de la nueva clase media rusa, aburguesada y tranquila, que tiembla ante los peligros y azares de una guerra. Esto lo han advertido los dirigentes de los partidos que están golpeando fuerte en el terreno teórico, y que han resucitado el dogmatismo feroz de los viejos troskistas frente a los hoy estalinianos en la década del 30.

SOLUCION EUROPEA; NO NACIONAL

—¿Cómo piensan encarar los estadistas alemanes el dramático problema de la relación entre el violento aumento demográfico de Alemania y el ritmo en la producción de alimentos?
—Esa es una gran pregunta, y a ella solo puedo responder que nosotros, los alemanes, creemos que se trata de un problema que no tiene una solución regional o nacional, sino una solución europea. La fórmula no puede ser otra que el Mercado Común Europeo.

25 AÑOS DE TRABAJO FORZADO

Una de las últimas preguntas de interés que se le formularon al senador Lipschitz, fue esta: "Si Ud. tratara de cruzar las barreras y pasara por el Berlín comunista, ¿lo dejarían en paz los rusos?" La respuesta fue buena prueba del ingenio de Lipschitz: "Muchos de mis colegas del Senado (Poder Ejecutivo) de Berlín cruzan sin problema aquella frontera artificial impuesta por los rusos. Pero yo no podría hacerlo, porque ya los tribunales del sector esclavizado, a petición suya, me han condenado a 25 años de trabajo forzoso por "contrarrevolucionario", "enemigo de la política del Estado soviético" y "agente pagado del imperialismo norteamericano". Como yo soy muy caprichoso, no les he dado en el gusto, y he preferido pasar esos 25 años disfrutando de la libertad en el Berlín democrático y en estos maravillosos países hispano-americanos, donde también se rinde un culto a la libertad y a la dignidad humanas."

PALABRAS DEL DOCTOR SOTERO DEL RIO

Acto seguido, se llevó a efecto un almuerzo que ofreció al Ministro del Interior y senador berlines, Joachim Lipschitz, el Embajador de Alemania, y al que concurrieron numerosas personalidades, entre ellas, el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río. Pronunció las palabras iniciales el Embajador alemán, que puso énfasis en las relaciones, cada vez más estrechas entre Chile y Alemania. El doctor Sotero del Río hizo un brillante paralelo entre el pueblo alemán, aislado por la guerra, y el nuestro, aislado por las fuerzas oscuras del destino, subrayando el hecho de que Alemania ha sabido estar oportunamente al lado de Chile en los momentos de desgracia, justamente porque es un pueblo esforzado y sabe cuánto vale la solidaridad en el instante oportuno. Finalmente, el senador Lipschitz brindó por la prosperidad de Chile y por el pleno éxito de su reconstrucción.

LIPSCHITZ EN LA UNIVERSIDAD

En la tarde, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el senador Lipschitz dictó su anunciada conferencia sobre "Berlín, piedra de toque", ante una concurrencia que desbordaba el local. Comenzó por destacar el conferencista la trágica situación de Berlín antes de mayo de 1949, con 300 mil desocupados, otros tantos pensionados, y unos 200 mil individuos que se mantenían con diversos auxilios estatales. Contando las familias que dependían de cada uno, se puede asegurar que más de la mitad de la población vivía de fondos del Estado. Fue entonces cuando surgió la figura providencial de ese inolvidable alcalde, que fue Ernst Reuter, quien hizo un dramático llamado a los pueblos libres para que ayudaran a Berlín a no ceder ante el feroz bloqueo de los imperialistas esclavos, y consiguió mantener en alto la moral de sus acorraladas fuerzas.

EL ALMUERZO DE HOY

Hoy, a las 13 horas, en el salón de la Unión, el senador Lipschitz será objeto de un ágaso especial, preparado por la Cámara Chileno-Alemana de Comercio. En el curso de este almuerzo, el distinguido visitante disertará sobre "Berlín y su posición en la política internacional de hoy".



ATENTADO CONTRA LA NATURALEZA.— Así han quedado los árboles que fueron mejor tratados por los inmisericordes podadores municipales. "La poda es necesaria, pero no se trata de mutilar el árbol, sino limpiarlo, ordenarle la copa, como lo hace el peluquero con una cabellera", dice LA NACION, Guillermo Flores, autor de la denuncia contra el jefe de Jardines y Plantaciones de la Municipalidad de Santiago, por destrucción de árboles y violación de la ley. Observe, en el grabado, los troncos aserrados en su base misma. Al fondo, otro árbol "podado".

En defensa del árbol:

Si la Municipalidad no actúa se recurrirá a Justicia del Crimen

El magistrado del Tercer Juzgado de Policía Local se declaró incompetente, enviando la denuncia al Alcalde.—El Código Penal castiga la mutilación de los árboles.

El magistrado del Tercer Juzgado de Policía Local, Edmundo Montecinos, se declaró incompetente para conocer la denuncia formulada por la Sociedad de Amigos del Arbol contra el jefe de Jardines y Plantaciones de la Municipalidad, Jorge Finsterburch, por la poda destructora de árboles en la comuna.

En una laconica providencia estampada al pie del escrito, presentado por Guillermo Flores Gormaz, vicepresidente de la mencionada institución, el juez expresa que, en vista de que la denuncia se refiere a trabajos ejecutados por el personal, en el desempeño de sus funciones, pase al Alcalde, para su conocimiento y resolución.

Entretanto, el jefe comunal urgía al Departamento de Aseo y Jardines para que envíe un completo informe sobre la forma en que se está efectuando la poda de árboles, no sólo en el sector a que se refiere la Sociedad de Amigos del Arbol, sino en toda la ciudad, principalmente, en los parques públicos.

Textualmente el dictamen judicial dice: "Vistos y teniendo presente que los actos infraccionales denunciados han sido ejecutados por funcionarios municipales dentro de sus atribuciones; remítase la denuncia al señor Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, en su calidad de Superintendente de los servicios para su conocimiento y fines que estime. Elimínese la causa del Rol y notifíquese".

A LA JUSTICIA DEL CRIMEN

Dirigentes de la Sociedad Amigos del Arbol, informaron a LA NACION de que si la Municipalidad no adopta una enérgica decisión para castigar estos procedimientos, que amenazan la ley, se recurrirá a la justicia del crimen. Para estos efectos, se apoyarán en lo que dispone el artículo 595, del Código de Procedimiento Penal, que sanciona la destrucción de los árboles.

Se normalizan los Servicios Sanitarios en zona devastada

Se están normalizando con gran celeridad todos los servicios sanitarios en la zona devastada por los sismos, según lo expresa el informe entregado al Ministro de Obras Públicas por el ingeniero Ramón del Valle, Director de esa Departamento. Puntualiza que desde el primer momento el organismo que dirige se abocó a conseguir el restablecimiento de los servicios de agua potable y alcantarillado. Detalla, en su comunicado, que los pueblos de la zona fueron quebraduras y desmembrados de las cañerías de aducción de impulsión, matrices y redes de agua potable, cortaduras de arranques domiciliarios, roturas y empujones de las redes de alcantarillado. Estos desperfectos, en general, fueron reparados y la mayor parte de los pobladores se abastecen en forma normal.

PLAN DE OBRAS PUBLICAS.—

Eo 2.000.000 para riego, puentes y locales escolares

Se construirán en Maule, Cautín y Santiago.— Puente sobre el río Loa.

Un millón quinientos mil escudos invertirá la Dirección de Riego, del Ministerio de Obras Públicas, en la continuación de los trabajos de temporada de los canales del Maule, según informó ayer el Subsecretario de esta cartera, Guillermo Ríos Mackenna.

Agregó que es decisión del Ejecutivo proseguir con la construcción de Grupos Escolares. El Presidente firmó el día 24 de agosto una resolución que acepta la propuesta presentada por Luis A. Plaza Valenzuela, para ejecutar estos trabajos en la provincia de Cautín, por un valor de 160.548,40 escudos. Se fija un plazo de 120 días en la entrega, a contar de la fecha de comunicación oficial al contratista.

Por otra disposición gubernativa se prorrogó, en 112 días, el plazo de la ampliación del Estadio Nacional, aumentando el monto en 117.400 escudos. La firma Devés, Torretti Ltda., está a cargo de la obra.

PROFESTAS

La construcción de un puente de 26,40 mts., sobre el río Loa, en el camino de Antofagasta a Calama, se adjudicó, entre 5 oponentes, la firma Eduardo Paredes Martínez, que presentó un presupuesto de 28.716,10 escudos, siendo el oficial de 31.790,50 escudos.

Los trabajos consisten en la fundación de pilotes y vigas metálicas con juntas de hormigón. En la Dirección de Arquitectura se abrió una licitación a suma alzada para el suministro e instalación de dos ascensores para pasajeros, en el edificio de Servicios Públicos de Antofagasta. Se presentaron dos firmas, por 400 escudos cada una.

El irlandés es el pueblo que más come en el mundo

Los irlandeses constituyen el pueblo más comedor del mundo, según las estadísticas relativas a 1959 publicadas por la FAO. Los siguen los neozelandeses y daneses.

Las cifras reveladas por la FAO indican que un irlandés consume diariamente alimentos que le proporcionan 3.500 calorías; un neozelandés, dispone de 3.430, y un danés, 3.350. Los ingleses no se quedan muy atrás, con 3.260 calorías diarias. Después vienen los austriacos, con 3.200; los suecos, con 3.180, y los canadienses, con 3.110. Estados Unidos dispone diariamente, por cada habitante, de 3.100 calorías, cifra igual a la de Argentina, que encabeza la lista de países latinoamericanos comedores. Noruega, Finlandia y Austria, siguen con 3.086, 3.070 y 3.050. Los cereales constituyen el ítem principal de cada una de esas dietas. En la mesa de los irlandeses, daneses y neozelandeses son comunes, también, la leche, carne, azúcar, jarabes, aceites y grasas.

Los nutriólogos de la FAO destacan que los índices están relacionados con la distribución de la renta, facilidades de transporte y preferencias personales. La provisión más baja de calorías la registra la India, con 1.800, y ligeramente mejor está Pakistán, con 2.010.

Eo 30 MILLONES DESTINO EL SNS PARA HOSPITALES

El Consejo General del Servicio Nacional de Salud, en sesión de ayer a las 11 de la mañana, aprobó un plan extraordinario de construcciones para el país, que dará prioridad a la zona devastada por el sismo. Dicho plan consulta fondos por la suma de \$ 30.000.000 para la construcción de hospitales en las provincias comprendidas entre Nuble y Chiloé, obras que se empezarán dentro de la brevedad posible. Una de estas obras será la construcción del hospital para Puerto Octay—por un valor de \$ 196.000— que se iniciará en los próximos meses, para quedar entregado en 1961.



HUMBERTO BELLET. Comandante de aeronave de la Línea Aérea Nacional, al finalizar su último vuelo a Miami, cumplió tres millones de kilómetros volados al servicio de la Empresa.

Dos niños muertos y dos heridos graves en colisión de camiones

El chofer causante huyó, pero fue detenido dos horas después.

Un camión que fue embestido por otro vehículo similar, produjo ayer la muerte de dos menores y de dos personas quedaron en gravísimo estado. A las 12 horas corrian por calle Almirante Latorre dos camiones. Quijano Yunal, de 10 años; Elias y Ruth Adelaide lo hacia el patente YC. 192, conduciendo, Pilard, de 7.

El chofer causante huyó, pero fue detenido dos horas después de dejaban de existir los

menores Valentina y Ruth Pilar Quijano Yunal. El chofer José Moreno huyó, pero dos horas más tarde de fue aprehendido por Radiopatrullas de Carabineros,



EXPULSADOS DESERTO-RENTA ARGENTINOS.—

La Policía Internacional chilena pudo ayer en la frontera a dos conscriptos argentinos, desertores del Regimiento de Alta Montaña acantonado en Puerto del Inca. Raúl Ernesto Montedoros y Antonio Edoardo Huyeron hacia el lado chileno el 27 de agosto último y se entregaron en el Regimiento de Alta Montaña chileno, con cuartel en Río Blanco, porque Montedoros había sufrido un accidente en la nieve. Ambos militares argentinos fueron traídos a la capital y ayer fueron puestos en la frontera.

340 mil escudos para la reconstrucción de Arauco

Intendente de esa provincia finalizó sus gestiones en la capital.

Anoche regresó a su jurisdicción el Intendente de Arauco, Olegario Pérez Aguiar, después de haber realizado en la capital diversas gestiones sobre la reconstrucción de esa zona, que sufrirá daños por una suma cercana a un millón de escudos, en los sismos de mayo último.

En visita a LA NACION, el Intendente Pérez Aguiar, formuló sus agradecimientos a las autoridades del Poder Ejecutivo y, en especial, al Subsecretario del Interior, Jaime Silva, quien atendió en forma preferente las peticiones de Arauco.

ENVIO DE FONDOS Y AUXILIOS

Durante su estada en Santiago, el Intendente Pérez Aguiar obtuvo 40 mil escudos para iniciar la reconstrucción, fondos que serán destinados a un mercado, un maderero, en Lebu, además de poblaciones en Los Álamos, y la reconstrucción de un gimnasio en Cafete.

Otras gestiones de la autoridad provincial de Arauco, representarán la construcción de 200 casas para la zona, en el presente año, además de cinco nuevas escuelas en Curanilahue, Los Álamos, Cafete, Contulmo y Lebu. Asimismo, se destinaron 300 mil escudos para edificar una nueva sede para la Intendencia y servicios públicos, aparte de nuevas locales para la Prefectura y dependencias de Carabineros.

A estas obras deberán sumarse casas para pescadores en Arauco, y la eventual construcción de caminos para unir las provincias de Arauco y Concepción.

El problema portuario será abordado por el experto alemán Peter Canisius, quien visitará el viernes a Lebu, donde la tierra ha experimentado desniveles de hasta 1,56 mt. como consecuencia de los sismos. Aparte de los aportes y construcciones ya citadas, el Intendente Pérez Aguiar obtuvo de la Cruz Roja el envío de fomentos, colchones, mantas, ropas y otros elementos que serán remitidos al sur a la brevedad. Al regresar anoche a su zona, el Intendente de Arauco anunció, asimismo, la próxima instalación de una planta de maderas prensadas en Lebu, lo que contribuirá a vigorizar la vida económica de la región.

EN EL CASO HENRIQUEZ:

Ministro Smart cerraría hoy el sumario por muerte del ex edil

En la tarde de ayer el Ministro en Visita, Roberto Smart Fabres, que conoce del proceso por la muerte del ex edil de la Municipalidad de San Miguel, Guillermo Henriquez, recibió la declaración por escrito del diputado socialista Mario Palestro.

Durante el día de hoy, el Ministro Smart, estudiará a la Identificaron a dos de las víctimas del accidente de Buin

Poco después del mediodía de ayer—por resolución del Juez del Crimen de la localidad de Buin— llegaron al Instituto Médico Legal los cadáveres del chofer Pedro Muñoz Muñoz y las seis mujeres no identificadas del accidente de tránsito ocurrido anteayer en las inmediaciones de Angostura, carretera Panamericana Sur, Cuesta Lo Aguilera.

En la misma tarde personal especializado del Gabinete de Identificación logró establecer la identidad de dos de las mujeres. La primera resultó ser Guillermo Quinteros Cerda, de 43 años, con domicilio en Colón 876 y la segunda, Fideles del Carmen Arce Gálvez, que vivía en Arturo Prat 66, ambas de esta capital.

Hoy proseguirá la labor de individualizar las cuatro mujeres restantes,

INCENDIO EN LA VEGA CENTRAL

Poco antes de las 3 de la madrugada de hoy estalló un violento incendio en la Vega Central. Al entrar en prensa esta edición, bomberos combatían el siniestro, sin poder apreciarse aun las causas de su volumen.

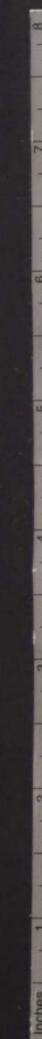
Carabinero rescató del San Carlos a una joven

Prendió suicidarse, arrojándose a las aguas

Un cabo de Carabinero de la Escuela de Suboficiales salvó ayer de las aguas del canal San Carlos a una mujer que trató de quitarse la vida.

A las 14.40 horas el cabo Luis Farfán Lara se dirigía a su unidad, cuando fue advertido por algunas personas que se encontraba en el canal San Carlos una joven mujer. De lugar que sus informadores le señalaban. Se lanzó a las corrientes aguas y después de laboriosa acción rescató a la mujer. Ella dijo llamarse Nobelia Campos Terrealba, 23 años, soltera, con domicilio en Avenida Brasil 475, Internado sólo contestó que estaba aburrida de la vida. Quedó internada en la Posta 4.

GANE MAS
AVISANDO EN
"LA NACION"



En la Cámara: Se inició anoche tercer trámite del Proyecto de Reconstrucción

Se insistió en mayor impuesto a directivos de sociedades, compañías y empresas —lo que constituye un triunfo del Ministro de Hacienda.— Otras modificaciones, introducidas por el Senado, que fueron rechazadas.— La Cámara sesionará hoy durante todo el día.

En una sesión efectuada anoche, de 22 a 24 horas, la Cámara de Diputados inició la discusión del proyecto de reconstrucción de la zona sur, en tercer trámite constitucional. Asistieron los Ministros de Interior, Finanzas, Obras Públicas, Justicia y Trabajo; Dr. Sótero del Río, Roberto Vergara Herrera, Eduardo Pérez Zaharín, Julio Philippi y Pedro Gómez Mien, respectivamente.

Entre las modificaciones rechazadas, figura la que rebaja la tributación sobre la participación que reciben los administradores, gerentes, representantes legales, apoderados o directores de sociedades, compañías o empresas nacionales o extranjeras. La Cámara insistió, por unanimidad, en fijar un impuesto de un dieciocho por ciento a esas participaciones. En su consecuencia, constituye un triunfo del Ministro de

El trámite se efectuó de acuerdo con las recomendaciones de la Comisión de Hacienda, debatiéndose sólo aquellas modificaciones que, a juicio de ésta, merecían discusión previa a la votación. Con todo, en las horas de sesión, sólo alcanzaron a votarse 41 de las 276 modificaciones que el Senado introdujo al proyecto.

Finanzas, Roberto Vergara Herrera, quien, en el debate de esta modificación, expresó que el Gobierno era decidido partidario de que la Cámara insistiera en su criterio. Defendió la modificación del Senado el diputado Jaime Bulnes, aunque luego se abstuvo de votar.

También se rechazó la modificación del Senado que establecía que los créditos que se contraten en el país en moneda nacional devengarán un interés máximo de un diez por ciento anual y cuando ellos se contraten en moneda extranjera, el interés no podrá exceder del siete por ciento.

La misma suerte corrió la que establecía que 44 millones de escudos que se consultaron en un ítem especial creado en el presupuesto del presente año, para ser entregados al Ministerio de Obras Públicas, Subsecretaría de Transporte, CORFO y CORVI, lo sería el exclusivo objeto de ser invertidos en la zona a que se refiere el artículo 6º, o sea, la damnificada. La votación, fue de 27 votos por 21.

Se rechazó, además, un artículo nuevo del Senado que disponía que "con cargo a los recursos de la presente ley, so-

Aguirre Doolan renunció al Comité de Senadores

La Sala de Senadores, radicales procederá a elegir a mediodía de hoy, reemplazante al senador Humberto Aguirre Doolan, en su calidad de miembro del Comité Parlamentario de ese partido, cargo al que renunció indeclinablemente.

La renuncia estuvo fundada en la falta de acatamiento de los señadores Roberto Wachholtz y Exequiel González, a instrucciones del Comité para votar negativamente una indicación sobre la publicación de un libro de texto en particular del proyecto de reconstrucción habido la semana última en el Senado. El señor Aguirre Doolan, en su calidad de miembro del Comité Parlamentario de ese partido, cargo al que renunció indeclinablemente.

Desfinanciamiento del Proyecto de Reconstrucción

El Senado lo despachó con Eº 182.087.180 menos que los que había consultado el Ejecutivo para los años 1960 a 1965.

Con Eº 182.087.180 menos que lo que había consultado el Ejecutivo, quedó el proyecto de reconstrucción y fomento de las provincias del sur, en la forma en que lo despachó el Senado el viernes último en segundo trámite constitucional.

AÑO	PROYECTO EJECUTIVO (*)	PROYECTO CAMARA	MENOR RENDIMIENTO PROYECTO CAMARA RESPECTO PROYECTO EJECUTIVO
1960	Eº 28.496.630	Eº 21.614.900	Eº 6.881.730
1961	54.001.290	30.205.500	23.795.790
1962	54.001.290	25.765.300	28.235.990
1963	56.688.290	23.098.700	33.589.590
1964	44.001.290	23.765.300	20.235.990
1965	44.001.290	23.765.300	20.235.990
Total	275.170.080 (**)	150.215.000	124.955.080

(*) En los rendimientos anuales y total del proyecto del Ejecutivo no se incluyó el recargo que se proponía del 25% del valor CIF de las mercaderías importadas por las zonas liberadas, cuyo rendimiento anual fue calculado por la Superintendencia de Aduanas, estimativamente, en Eº 9.323.519,56.

Este desfinanciamiento, que si se mantiene haría casi imposible lograr las finalidades del proyecto, justifica las energéticas expresiones que tuvo el Ministro de Hacienda el viernes pasado al impugnar en el Senado las indicaciones que se han agregado que significan gastos, mientras se disminuyen los ingresos.

PROYECTO SENADO	MENOR RENDIMIENTO PROYECTO SENADO RESPECTO PROYECTO CAMARA	MENOR RENDIMIENTO PROYECTO SENADO RESPECTO PROYECTO EJECUTIVO
Eº 17.030.700	Eº 4.584.200	Eº 11.446.500
25.440.200	4.765.500	20.674.700
25.440.200	325.100	25.115.100
8.390.600	16.708.100	42.277.590
8.390.600	15.374.700	35.610.690
8.390.600	15.374.700	35.610.690
93.082.900	57.132.100	182.087.180

(**) Según cálculos remitidos a la Oficina de Informaciones por Oficio N.º 9.576, de 31 de agosto de 1960, la Dirección General de Impuestos Internos estima el rendimiento total del proyecto primitivo del Ejecutivo en la suma de Eº 270.245.000. Por oficio de 2 de agosto, lo estimó en Eº 275.170.080.

Con suma urgencia se tramitará proyecto que reajusta al Magisterio

Suma urgencia acordó la Cámara de Diputados, en su sesión matinal de ayer, para la tramitación del proyecto que reajusta las rentas del Magisterio.

Lo anterior significa que la Corporación se fijó un plazo de cinco días para despachar esta iniciativa, que deberá pasar después en segundo trámite constitucional al Senado.

La Comisión de Educación fue citada a sesiones a las 10, 11, 15 y 16 horas de hoy, para discutir el proyecto.

En el Senado: Para el martes próximo fue postergado despacho del proyecto sobre pactos

Con modificaciones propuestas por la Comisión de Trabajo y Previsión Social, el Senado despachó en su sesión de ayer el proyecto de la Cámara de Diputados, que establece normas para la venta de inmuebles de la Institución de Previsión, de la CORVI y de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social. Entre otras modificaciones se apro-

En cuarto trámite constitucional, el que modifica la ley 13.334, que autorizó a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, el que volverá a la Cámara por haber insistido el Senado en su criterio.

El que reconoce el tiempo que permanecieron fuera de la Empresa de los FF. CC. del Estado a los empleados que cesaron en sus funciones en 1947, 1948, 1951 y 1956, por disposición de la Dirección General de esa institución o de los mandos militares. En cuarto trámite se acordó no insistir en el rechazo de este proyecto, prevaleciendo así la opinión de la Cámara, que había insistido en su aprobación.

El que denomina "Andrés Bello", al Liceo N.º 6 de Hombreros, de Santiago.

El que autoriza a la Municipalidad de Lanco para transferir un predio al Fisco para destinarlos a Carabineros de Chile.

El que autoriza la transferencia de terrenos fiscales en Anzol, a la Empresa Eléctrica de la Frontera, S. A.

También fue aprobado el proyecto sobre apropiación del edificio denominado "Pasada del Corredor", sobre lo que informamos en párrafo aparte.

El proyecto que establece normas para el ejercicio de la profesión de practicante, fue enviado en informe a la Comisión de Salud Pública.

Hubo acuerdo para designar el martes próximo, a las 17.30 horas, a los Consejeros par-

DIPUTADOS CHILENOS VIAJARAN A EE. UU.

Cuatro diputados chilenos viajarán invitados a los Estados Unidos en octubre próximo, con el objeto de observar la campaña electoral que culminará con la elección de un nuevo Presidente de ese país.

Extraoficialmente se supo que serían invitados el presidente de la Cámara, Raúl Juliá, radical; Hugo Rosende, conservador; Eugenio Ballesteros, demócratacristiano. El cuarto invitado no habría sido designado aun.

DIRIGENTES CONSERVADORES HICIERON JIRA POR CONCEPCION

Una extensa jira por la provincia de Concepción efectuó el vicepresidente del Partido Conservador, diputado Luis Valdés Larraín, acompañado por la presidenta femenina, Inés Guzmán de Sánchez, el presidente de la Juventud, Raúl Riesco Neira, y el vicepresidente de la misma, Jorge García Pascal.

La comitiva recorrió Talcahuano, Lota y Tomé, donde mantuvo contacto directo con los dirigentes y militantes de las asambleas conservadoras.

En relación con la proclamación de los candidatos a parlamentarios efectuada en Concepción, el vicepresidente conservador, Luis Valdés Larraín, solicitó aclarar una información sobre ese acto en el sentido de que, en ningún momento se refirió a la situación privada del senador Tarud, sino que a la gestión política que le cupo como Ministro del anterior régimen y a la acusación en su contra, de que conoció el Congreso.

El P.D.C. de Cuba desenmascara al Gobierno comunista de Fidel Castro

● Su actitud contrasta con la de la Democracia Cristiana chilena que se obstina en defender al jefe barbudo.— ● José Ignacio Rasco y demás dirigentes formulan "un llamado urgente a los pueblos americanos, para que no permitan que Castro los entregue a los amos rusos y chinos comunistas".— ● Reducción a escombros del sistema de vida cubano para construir un sistema comunista total sobre esos escombros.

Reproducimos en estas columnas una publicación del Movimiento Democrata Cristiano de Cuba en el Exilio, aparecida en el diario "La Nación", de San José de Costa Rica, con fecha 25 de agosto recién pasado. Copias de la versión circularon ayer entre parlamentarios chilenos, provocando múltiples comentarios. En su mayor parte, dichos comentarios en nada favorecieron a la democracia cristiana chilena, que con singular insistencia, y coincidiendo, como en muchos otros aspectos con las consignas y tácticas comunistas, ha defendido el régimen de Fidel Castro. A nadie le cupo duda de que, sobre esta materia, como es lógico, así en mucho mejor informados los demócratacristianos cubanos que sus homólogos chilenos. Se recorda también que, hace algunos meses, José Ignacio Rasco, el líder demócratacristiano cubano y su gente, fueron privados de su propia suerte por los demócratacristianos chilenos que, pese a la oposición de Rasco, ratificaron su admiración por Castro. Tal sucedió durante el desarrollo del Segundo Congreso por la Libertad y la Democracia, efectuado en Caracas.

El siguiente es el texto de la publicación aludida:

"AL PUEBLO DE COSTA RICA, CON MOTIVO DE LA CONFERENCIA DE CANCELLERES"

El pueblo de Cuba, imposibilitado de expresarse libremente por la dictadura Castro-comunista, denuncia a través del MOVIMIENTO DEMOCRATA CRISTIANO DE CUBA EN EL EXILIO (MEMBERO SOLIDARIO DEL FRENTE REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO):

Que la llamada "representación de Cuba" ante la Conferencia de Cancelleres enviada por Castro, no representa al pueblo de Cuba, porque esa representación ES comunista, y el pueblo de Cuba NO ES comunista.

Que lo que está en juego en Cuba es la propia idiosincrasia cubana, las costumbres, la historia, la concepción general de la vida, las instituciones y aspiraciones tradicionales del pueblo cubano; porque el Gobierno comunista que detenta el poder mediante la coacción, la difamación y el uso abundante de los mismos órganos de represión creados por la dictadura batistiana, trata de sustituir el amor a la patria cubana por el subyugamiento a Rusia, la cordialidad tradicional por el odio de clases, la aspiración de ser todos propietarios por la consigna "todos proletarios", el concepto religioso de la vida por el materialismo ateo, la amistad de Cuba con los pueblos hermanos de América por la amistad con los GOBIERNOS que imponen la Dictadura Roja. Proclamamos que los campesinos, los obreros y, en general, todo el pueblo, repudian tales cambios, como le hacen evidente los numerosos actos de rebelión, que se registran diariamente en Cuba.

Advertimos a los pueblos de Latinoamérica que el comunismo regional, siguiendo instrucciones de la oligarquía comunista internacional, pretende transmutar la justa sed de justicia social en odio de clases, la necesaria repartición de la riqueza en despojo organizado, la formación de cooperativas libres y voluntarias en grupos de hombres-insectos, pretenden sustituir subrepticamente la libertad de expresión y acción por lo que ellos hipócritamente llaman "la libertad de hacer únicamente lo que el Estado ordena".

Bajo el escudo del Estado, la oligarquía comunista privilegiada se apodera de todo, de los medios de Gobierno, de los medios de expresión, de la hacienda pública y privada, e, incluso, pretende poseer hasta el pensamiento del más humilde ciudadano.

Desde Cuba esta oligarquía brutal está financiando, con el pan de nuestros campesinos, a los comunistas latinoamericanos, a quienes alienta, aconseja, envía propaganda y agitadores, con el objeto de derrocar gobiernos y sojuzgar a los pueblos, con la mentira primero y con las bayonetas después. Es preciso que los Cancelleres reunidos en la VII Conferencia respondan al clamor de los pueblos libres de América y tomen acción en contra del Gobierno presidido por el traidor Fidel Castro.

EL MOVIMIENTO DEMOCRATA CRISTIANO DE CUBA EN EL EXILIO MIEMBRO SOLIDARIO DEL FRENTE REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO interpretando el sentir de las masas latinoamericanas, reclama que la VII Conferencia de Cancelleres tome los acuerdos siguientes:

- a) Rompimiento de relaciones diplomáticas de las Repúblicas Americanas con el Gobierno de Castro.
- b) Bloqueo económico al Gobierno de Castro.
- c) Impedir de modo efectivo que el Gobierno de Castro continúe interviniendo en los asuntos internos de la República Americana, como lo hace actualmente por medio de agentes secretos y diplomáticos, subvencionando fondos al comunismo regionalista e, incluso, con sus discursos y declaraciones.

La plena justificación y necesidad imperiosa de que se ejecuten estas acciones en contra del Gobierno de Castro, se encuentran en los siguientes hechos, dirigidos personalmente por el propio Castro:

- 1.— El pacto político, económico y militar con Rusia.
- 2.— La ocupación por parte de millares de comunistas extranjeros de la totalidad de los cargos de responsabilidad en el Gobierno, y que, de modo real, son los amos de Cuba. El ejemplo más conocido es Ernesto Guevara, alias el "Che", comunista argentino, dueño de la economía cubana.
- 3.— La coordinación evidente entre los discursos y distribas de Khrushchev y los de Castro.

EN LO NACIONAL:

- 1.— La supresión del derecho a la huelga y la destrucción de los Sindicatos como representantes de la clase trabajadora y como elemento de lucha en favor del trabajador.
- 2.— La promulgación de la famosa ley del Censo Laboral, que PROHIBE al trabajador buscar empleo, y prohíbe al patrón ofrecerlo. Toda la contratación de trabajo la hace directamente el Gobierno, el cual le ha impuesto un número a cada ciudadano capaz de trabajar, y le ordena en su oportunidad que trabaje donde le indican, sea le paga y donde ha de trabajar, convirtiendo al obrero en Siervo del Estado.
- 3.— La formación de las mal llamadas "cooperativas campesinas", que no son ni libres ni voluntarias. Los miembros de estas comunas, lo que en realidad, tienen que obedecer ciegamente al Delegado del INRA (Instituto Nacional de Reforma Agraria). Los obligan a vivir en centros comunales, a alimentarse en comedores públicos. Se les prohíbe mejorar sus sueldos y, en realidad, se los han rebajado, y lo que es peor, con frecuencia se les paga con "vales", que sirven únicamente en la "tienda del Pueblo", también del Gobierno.
- 4.— El despojo de la tierra a los campesinos que eran pequeños propietarios, y su ingreso obligatorio en las comunas.
- 5.— El sometimiento del pueblo a una intensísima campaña propagandística por radio, televisión, periódicos, revistas, cine, etc. favoreces en las calles, letreros en vallas anunciadoras, etc. Con objeto de intensificar aún más esta campaña, se ha incluido en la red telefónica un equipo especial que repite las consignas del Gobierno desde que se termina de marcar el número deseado hasta que se descolga el receptor con el número llamado.
- 6.— La supresión de las elecciones populares, como medio para que el pueblo es, en su mayoría, ignorante, sea gobernado por los comunistas, que imponen sus impuestos por Castro. Castro le impone a las elecciones populares; por eso es delito mencionarlos.
- 7.— La reducción de todo el sistema de vida cubano a escombros para construir un sistema comunista total sobre esos escombros.

Hacemos un llamado urgente a los pueblos americanos, para que no permitan que el traidor Castro los entregue a los amos rusos y chinos comunistas y para que tomen parte activa en mantener la libertad, el respeto a la dignidad humana, la unión de las familias y la creencia en Dios, sobre la faz de la Tierra.

Por el DIRECTORIO DEL MOVIMIENTO DEMOCRATA CRISTIANO DE CUBA en el Exilio miembro del FRENTE REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO.

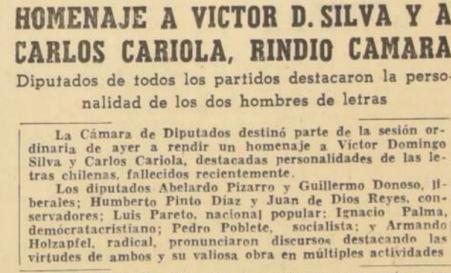
JOSE IGNACIO RASCO, presidente; ENRIQUE ROS, vicepresidente; ENRIQUE VILLARREAL, secretario general; RUBEN D. RUMBAUT, relaciones públicas; PEDRO ABASCAL, propaganda.

El proyecto que establece normas para el ejercicio de la profesión de practicante, fue enviado en informe a la Comisión de Salud Pública.

Hubo acuerdo para designar el martes próximo, a las 17.30 horas, a los Consejeros par-



CARLOS CARIOLA



VICTOR D. SILVA

HOMENAJE A VICTOR D. SILVA Y A CARLOS CARIOLA, RINDIO CAMARA

Diputados de todos los partidos destacaron la personalidad de los dos hombres de letras

La Cámara de Diputados destinó parte de la sesión ordinaria de ayer a rendir un homenaje a Víctor Domingo Silva y Carlos Cariola, destacadas personalidades de las letras chilenas fallecidos recientemente.

Los diputados Alberto Pizarro y Guillermo Donoso, liberales; Humberto Pinto Díaz y Juan de Dios Reyes, conservadores; Luis Pareto, nacional popular; Ignacio Palma, demócratacristiano; Pedro Poblete, socialista; y Armando Holzappel, radical, pronunciaron discursos destacando las virtudes de ambos y su valiosa obra en múltiples actividades.

Armando Holzappel dijo, por ejemplo, en parte de su discurso, refiriéndose a Víctor Domingo Silva:

Ingresa a la Academia Chilena de Lengua en 1953, y en 1954 se le otorga el Premio Nacional de Literatura. Poco antes de morir, recibe el Premio Nacional de Teatro, cuyo monto, poeta, en un gesto de exquisita elegancia "Poeta de gran alma, lo dona íntegro para los damnificados del sur, resultando mucho más sublime esta actitud si se piensa que Víctor Domingo Silva, como la mayoría de los artistas, carecía de bienes de fortuna y se encontraba enfermo".

Más adelante expresó: "En la diplomacia cumplió una misión importantísima, y su paso por la política fue fugaz, pero brillante. Representó al Partido Radical como diputado".

"Sus obras de teatro fueron representadas con éxito en Chile y en Buenos Aires, pues las juventudes se sentían atraídas por la vida y la obra de este nobilísimo escritor que supo marchar a la vanguardia de su tiempo".

"El doctor Víctor Domingo Silva —expresó también— fue por so-

bre todo un gran poeta y una de las figuras más interesantes de la literatura chilena".

VETO A PROYECTO QUE AUMENTA JUBILACION A EX PARLAMENTARIOS

En el Senado se recibió ayer el veto del Presidente de la República al proyecto aprobado por el Congreso, que contiene normas sobre la previsión de los ex parlamentarios. El veto propone la supresión del artículo 1.º del proyecto, por estimar que constituye "una ley de excepción, sin ser propiamente una ley de gracia, razón por la cual vulnera los principios constitucionales de generalidad de la ley y la garantía de igualdad que la misma Constitución establece".

La ley observada otorga a los ex parlamentarios no jubilados como tales y que disfruten de pensiones de jubilación con arreglo a las leyes generales, el derecho a jubilar o a retribuir, con pensiones iguales a la suma de la dieta y de las asignaciones para gastos de representación de que actualmente gozan o que en el futuro posean a ganar los parlamentarios en ejercicio.

HABLAN LOS NUMEROS

SANTA RITA elabora sus caldos desde tiempos inmemoriales, e introdujo las finisimas cepas francesas en 1880. Sus viñas ocupan 520 hectáreas de terrenos incomparables. Produce 4.000.000 de litros al año, y sus enormes bodegas tienen capacidad para doce millones de litros.

Trabaja para SANTA RITA 1.000 obreros especializados.

HABLAN LOS HECHOS

SANTA RITA jamás ha aceptado exportar sus productos con etiquetas extranjeras. Estos vinos llevan su nombre y su fama por el mundo entero.

"Beber bien no es beber mucho sino beber bueno"



Quando el vino se expendia en botijas, ya era famoso el VINO SANTA RITA

A través de los años, esta marca histórica ha conservado sus virtudes intactas, y por eso ostenta con orgullo su gran prestigio y sus múltiples grandes premios obtenidos en Exposiciones Internacionales

OPERACIONES DE VALORES

Proporcionadas por Swift & Ezaguirre, Corredores de la Bolsa MERCADO BURSÁTIL

Un poco más activo y con precios sostenidos se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes se anotaron en: Banco de Chile, Cervecerías, Cemento Melón, Tattersall Vapores y Madoco.

PRECIOS AL CIERRE

Table with multiple columns listing stock prices for various companies like Banco de Chile, Cervecerías, Cemento Melón, etc.

MILLONES DE DÓLARES PIELES BELGICA DE BAJA CERRO CON LA INDEPENDENCIA DEL CONGO

200 millones de dólares anuales ingresaban a la balanza de pagos belga procedentes de esa nación africana.

Si alguien quiere conocer el porqué de la ansiosa preocupación de Bélgica en relación con lo que ocurre en el Congo, que de una mirada a unas pocas cifras:

El cinco por ciento de cuanto los belgas poseen — el capital total de la nación — está invertido en el Congo.

El excedente ganado para la "balanza de pagos" de Bélgica en sus negocios con el Congo arrojaba un promedio anual de 200 millones de dólares.

Las acciones de los inversionistas belgas en el Congo han sufrido un rudo golpe. El mayor banco comercial del país culpaba que, en una época, la quinta parte de su cartera de acciones y bonos estaba formada por valores congoleños.

Estos son unos pocos detalles que muestran lo que el derrumbe del Congo puede significar para el pueblo y gobierno de Bélgica.

IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES. — En años normales, el 4 por ciento del total de las exportaciones belgas estaba destinado al Congo...

El Tesoro belga encara la pérdida de 60 millones de dólares en rentas producidas anualmente por impuestos y transacciones con el Congo.

El zinc cerró en baja de 38 de libra esterlina. Se vendieron 1.625 toneladas.

El plomo cerró en baja de 38 de libra esterlina. Se vendieron 1.625 toneladas.

El zinc cerró de sin cambio a baja de 14 de libra esterlina.

PRECIOS DEL COBRE EN LONDRES

LONDRES 31.—UPI.— El cobre cerró hoy su segunda sesión en baja de 2 1/2 a 2 3/4 libras esterlinas.

El estaño cerró sin cambio a 78 de libra esterlina de baja.

El estaño para entrega inmediata cerró a 799 1/8 libras esterlinas comprador y 800 1/8 vendedor.

El plomo cerró en baja de 38 de libra esterlina. Se vendieron 1.625 toneladas.

El zinc cerró de sin cambio a baja de 14 de libra esterlina.

Precios al cierre de la Bolsa de Valparaíso

Table listing stock prices for various companies in Valparaíso, including BONSOS FISCALES, BONSOS, BONSOS FISCALES, etc.

FERIA "LO VALLEDOR" DE FERIAS UNIDAS SAN VICENTE S. A.

Transacciones efectuadas en el remate del miércoles 31 de agosto

Table with columns: No, Kilos, Precio, Procedencia. Lists various goods and their prices.

Table with columns: Venta, Buena. Lists transaction details.

FERIA "LO VALLEDOR"

Transacciones efectuadas en el remate del miércoles 31 de agosto

Table with columns: No, Kilos, Precio, Procedencia. Lists various goods and their prices.

Table with columns: Venta, Buena. Lists transaction details.

Cotizaciones en la Bolsa de Nueva York

Table listing stock prices for various companies in New York, including National Cash Register, National Distillers, etc.

Sociedad "El Tattersall"

FERIA SANTA ROSA SECCION CERDOS. Lists pig prices and company information.

COTIZACIONES DE ACCIONES

Table listing stock prices for various companies, including Tattersall, Banco de Chile, etc.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones Galerias, Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vacíos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación...

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON No 16.—1977, Guillermo Morales S. PABELLON 22.—22, Juan González V. 37, Jorge Basulto B. 113, Miguel Mazzoni B. 165, Isolina Parias F.

PABELLON 24.—178, Salvador Rabi; 182, Clodomiro Pérez A.; 186, Gloria Araya G. 194, Mario Mur R. 197, Laura Trigo M. 201, Alejandro Valdivia; 209, Eudocia Rojas T. 213, Elia Jeldres G. 218, Zola Leyton R. 221, Zulema Acevedo D. 225, Emma Gallardo C. 230, Gladys Monsalve H. 237, Rosa Valenzuela B. 241, Juan González C. 243, Esteban Hernández; 246, José Montecinos F. 257, María González M. 262, Matilde Aguilera G. 266, Manuel León P. 274, Lucía Alarcón V. 290, Ignacio Suárez M. 295, Luis Muñoz O.

GALERIAS 3 y 4.—2679, Fernando Barrios A.; 4068, Albina Valenzuela M. GALERIA 16.—299, Elsa Collao M.; 371, Sabina Negrete N.

SECC. NORTE PIEDRA.—252, Elena Parker P.; 531, Rosa Oróstegui S.; 1485, Matilde Plaza S.; 2290, Lidia Vega T.; 2406, Daniel Gálvez P. SECC. PONIENTE.—1188, Elena Soler S. Nva. SECC. Oie. LADRILLO.—2209, Laura Luco.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 22.—78, José Rosello R.; 79, Martín de la Hoz Serrano; 98, Daniel Toledo P.; 209, Jesús de Lara G.

DEFUNCIONES

Defunciones and obituaries for various individuals, including María Díaz Vda. de Moliné, Graciela Ponce Astorga, etc.

Ca información QUE LE NECESITA

Large advertisement for 'Ca información QUE LE NECESITA' containing various services like 'SANTURAL', 'CARABINEROS', 'BOMBEROS', 'ITINERARIO DE TRENES', 'ITINERARIO DE AVIONES', 'ASISTENCIA PUBLICA', 'FARMACIAS DE TURNO', 'FALLECIMIENTOS', 'FUNERALES serios y economicos', 'FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada', 'FUNERALES serios y economicos FORLIVES Andrade'.

EL HOGAR Y LA MUJER.



MODELO CREADO POR ROGER VIVIER y presentado en París en la última colección de Cristian Dior.

Recetas caseras

CREMA DE CALLAMPAS

Medio kilo de callampas, una taza de leche, una taza de crema, una cucharada de harina, tres tazas de consomé, y sal. Se cuecen veinte callampas partidas por la mitad, el resto se peía y se frie en manteca...

ESCALOPAS CON QUESO

Se cortan muy delgadas escalopas de ternera, se sazonan, se coloca en la mitad de cada escalopa una tajada de queso mantecoso, se tapan con la otra mitad como un libro, se pasan por un huevo batido...

FLANCITOS DE AVE

Se toman los restos de ave que tenga, más o menos dos tazas y se pasan por la máquina, se sazonan y se mezclan con una taza de salsa bechamel espesa. Se pasa por cedazo y se le añaden dos yemas. Las claras se baten a nieve y se mezclan a lo anterior...

No descuide la Dentadura Postiza que se desprende

¿Se le cae su dentadura postiza al comer, hablar, reír o estornudar? No sufra más molestias ni vergüenzas. FICODENT es un polvo alcalino (no ácido) para polvorizar las dentaduras postizas. Las mantiene más firmemente en la boca...

Distribuido por CODENTAL S. A.



Ultima Edición corregida y aumentada con numerosas ilustraciones. EN VENTA EN: Librería REGINA ORRICO Miraflores 266 - 2º piso - Tel. 337100



Para tener dientes blancos, sanos y atrayentes basta limpiarlos diariamente después de las comidas con... PASTA DENTRIFICA Esmaltina

SAHUMERIO 'INDU' Siete Sahumerios de distinto uso, uno para cada día de la Semana.

- A. 1.- NEGOCIOS
A. 2.- AMORES
A. 3.- INVERSIONES
A. 4.- VIAJES
A. 5.- ESPIRITISTAS
A. 6.- JUEGOS
A. 7.- REUNIONES

INSTRUCCIONES Y VENTAS CALLE SAZIE 2968 OPTO A ENTRE AVDA. ESPAÑA Y REPUBLICA. DE 11 A 13 Y DE 15 A 21HRS.

GRAN Mundo POR E.B.V.

En la Embajada del Canadá.

El Embajador del Canadá y la señora Gertrude Nadeau de Tremblay ofrecieron una comida en su residencia, a la que asistieron las siguientes personas: Embajador de Suiza y señora de Stiner; Embajador de Bélgica, y señora de Thysebaet; Encargado de Negocios de Francia, y señor a D'Aurelle de Paladines; Encargado de Negocios de la Orden de Malta, y señora Condesa de La Taille; Conde Joseph de La Taille; señor Raúl Yrarrázaval Lecaros, y señora; señor Hernán Santa Cruz, y señora; señora María Concha de Subercaseaux, señora Patricia Hadida, señor Pedro García de la Huerta y señor Raymond de Mussy y señora.

Despedida de solteros.

La señorita Silvia Brownie Valdivieso ofreció un té de despedida de soltera a la señorita Patricia Undurraga Larraín. El conjunto Arca ofreció un cóctel con igual motivo a la señorita Patricia Undurraga Larraín y el señor Juan Brownie Valdivieso. Las numerosas amigas de Paz Ochagavía Larraín le despidieron de su vida de soltera con un té que tuvo lugar en el Club de la Unión. El señor Carlos Mena Acuña y señora Zunilda Pérez de Arce de Mena ofrecieron

Nacimientos.

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Guillermo Pérez Cotapos García y de la señora Magdalena Muñoz Pérez-Cotapos. En la misma clínica ha nacido una hija del señor Adolfo Latorre Subercaseaux y de la señora Elizabeth Nagel de Latorre. Ha nacido una hija del señor Sergio Vera Bruce y de la señora Patricia Rourke de Vergara. En la Clínica Santa María ha nacido María Soledad, hija del señor Eugenio Martínez Silva y de la señora Rosaluz García-Huidobro de Martínez.

Matrimonio.

El 10 de septiembre será bendecido, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Trinidad Venegas Casanueva con el señor Eugenio Lira Rourlet.

COMIDA DE DESPEDIDA.

La señorita María Isabel Schwemmer Monardes ofreció el sábado 27 recién pasado una comida en su residencia de la calle Mariátegui en honor de la madre Mariátegui y de la despedida de la señorita Paulina Montes Olavarieta con motivo de su viaje a Europa. Asistieron las siguientes personas: señoritas Carmen Luz Undurraga, Undurraga, Paulina Bickel del Solar, María Inés Salas Salas, Ana María Pastor van Buren, Luz María Simón Gandarillas, María Elvira Mujica Figueroa, María Paz Correa Bezanilla, María Inés Undurraga Videla, María Inés Pastor van Buren, Patricia Mackay Barriga, Paz Letelier Pérez Cotapos, María Verónica Rodríguez Somers, Lucía Castellón, Aguayo, María Luisa Montes Undurraga, Patricia Puga Martínez, María Elba León Bustos, María Teresa Montes Undurraga, Carmen Luz Santibáñez Guarello, Paulina Montes Olavarieta, y los señores Sebastián León Lyon, Arturo Aldunate, Leonidas Montes Olavarieta, Dittmar Schwemmer Monardes, Gastón Montes Martínez, Fernando Montes González, René Aránguez Leyreña, Arturo Plaza, Jorge Rojas Vergara, Jorge Alberto Rojas Fergie, Sergio Guzmán Lyon, Alberto Hermann Montauban, Luis Agustín Figueroa Yavar, Jaime Varas Montes, Jorge Mujica Figueroa, Raúl Pozo Gutiérrez, Eduardo Fernández, Eduardo Rivera Sanhueza, Eduardo Rodríguez Court, Ernesto Soza Parraque, Rubén Montes G., Juan Gómez J., Ernesto Duvauchelle Varas, Eugenio Avilés Guarachi, Alfredo Velasco Morandé, Pedro Aguilera Charin, Fernando Varas, y otros.

Los hijos de socios menores de 21 años y mayores de 18 podrán obtener en secretaría la tarjeta correspondiente, previo requerimiento escrito del padre. CLUB DE LA UNION COMIDAS BAILABLES. Hoy se inaugurarán las comidas bailables que se realizarán todas las noches en el comedor azul del segundo piso, el que ha sido adaptado especialmente para este objeto. Los hijos de socios menores de 21 años y mayores de 18 podrán obtener en secretaría la tarjeta correspondiente, previo requerimiento escrito del padre.

DEBUTANTES 1960



Señoritas María Teresa Pellegrini García-Moreno y Patricia Rengifo Jullian, debutantes de 1960, acompañadas de los señores Emilio Doer Zegers, Juan Luis Ovalle Undurraga y Jaime Fuenzalida Ortúzar.

Matrimonio Cox Urrejola - Divin Urzúa.

Circulan los siguientes datos: Josefina Urrejola de Cox participa a Ud. el matrimonio de su hijo Andrés con la señorita Mariana Divin Urzúa y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el domingo 4 de septiembre a las 17 horas.

Comida.

La señorita Paz Eyzaguirre García de la Huerta ofrecerá una comida el próximo sábado 3 de septiembre. Recepciones y comidas.

El próximo sábado, con motivo de dirigirse dentro de poco a Europa, donde fijará su residencia, ofrecerá una comida para despedirse de sus relaciones el señor Francisco Walker Errázuriz. El próximo sábado ofrecerá recepciones las señoritas Cecilia Braun Rivera, Paloma Rivas Larraín y Cecilia Pavé Rodríguez. El domingo 4 ofrecerá recepción las señoritas Verónica y Olga Illanes Campo.

A Lima.

Se ha dirigido a Lima el señor Hernán Salazar Larraín, Adicto a la Embajada del Perú, acompañado del señor Humberto Larraín García.

Malón.

Un grupo de las relaciones sociales de la señorita Rosa Guzmán Lyon la sorprendieron con un simpático malón con motivo de celebrar el día de su santo.

VACACIONES EN EUROPA

El 5 de enero próximo se dirigirá a Europa el grupo que integra la tradicional Excursión "VACACIONES EN EUROPA", organizada por Turismo Cocha, la cual ha despertado mucho interés debido a que por sólo US\$ 995...

Las inscripciones se reciben en la oficina de TURISMO COCHA, AGUSTINAS 1122, donde se pueden solicitar folletos (programa de la Excursión).

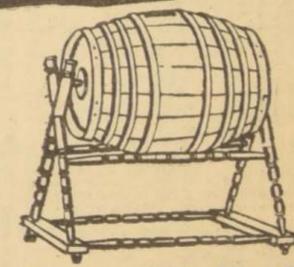
Advertisement for 'FABRICA DE CARTERAS FINAS Viena' featuring a handbag and the text 'MODELOS EUROPEOS EXCLUSIVOS. Precios sin competencia. MATERIALES SELECCIONADOS. HUERFANOS 779 - LOCAL L.'

Large advertisement for 'LIQUIDAMOS' and 'CHILEAN STATE SUPERMARKET' with a list of products and prices. Products include flour, rice, oil, and various packaged goods.

Advertisement for 'ECONOMICAMENTE AVISANDO EN LA NACION' with a starburst graphic.

Advertisement for 'THE NATIONAL BEAUTY SCHOOL' with the text 'SEGUNDA JORNADA DE 1960: 20 DE SEPTIEMBRE AL 20 DE DICIEMBRE' and details about the course.

Aviso al público



HOY

se efectúa el 26º Concurso de El Barril Millonario correspondiente al mes de Agosto, a las 11.30 A.M., ante el Notario Público don Rafael Zaldívar

El Concurso se transmitirá desde las 11.30 A.M. por una cadena de Emisoras de Santiago



ALMACENES Paris M.R. Alameda y San Antonio

Advertisement for 'NOVIOS CASA SOSTIN' with the text 'Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile' and 'Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO'.

Advertisement for 'FLUORESCO' with the text 'FLUORESCO ha creado un departamento técnico para atender instalaciones en mal estado, transformación, ampliaciones e instalaciones eléctricas, fluorescente y fuerza motriz, en teatros, clínicas, fábricas textiles, etc. Atención por personal especializado. Solicite la visita del técnico a "Fluoresco" - Merced 754 - Teléfonos 33243 - 32108'

Muy operante pueden ser esas cosas para los fines que se persiguen, pero no muy convincentes para la opinión pública, la que, como no alcanza a comprender las altísimas razones de los señores Directores, las encuentra un tanto cuanto sospechosas.

Quizás si el Honorable señor Paietro no está, fuera de la razón cuando en una intervención en esta Honorable Cámara llegó a la conclusión de que esta negociación no se llevó a cabo, justamente por la denuncia de los obreros.

La segunda conclusión a que llegó la Comisión Investigadora es la siguiente: "Acercada la controversia de si puede o no la Casa de Moneda efectuar el ciclo completo de la acuñación, la Comisión manifiesta que, a pesar de las muchas limitaciones en la función y algunas en la subministración, inconvenientes lamentables por las maquinarias necesarias".

Pero por alto una contradicción que en lo anterior ve el Honorable colega don Carlos Morales Abarrúa, la que yo no alcanzo a descubrir, para hacerme cargo de una afirmación suya que considero un tanto aventurada. Es la siguiente: "Estas no serían solamente limitaciones, sino inconvenientes insalvables, tomando en cuenta que con las actuales instalaciones no habría sido posible realizar este proceso".

Oiga la Honorable Cámara lo que declara a este respecto el mismo técnico que está en pugna con los técnicos y obreros de la Casa de Moneda. En la página 12 del informe de la Comisión dice el señor Max von Brand: "Podrían efectuarse algunos ensayos... con los equipos existentes. Suponiendo que resulten, habría que estudiar la posibilidad de hacer funcionar los tres hornos de recocido simultáneamente y dotarlos de un aparato registrador de temperaturas... Si todo esto diera resultado satisfactorio...".

Para este profesor, que no es contador como el señor Barrera, sino ingeniero químico, no son insalvables, como cree mi Honorable colega, las limitaciones de que habla la Comisión Investigadora, y lo que es más importante, no niega que el trabajo pueda resultar satisfactorio.

En resumen, mi Honorable colega sostiene que es imposible acuñar la moneda con las actuales maquinarias; el técnico dice lo contrario. Que me perdone mi inteligente colega, pero en este caso le creo más al técnico.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Cuál técnico, señor Diputado?

El señor ZAMORANO.— El señor Max von Brand.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¿Y cuál es el "inteligente colega"?

El señor ZAMORANO.— Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ZAMORANO.— He aquí la tercera conclusión a que ha llegado la Comisión Investigadora:

"La Comisión pudo comprobar que la actual Dirección de la Casa de Moneda carece de todo sentido de responsabilidad y de previsión, lo que se refleja en la falta de autoridad e iniciativa, ya que durante el largo proceso de la ley 13.305 hasta hoy día no produjo las adquisiciones necesarias para que ese organismo tuviera la eficiencia requerida."

Esta conclusión es el reflejo exacto de la realidad. La Dirección actual de la Casa de Moneda no tiene idea de su responsabilidad y carece de toda iniciativa y previsión. Por eso desde el momento mismo que la ley 13.305, en su artículo 182, ordenaba la acuñación de estas monedas, la Dirección de estas monedas, la Dirección de establecimiento debió ponerse en movimiento para efectuar cuanto antes en condiciones de cumplir su cometido. Eso habría hecho el querido y recordado don Joaquín Marco, quien, como dijo mi Honorable colega señor Gumucio, en la sesión del 26 de enero, ponía mucho cariño e interés en la marcha y progreso de la institución, pues la dirigía como algo propio.

El mismo Honorable señor Gumucio, que conoce extraordinariamente bien el servicio desde hace largos años y muy a fondo su persona, examina el informe que dictaminó de haber allí ese interés, ese deseo de perfeccionamiento.

Yo voy más lejos, y me atrevo a decir, repitiendo el texto del informe de la Comisión, que la actual directiva no tiene ningún sentido de su responsabilidad, y por esas mismas razones pudieran parecer parciales, voy a citar lo que dice el técnico que dictaminó en contra de los obreros y que, al fin de cuentas, lo hizo contra el señor Barrera, echándole en cara su ninguna preocupación por mantener el establecimiento siquiera en las condiciones de eficiencia en que lo recobró. Las citas que voy a leer a continuación están todas tomadas del informe técnico del señor von Brand.

Dice ese ingeniero: "La Casa de Moneda posee en la fundición tres hornos basculantes... Por falta de potencia eléctrica instalada puede trabajar un horno solamente...".

"Por qué no se ha instalado la energía eléctrica necesaria para que no estén inútiles los otros dos valiosos instrumentos?"

"La Casa de Moneda... posee tres hornos de recocido, calentados a gas de alumbra, de los cuales pueden trabajar siempre dos a la vez, debido al suministro insuficiente de combustible...".

Si el señor Director que no se hubiera preocupado siquiera de esto, no estaría allí ese horno totalmente inútil.

"Además... continúa el señor von Brand... carecen estos hornos de controles de temperatura, lo que es absolutamente indispensable para obtener un producto uniforme...".

Un Director que no se ha preocupado de conseguir para su establecimiento los elementos absolutamente indispensables, no puede decirse que tenga un concepto muy claro de su responsabilidad funcional.

Con razón el señor von Brand dice en el informe de la fundición y recocido de la Casa de Moneda son... bastante anticuadas...".

Es que el señor Barrera no ha querido hacer caso a las sugerencias que le han hecho sus propios subordinados, en orden a poner al día ese organismo.

Así, el señor Julio Díaz Valdés le hizo presente la necesidad de importar un horno de inducción. Lo jubilaron. El señor Gálvez Elorza, no escarmentando en cabeza ajena, tuvo la mala ocurrencia de atreverse a sugerir ciertas mejoras en los sitios de trabajo. También lo jubilaron.

Por eso el señor Juan S. Barrera, en un documento que citó el Honorable señor Carlos Morales en la sesión antepasada, dice el señor Ministro de Hacienda estas monedas en la Casa de Moneda, porque habría que comprar maquinarias sumamente caras.

Por supuesto que ya había olvidado don S. Barrera lo que se había declarado a los Honorables Diputados Magalanes y Acevedo cuando visitaron el establecimiento: "El equipo de maquinarias que posee la Casa de Moneda de Chile, le permite acuñar toda clase de monedas, no solamente las nacionales, sino también las de otros países" (Sesión del martes 26 de enero).

Señor Presidente, como el Honorable señor Phillips me ha venido a apurar, termino mi intervención respondiendo al Honorable señor Schaulsohn sólo lo siguiente:

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ZAMORANO.— El Honorable señor Schaulsohn...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor ZAMORANO.—... decía denantes...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPS.— ¡Le han salido muchos compañeros...

se permita asumir la suya al personal de la Casa de Moneda que se ha declarado capaz de fabricar este tipo de moneda, y al cual, en este momento, se está persiguiendo...

El señor PARETO.— ¿En qué régimen estamos?

El señor ZAMORANO.— Terminó, señor Presidente, para dejar tiempo a los demás señores Diputados a fin de que puedan formular sus observaciones.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Hago presente a la Sala que en conformidad a los acuerdos adoptados respecto de este informe, éste debe ser sometido a votación al término de la presente sesión, lo que significará el fracaso de la sesión ordinaria que debe celebrarse a continuación. Por consiguiente, consulto a la Sala si hay acuerdo para votar de inmediato el proyecto, o si se vota al término de esta sesión, empalmándola con la que sigue.

El señor ACEVEDO.— [Vote de inmediato!]

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite un minuto, señor Presidente?

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Había pedido la palabra el Honorable señor Gumucio. Ruego a Su Señoría se sirva concederle una interrupción al Honorable señor Schaulsohn para formular una petición.

El señor GUMUCIO.— Con todo agrado, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, con el objeto de que esta materia pueda ser debatida como corresponde, ya que ha fracasado la indicación para que el proyecto vuelva a la Comisión, yo propondría a la Honorable Cámara, que acordáramos continuar tratando esta cuestión en una próxima sesión que fijáramos de inmediato. No es posible que no agotemos el debate sobre este asunto. Tenemos muchas cosas que agregar y esas tantas que es claro. No es justo que los que hemos hecho una exposición inicial sobre esta materia no podamos hacer uso de la palabra para contestar a las preguntas que se hacen en una sesión. En cambio, en una sesión de duración, podríamos resolver esta cuestión.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿No, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN.— ¡No hay acuerdo para nada, entonces!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor GUMUCIO.— Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Quería sugerir, como una solución, señor Presidente, que solicite la aquiescencia de la Sala para empalmar esta sesión con la siguiente.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Solicito el acuerdo de la Sala para empalmar esta sesión con la siguiente.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

Que se vote el proyecto de inmediato.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, como en realidad queda muy poco tiempo para que termine esta sesión, he querido hacer uso de la palabra en esta oportunidad, porque formé parte de esta Comisión Investigadora y he observado, o casi todos, han sido objetos por algunos Honorables colegas con la mejor intención, pero sin conocer, tal vez, a fondo los antecedentes de manera que cabe discutir si fueron o no acertadas las conclusiones a que ella llegó.

En primer término, quiero hacerme cargo de las objeciones que se hicieron en sesión pasada, cuando se trató este informe. En aquella oportunidad se dijo, en primer lugar, que la conclusión a que llegó la Comisión en el No. 10 de su informe, en el sentido de que "no ha habido lesión del patrimonio fiscal o de los organismos del Estado, en las actuaciones relacionadas con la proyectada acuñación de moneda de bronce-que", no cabía haberla adoptado. En realidad, la Comisión llegó a ese acuerdo, precisamente, porque el Banco Central no finguó las propuestas...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados tomar asiento y guardar silencio.

El señor SCHAULSOHN.— No se puede debatir este tema...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Como resta poco tiempo, me voy a tener que referir a otro punto, que es bastante molesto, cual es el referente a la eficacia de la dirección de la Casa de Moneda.

Creo que la Dirección de la Casa de Moneda ha demostrado lenidad en el desempeño de su cargo; por cuanto, en primer lugar, por el proceso de la proposición, tramitación y aplicación de la ley No. 13.305 que estableció el nuevo tipo de moneda, no fue capaz de decirle al Banco Central, ni al Congreso, ni al Ejecutivo, que la aleación que se tendría que usar hacía extraordinariamente difícil su acuñación, pudiendo efectuarse en Chile. Eso revierte lenidad en el cumplimiento de su deber. Además, ha habido en la Casa de Moneda, señor Gumucio, persecuciones al personal, el cual es desahuciado con sólo una semana de anticipación, lo que ha obedecido muchas veces a motivos de orden político, introduciéndose así el favoritismo dentro de esta institución en beneficio de pequeños grupos...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría sabe— en este aspecto de orden político que está abordando— que la propaganda y la infiltración política en la Casa de Moneda, como habría quedado establecido en el sumario que motivó la salida del señor Bowen— consistió en el hecho de que operarios de esta institución, en aquel tiempo, fueron sorprendidos imprimiendo dentro de ella propaganda partidista en favor de determinada candidatura.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿De qué candidatura?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Morales, amonesto a Su Señoría!

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Amonésteme, señor Presidente!

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— El Honorable señor Gumucio se expresa así, porque se ha hecho propaganda política en la Casa de Moneda.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Vicepresidente).— Honorable señor Morales, ruego a su Señoría guardar silencio. Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, puede ser que se me haya dado una información falsa, respecto del Honorable señor Morales. Pero yo no le acepto los términos en que se expresa el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARRÚA (don Carlos).— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

IMPORTADORA Herman Castella S.A.C.

EXISTENCIA PERMANENTE DE TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES, NEUMATICOS Y LUBRICANTES

ALMACENES DE VENTA Y OFICINAS

ALAMEDA 1850 TEL. 82465

AMPLIFICADORES

MAGNIFICA CALIDAD TONAL PARA VENTA Y ARRIENDO

SAN MARTIN 457

INSTITUTO CIENCIAS ELECTRONICAS

LAVADORAS TERMOS

Occinas, Juguetes, Zuecos, lavadoras, Planchas, etc.

Servicio Técnico a domicilio garantido

Instalaciones eléctricas autorizadas por D. G. S. E.

Dentro y fuera de Santiago

ARCA LTDA. ARNDT, CARREÑO

Irarrázaval 2422. Fono 461674, Santiago.

ahora LA CAPRICE

en B gabinetes diferentes....

madera natural, café y negro guinda

TELEFUNKEN

PETROWITSCH, ERRAZURIZ & CIA S.A.C.

ALAMEDA 1850 AV. VIAL RIGO 277 FONOS 82465 82466

Por Mauldin, en el "The St. Louis Post-Dispatch"

Pareja cuasi espía sorprendida en Suiza

BERNA, agosto 31 (UPI).— El agregado comercial de la Embajada de Yugoslavia, Stoyan Zlatkovic, ha sido devuelto a su país por haber aprovechado sus relaciones con la joven suiza Ursula Wyss, secretaria en el Departamento de Relaciones Exteriores Suizo-Yugoslavas del Gobierno suizo, para realizar actos muy parecidos a espionaje, según se anunció hoy aquí.



"Buenos días, señor..."

S.O.S. de Balaguer al "Benefactor":

TRUJILLO, DE NUEVO A LA PRESIDENCIA DOMINICANA

CIUDAD TRUJILLO, agosto 31 (UPI).— El Presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, pidió hoy al ex presidente Rafael L. Trujillo que se retire del cargo por razones de salud, dijo que está dispuesto a renunciar inmediatamente a su cargo.

república dominicana y otros estados americanos. Balaguer, que asumió la presidencia a principios de mes cuando el hermano del Generalísimo Trujillo, Hector, se retiró del cargo por razones de salud, dijo que está dispuesto a renunciar inmediatamente a su cargo.

Emitido el Fallo que Normaliza los Contratos del Trigo

IMPUESTO DE COMPRAVENTA Y GASTOS DE DESCARGA NO PODRAN INCIDIR EN EL PRECIO QUE DEBEN PERCIBIR LOS AGRICULTORES

La Comisión creada por el Reglamento de Transacciones del Trigo, contenido en el decreto No 6, de 7 de enero de 1960, modificado por decreto No 287, de 26 de abril de 1960, para conocer de los reclamos que puedan suscitarse como consecuencia de la aplicación de dicho reglamento, ha emitido recientemente dos fallos, acogiendo los puntos de vista de los agricultores, con relación a las liquidaciones de los contratos de trigo de la última temporada.

titud, señor Juan León, habiéndose fallado, con fecha 9 y 16 de agosto último, que el impuesto del 1% a la compraventa que grava las ventas de trigo, no debe ser deducido del precio mínimo oficial que se paga al agricultor y que los agricultores cumplen su obligación de acarreo con poner el trigo sobre carro en la estación de ferrocarril y que, en consecuencia, no procede tampoco cobrarles los gastos de descarga que los molinos cobraron y que fluctúan alrededor de \$ 40 por quintal. Estos fallos son sin ulterior recurso.

Los reclamos incidentes en el cobro del impuesto a las compraventas y en el cobro de gastos de descarga del trigo, rubros que las Empresas Molineras cargaron a los agricultores. Por acuerdo de la Sociedad Nacional de Agricultura, los reclamos sobre ambos puntos fueron formulados por el Consejero de la ins-

La Sociedad Nacional de Agricultura está preocupada de obtener que la jurisprudencia sentada en estos fallos sea considerada de aplicación general y que, en consecuencia, beneficie a todos los agricultores.

Khruhchev, fracasa en la aventura siberiana: No podrán ser reemplazados los cultivos de la tradicional canasta de pan de Rusia

Por EDWARD GRANKSHAW (De los servicios exclusivos de LA NACION)

LONDRES.— Los rusos continúan preocupados acerca de las condiciones existentes en las tierras vírgenes de Kazajistán y Siberia meridional. Ello no se debe, por cierto, al hecho de que hayan dejado de ser vírgenes. Fue en 1954 que el señor Khruhchev lanzó su formidable aventura de utilizar en la producción de granos las vastas y abandonadas estepas de lo que podría llamarse el Centro Sudoriental de la Unión Soviética, en forma de que las tierras negras de Ucrania la tradicional canasta de pan de Rusia, pudieran destinarse a otras cosechas, principalmente betarraga sacarina y maíz.

académico Lysenko, el mago de la biología de los tiempos de Stalin que, después de los períodos en que cayó en desgracia, reapareció hace algunos años, en su papel apropiado, no como hombre de ciencia, sino como un agrónomo práctico de gran talento.

Esta vasta operación, con sus errores y sus triunfos, ha pasado a la historia. En una sola estación y partiendo de un punto cero, 13 millones de hectáreas de tierra baldía y vírgenes, fueron aradas y preparadas para el cultivo de granos, empresa que hizo necesario el destierro de centenares de miles de voluntarios, para radicarlos apresuradamente de nuevo en una tierra sin edificios y el transporte masivo de miles de máquinas. Fue algo semejante a la apertura del Medio Oeste de los Estados Unidos, pero se realizó de acuerdo con las tácticas violentas, característicamente rusas. Hasta la fecha ha dado resultados; pero el desastre nunca está demasiado lejos.

El mes pasado, Lysenko estuvo en Kazajistán, dióndoles a los administradores verdaderos de primera mano, y de lo que tuvo que decir parece, que la cosecha de este año, también va encaminada hacia un fracaso.

La primera cosecha fue un éxito grandioso, y contribuyó en gran medida a robustecer la posición personal del señor Khruhchev en su lucha por el poder. La segunda cosecha, en 1955, que debió haber sido mucho más grande, fue un fracaso resonante. Pero fue compensado por una cosecha excepcional en la Ucrania; y el señor Khruhchev dijo, en efecto, que no había motivo de preocupación. No esperaba una buena cosecha todos los años, en esas tierras desoladas por los fríos en el invierno. Todo marcharía bien, castigadas por las heladas, en la primavera. Todo, dijo, si hubiera una cosecha excepcionalmente buena, dos indiferentes y dos fracasos totales en cada período de cinco años.

Quería destinar las tierras de Ucrania a las cosechas de betarraga y maíz.— Una operación que pasa a la historia.— Destierro de centenares de miles de voluntarios.— Una cosecha que ayudó a Khruhchev en su lucha por el Poder.— Pero las otras tuvieron un fracaso resonante.— Un funcionario que cae en desgracia.— Granos que se pudren en los campos.— Miles de máquinas arribadas por falta de repuestos y revisión.— Nuevamente entra en escena el académico Lysenko.— Tierras que no descansan.— Los índices de producción y el fracaso de N. K.

buen suerte y muy buena administración, las cosechas no habrán madurado y se habrán secado antes de la llegada del tiempo húmedo y frío. Mediados de septiembre, según Lysenko, es el momento más avanzado para recoger la cosecha; pero a menos que todo, de principio a fin, sea rápida y eficientemente organizado, habrá cosechas en plebe hasta la segunda quincena de octubre. Esto es lo que ocurrió el año pasado, cuando grandes extensiones de buen grano quedaron sepultadas bajo la nieve. Ello se debió, en parte, a la falta de máquinas. Se debió, más que nada, según Lysenko, a la siembra tardía.

En realidad, ha habido solamente dos fracasos en seis años. El año pasado fue uno de ellos, y hubo en torno a dicho fracaso, una severa investigación, después de la cual el señor Belyaev, virrey de Kazajistán y brazo derecho del señor Khruhchev, vale decir, uno de los hombres más poderosos en el Gobierno, cargó con la culpa y cayó en desgracia.

Hay poderosa escuela de pensamiento en Rusia, que cree en retardar la siembra hasta que el suelo se ha entibado bien. Lysenko dice que esto es un error; debe sembrarse en abril, a fin de dar oportunidad a la semilla en germinación para que se establezca antes de la sequía de comienzos del verano.

Como tantas otras investigaciones soviéticas, el asunto fue arreglado previamente. La razón del fracaso de 1955, según dijo el señor Khruhchev, fue que el grano no fue cosechado en debida forma y se le dejó pudrirse en los campos. Y la razón de esto — agregó —, fue que los hombres colocados en los puestos de responsabilidad, habían desatendido las máquinas arribadas, sin que se las pudiera usar por falta de repuestos y de revisión. Si él lo hubiera sabido, dijo el señor Khruhchev, habría hecho enviar con urgencia, desde la Ucrania, mecánicos, piezas de repuesto y máquinas nuevas, pero no se le dijo nada. Esto parecía improbable; durante meses la prensa soviética había informado acerca de miles de máquinas inmovilizadas en Kazajistán.

¿Y si se sembrara en abril? En las tierras trigueras del año pasado no se puede arar después de la cosecha. Es decir, el terreno debe ser arado en primavera, antes de que pueda empezar la siembra.

También pareció, entonces, que aún cuando no se podía dudar la existencia de un fracaso en la mecanización, lo que el señor Khruhchev decía. Esto es lo que hoy oímos de la cosecha tardía estaba a mayor profundidad de lo que realmente sucede con tanta frecuencia en Rusia — por una personalidad no menos autorizada que el

Es imposible arar suficientemente temprano, para permitir la siembra en abril, ¿qué hacer entonces? La respuesta, según Lysenko, consiste en dejar que descansan grandes extensiones de tierras, a fin de que puedan ser aradas a fines del verano, dejándolas listas para cultivo a comienzos de la primavera siguiente, tan pronto como la nieve ha desaparecido.

Esto parece muy razonable; pero está en desacuerdo con la política del señor Khruhchev, que consiste en utilizar cada hectárea de terreno todo el tiempo. Lysenko dice que esto no se puede hacer. Los agricultores de Kazajistán (y entre ellos debe incluirse al propio señor Khruhchev), tendrán que acostumbrarse a la idea de dar un descanso permanente de la extensión de tierras que debe cultivarse, anualmente, con la consiguiente reducción de los índices de producción basados en un rendimiento ideal. Esto no le agrada al señor Khruhchev; daría por tierra con su plan maestro. — (OFNS)

MARCAS COMERCIALES

- Marcas comerciales solicitadas entre el 11 al 27 de Agosto, inclusive. Santiago, 10 de Septiembre de 1960. Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "L. D.", "DIFELLA", "FIBROPLAST". Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. — "ARESCO", "IMRECLUX", "ROCATEC", "CARREY", "FIBROPLAST". Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. — "WOLF HELM". Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. — "EUROPRENE CIS", "EUROPRENE N", "EUROPRENE SS", "EUROPRENE LATICE", "EUROPRENE LATICE N", "EUROPRENE LATICE VP". Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "EUROPRENE CIS", "EUROPRENE N", "EUROPRENE SS", "EUROPRENE LATICE", "EUROPRENE LATICE N", "EUROPRENE LATICE VP", "SI ES BAYER, ES BUENO", "BATAFLEX". Clase 15.—Pielés y cueros curtidors, sedas, lanas, crines, etc. — "BATAFLEX". Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. — "INSUR", "DIESEL LUBE", "GULFSPIN", "SECURITY", "GULFCROWN", "GULF LUBCOTE", "GULFCUT", "DYNAMIC", "DYNATEX", "DYNASOL", "DYNALUBE", "DYNALUBE", "DYNALUB", "DYNACUP". Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "ROYAL-BEL", "CHAMPION SUPER", "CHAMPION EXTRA", "CREMPLAST", "TRIALO", "POLISHPLAST", "SHOELIGHT", "IMRECLUX", "CHAMPION", "SI ES BAYER, ES BUENO", "SILASTIC", "JAMCO", "FOX", "TILK", "COBERA", "GRAE", "ADLER", "LA SUPREMA", "FIBROPLAST", "DYNATEX", "DYNASOL", "DYNALUBE", "DYNALUB", "DYNALUB", "DYNALUB", "DYNALUB". Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. — "DON PERFECTO", "LAS 3 B", "HYDROL", "NEOLIN", "NEOPON", "OROLAN", "INSUR", "JAMCO", "PURALBA", "LINDORGINAL", "ANTARITIC", "LA REINA", "LA CHEPITA", "LORIX", "ROB", "RALI", "JABOLIN", "DYNAMIC", "DYNAMIC etc.", "DYNATEX", "DYNASOL", "DYNALUBE", "DYNALUB", "DYNALUB". Clase 22.—Vidrios para construcciones. — "FIBROPLAST". Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles. — "DIAMANTE". Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidas en otras clases. — "REGAL". Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y llaves. — "PYROPAL", "FINGER etc.", "T", "MITCHELL". Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. — "SATURNO", "DITELLA". Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — "MARSHALL", "HOPTIX", "DITELLA". Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. — "MARSHALL", "NUCAR", "DITELLA". Clase 36.—Máquinaria y vehículos. — "CRO", "EE", "MATSUSHITA", "KADOMAX", "SUPREM", "DAIHATSU", "DAIHATSU MIDGET", "DAIHATSU TRI-MOBILE", "SELPE", "COLLEDA", "YANMAR", "DITELLA", "FIBROPLAST". Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. — "PARLADITION", "MATSUSHITA", "KADOMAX", "HOP-TIX". Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos,

- piezas y obras de ornato. — "FINGER etc.", "DITELLA". Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlatado. — "FINGER etc.", "DITELLA". Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. — "DANDY", "SEROPLAST", "FIBROPLAST". Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. — "CALAF etc.", "PYROPAL". Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. — "ALPINA", "ESPUMA 2 etiquetas", "MARIBEL", "SI ES BAYER, ES BUENO", "LA ARAGONESA", "CAPULLITO", "RUISEÑOR". Clase 45.—Telas y tejidos. — "ALPINA", "BATAFLEX", "LORD". Clase 47.—Ropa de vestir. — "GELAN", "NAPOLI", "MALUK", "WALDORF", "MOONLITE", "BABE-LOU", "ALONDRA", "BATAFLEX", "ARADILLA", "MODAS IRMA", "ALFALEX". Clase 48.—Artículos de pasamanería, botoneería, etc. — "777", "GELAN", "FIBROPLAST". Clase 50.—Calzado. — "DANDY", "BATAFLEX", "GUAI CARIM". Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc. — "FIBROPLAST". Clase 56.—Instrumentos de tocador. — "IPANA", "KARU-CRAYON". Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "FRENCH FLAIR", "COTY", "24", "ORDAY", "FANATIC", "MISS SANTAN", "PO-SITAN", "VERONA", "CHAMBERY", "PONTIVY", "PERIPAN", "NOGARO", "BADEBAS", "ROBINALCO", "AN-GO", "ANI-DOR", "SOFSKIN", "MANSFIELD", "IPANA", "BABY LEE 2 etiquetas", "IMPRESION", "RALI". Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "PAC-KITO". Clase 61.—Alifios y condimentos. — "INSUR", "EL SALERO", "PINGUINO", "GOLDRINDRA", "EMBAJADOR", "LA REINA", "VINESCO", "LLAVERO", "GUARDA FARO". Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. — "AGARFACTO". Clase 63.—Harinas, fideos, pan. — "PANRICO", "PANAMERICANO", "GRAHAM", "VIENA", "PAN DE AGUA", "PELLITO", "PENQUISTA", "SAPAN". Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. — "DON OTTO", "PRIMA". Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. — "BRASILIA", "FLOR DE TALCA", "LIRICAY". Clase 66.—Galería, pastelería, confitería, postres, jarabes. — "CALAF", "FANTA", "CRAVITO", "MONITO", "BARQUITO", "PALMERA". Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "FANTA", "PAC-KITO". Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "SAN SEBASTIAN", "VISA SAN PEDRO DE COCHIGUAZ", "VINICOLA CERRILLOS", "MEDAILLON", "VISA HACIENDA COLLIPUENO", "MITJANS", "MITJANS", "THREE FEATHERS", "TRES CRUCES etc.". Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "SARATOGA", "CAPITOL". Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. — "HERCULES", "SATELITE", "BATAFLEX", "FIBROPLAST". Clase 73.—Talafería, maletaría y artículos para viajes, pesca y caza. — "WOLF HELM", "FIBROPLAST". Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapaterías de goma. — "HERCULES", "MONOPLAX", "BATAFLEX".

- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "RHYTHMOL", "TIGADOXAL", "SUTILEX", "TAN-DERAL", "ALGOLYSINA", "NO-FUM", "IODOPLEX", "IODOPOL", "NITROGLYN", "DE TIRONA", "CURAMON", "OXITOL", "DIOXITOL", "TRIOXITOL", "DISVAL", "CANICINA", "TEXYLON", "CELESTONE", "ALIPID", "POLYLITE", "PHYAMINE", "SYNTHESOL", "RCI RETORT", "STYREX", "POLYESTRE", "NATUROL", "PROTEX", "CURA WESTFALIA", "LIGASOL", "SI ES BAYER, ES BUENO", "ENDURON", "CENTRANE", "PIRMIDON", "CANTAN", "NOVOCAINA", "TONOFOSFAN", "COLEFLAVINA", "GLUCOFAGE", "INTESTOPAN", "PANTHYD", "ANEURYL", "NEVRITOL", "NEVRITON", "NEVRITOL", "LEPTOSPIRINA SCLAVO", "DIURAUPE", "ENCE", "AQUAVAC", "ROB", "LIL", "SYNTEX", "ANASTERON", "LOCALYN", "LUTORAL", "FLU-RONOL", "FLUMED", "FLUMET", "DYNAMIC", "DYNATEX", "DYNASOL", "DYNALUBE", "DYNALUB", "DYNALUB". Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. — "TRIXI", "WATIX", "ABSORBEX", "DITELLA". Clase 78.—Relojes y cronómetros. — "EUROPA". Clase 79.—Materiales y útiles cinematográficos y fotográficos. — "WINDSOR", "FIXAMON", "ULTRAFIX", "VREDE", "FELICA", "WALZ", "CABIN", "MARIUYA", "PET", "EDIMAT", "ENVOY", "STYLIST", "AMPRO", "KEYSTONE", "TARON", "IMPERIAL". Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. — "CENTRO OPCIONAL RCA VICTOR", "EXECUTARY". Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. — "CENTRO OPCIONAL RCA VICTOR", "MECANIX", "ALPINA", "PALMA FILMS", "ORGANIZACION CONTRERAS", "SI ES BAYER, ES BUENO", "EXECUTARY", "FORMAL", "CRAVITO", "GRAF", "ADLER", "AS". Clase 82.—Publicaciones periódicas. — "LA 6A DEL DEPORTE", "LA 6A DE LOS DEPORTES", "LAS NOTICIAS DE LOS ANGELES", "EMPRESA", "CENTINELA", "SANTIAGO DE NOCHE", "FORMAL", "ESFUERZO", "EL DIARIO DE MALLECO", "EL ARAUCANO". Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases. — "WAGON'S ROOF FERROBONE".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales "CINTA AZUL", empresa de transportes, en las provincias de Santiago, Ofiagins y Colchagua; "ELECTROQUIN", establecimiento comercial de venta de artículos eléctricos, en la provincia de Santiago; "ARLEGUI", hotel y similares, en la provincia de Valparaíso; "MECANIX", establecimiento comercial para la importación, venta, distribución y publicidad de repuestos para vehículos motorizados en las provincias de Santiago, Cautín, Osorno y Valdivia; "LA IMPERIAL", venta de calzado, en la provincia de Linares; "SANTA LUCIA", academia de enseñanza de corte y confección y belleza, en la provincia de Santiago; "ALMAGRENS TODO", tienda de mercaderías en general en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "COTECOC", oficina de traducciones, copia, a máquina y romeo, en la provincia de Santiago; "PENQUISTA", panadería, en la provincia de Concepción; "VISA SAN PEDRO DE COCHIGUAZ", predio agrícola, en la provincia de Coquimbo; "MADRID", ferretería, en la provincia de Santiago; "EL ARRAYAN", piscina y campo deportivo, en la provincia de Santiago; "BRISTOL", establecimiento de joyería, relojería, fantasías y regalos, en la provincia de Valparaíso; "PALMA FILMS", empresa distribuidora de películas cinematográficas, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "GELAN", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 47 y 48, en la provincia de Santiago; "HACIENDA COLLIPUENO", predio agrícola, en la provincia de Nuble; "INSUP", establecimiento de venta de artículos de las clases 19, 21 y 61, en la provincia de Santiago; establecimiento industrial para la fabricación de artículos de las clases 19, 21 y 61; "DIBSI", distribución de vinos, licores y conservas, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "FRIGOTEC", taller de reparaciones de toda clase de refrigeradores, en la provincia de Santiago; "NIEVE", fábrica de helados; "CASA KENTS", tienda de venta de artículos finos para señoras y caballeros, en la provincia de Santiago; "SICH", empresa publicitaria e informativa dentro y fuera del país, a través del despacho de recortes de la prensa diaria; "ORGANIZACION CONTRERAS", organización de crédito con casas comerciales, en la provincia de Santiago; "EL SOCO", establecimiento terminal, en la provincia de Coquimbo; "PRINAL", establecimiento industrial de fabricación de productos para la industria alimenticia; "A.S.A.", oficina de propiedades y agencia de seguros, en la provincia de Santiago; "FANTASIA EN BURBUJAS", espectáculos teatrales; "MODAS IRMA", tienda de moda y taller, en la provincia de Santiago; "IN-VE-CO", oficina de representaciones, en la provincia de Santiago; salón de belleza y similares, en la provincia de Santiago; "THE AMERICAN SCHOOL", establecimiento educacional, en la provincia de Llanquihue; "OKEY", bar, restaurant y similares, en la provincia de Santiago; "EL MONO", ferretería, en la provincia de Valparaíso; "ORIENTE SHIRAY", pseudónimo artístico teatral; "FARMACIA KIRBERG", farmacia, laboratorio, droguería, en Santiago; "LUNA", joyería, en la provincia de Santiago; "FARMACIA CARRETA", farmacia, en la provincia de Santiago; "COMAVE", distribución y venta de productos avícolas, en las provincias de Aconcagua, Santiago y Valparaíso; "ALFALEX", fábrica de artículos de la clase 47; tienda de artículos de la clase 47, en la provincia de Valparaíso; "EMCO", empresa destinada a construcciones y transportes, arriendo de maquinarias para los mismos fines, en las provincias de Antofagasta, Atacama, Valparaíso, Aconcagua y Santiago; "FIBROPLAST", establecimiento industrial de fabricación de artículos de las clases 4, 7, 20, 22, 36, 40, 48, 52, 73 y 75 y establecimiento comercial de los mismos artículos, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "ROSENBLATT", joyería y relojería, en las provincias de Santiago, Antofagasta, Concepción y Magallanes; "TRANSVAAL", joyería y relojería, en la provincia de Santiago; "FERIA TALAGANTE", feria de animales y productos agrícolas, en la provincia de Santiago; "SYNTEX", laboratorios de productos medicinales, químicos, farmacéuticos y veterinarios y demás ramos similares; "SOCOANDES", establecimiento de importación, exportación y compraventa frutos del país, en la provincia de Santiago; "DISPROVAL", oficina de publicidad y relaciones públicas, en la provincia de Santiago.

Penal de muerte para ex Ministro coreano

SEUL, Corea del Sur, 31 (UPI).— El Fiscal pidió hoy la pena de muerte para el ex Ministro del Interior de la República, Hong Chin Ki, y otros nueve funcionarios del depuesto Gobierno del ex Presidente Syngman Rhee. Se acusa a Hong de ser el responsable de los tiroteos de la policía con los estudiantes coreanos a Rhee, en el mes de abril último; de haber realizado elecciones fraudulentas, y de tratar de abolir el Partido Democrático. Los demócratas, encabezados por el Primer Ministro, John Chang, dominan ahora el Gobierno.

Tras el telón de hierro ex funcionario de USA

WASHINGTON, 31 (UPI).— Un documento del Departamento de Estado demuestra que el doctor Maurice Halperin, ex profesor de la Universidad de Boston y funcionario del servicio de Inteligencia durante la guerra, está actualmente detras del Telón de Hierro "trabajando para el Gobierno soviético". El documento fue publicado hoy en el diario de sesiones del Congreso, a petición del senador Kenneth Keating, miembro de la Subcomisión de Seguridad Interna de la Alta Cámara. El Departamento de Estado dice en él que hay indicios de que Halperin está acarreando asesorando a los rusos sobre los asuntos latinoamericanos. Halperin fue suspendido y más tarde despedido de su empleo de profesor en 1953, por haberse negado a decir a los investigadores senadores si había sido alguna vez miembro del Partido Comunista.

Durante la segunda guerra mundial Halperin tuvo a su cargo la División Latinoamericana de la Oficina de Servicios Estratégicos, un organismo de los Servicios de Inteligencia.

El Departamento de Estado dijo que Halperin y su esposa, Edith, se presentaron el 15 de julio en la Embajada de los Estados Unidos en Moscú, solicitando la renovación de sus pasaportes. En aquella ocasión, según el Departamento, Halperin dijo a los funcionarios que había sido empleado por la Academia Soviética de Ciencias para hacer "investigación" en países poco desarrollados.

El informe del Departamento dice que Halperin es "en cierto grado una autoridad en asuntos latinoamericanos", y agrega: "Nuestra información indica que este es probablemente el campo en que está trabajando en estos momentos".

Informa también que la Academia de Ciencias "es subordinada directa del Consejo de Ministros" soviético. Halperin también había dicho a los funcionarios de la Embajada que él y su esposa estaban en Rusia desde diciembre de 1958, según el Departamento.

Este dijo que el matrimonio Halperin llegó a Rusia clandestinamente, procedente de México para hacer "investigación" aérea en nombre de otras personas; y que en el momento de su partida de México, el Gobierno de dicho país tenía su caso sometido a consideración para su deportación por presuntas actividades comunistas.

A Londres



El conocido hombre de negocios y destacado jinete señor Américo Simonetti, viajó hoy en el Comet 4, de B.O.A.C., Londres. En el grabado, el señor Simonetti momentos antes de subir al avión de B.O.A.C.

ROPA INTERIOR DE PUÑO Y SEDA DE LA MEJOR CALIDAD. PARA TODA LA FAMILIA. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA. M. LA PERFECTA R. FREUNDLICH Y CIA. AVENIDA MATTA 46 CASI ESQUINA VICUNA MACKENNA

Nuevas amenazas de los comunistas en Alemania

BERLIN, agosto 31 (UPI).— El vital tráfico con Berlín Occidental prosiguió hoy normalmente por carretera, ferrocarril y aire a pesar de las amenazas comunistas.

Los alemanes orientales no hicieron nada para estorbar el tráfico a la ciudad para impedir que los alemanes occidentales vengán a asistir a una concentración de otros días de personas expulsadas de territorio hoy, bajo el control comunista, concentración que comienza mañana.

Las restricciones se limitaron a impedir la entrada de los alemanes de occidente en Berlín Oriental, pero los berlineses occiden-

tales viajaron con la misma libertad de siempre. Esto hizo a las autoridades occidentales pensar que las amenazas comunistas de anoche pueden no haber sido más que un alarde vano, pero permanecerán inquietas hasta que termine la concentración a medianoche del domingo. Hasta entonces, todavía prevalecerá la posibilidad de la acción comunista contra el tráfico.

El Gobierno de Alemania Oriental anunció anoche que adoptaría las "medidas necesarias" para prevenir el uso de las rutas de tráfico a través de la zona comunista para lo que calificaron de reunión "Irredentista".

Desde la medianoche la policía alemana oriental prohibió a los alemanes occidentales entrar en el sector soviético, diciendo que la prohibición persistirá hasta que la concentración de desplazados termine en la noche del domingo. Una restricción tan limitada como ésta no causará grandes dificultades a mucha gente, pero es la primera medida concreta tomada contra la libertad de movimiento de desplazados en la ciudad desde que el Primer Ministro Soviético, Nikita Khrushchev, expidió su ultimátum sobre Berlín en noviembre de 1958.

El Gobierno de Alemania Oriental anunció anoche que adoptaría las "medidas necesarias" para prevenir el uso de las rutas de tráfico a través de la zona comunista para lo que calificaron de reunión "Irredentista".

BERLIN OCCIDENTAL, CIUDAD RUTILANTE TRAS LA CORTINA

Regresar a Berlín Occidental, luego de ocho años, produce un extraño asombro. Porque aquí, a 120 millas detrás de la Cortina de Hierro, rodeada por el estado policial más severo en la historia moderna, después de China roja, se levanta una rutilante ciudad libre que brilla como Manhattan en medio de esta oscura tierra. Existen refulgentes edificios nuevos, tiendas de departamentos, hoteles ultra modernos, balnearios de playa, clubes nocturnos y restaurantes internacionales. Nuevos automóviles llenos de color colman las calles (existen 184.403 automóviles particulares de pasajeros inscritos por sus dueños en Berlín Occidental).

Era difícil imaginarse las horas desaparecidas ruinas de la Alemania nazi, que tan evidentes eran hace ocho años, o la fría tiranía de la Alemania Oriental, que actualmente rodea al "Berlín cosmopolita", cuando uno miraba a los miles de berlineses dirigidos en masa hacia las playas de Wannsee en el primer domingo templado de esta primavera. En 1952 también iban a Wannsee; pero en 1960 llegan allí en automóviles nuevos (alineados tocándose los parachoques en un espacio de más de 10 millas) en lugar de bicicletas. Los cafés o pabellones instalados en las aceras de Wannsee estaban repletos de berlineses bien vestidos que han abandonado la vestimenta europea oriental por estilos norteamericanos, franceses e italianos (Berlín, en el hecho, se está convirtiendo en uno de los centros de la industria de la moda).

Cuando partí de Berlín en 1952, había la impresionante cifra de un cuarto de millón de desocupados. La última cifra sobre desocupación nos da 57.209. Existen, sin embargo, difíciles problemas de empleo, que no se limitan sólo a Berlín y que son aún más graves en la Zona Occidental, los cuales son una demostración de los trágicos resultados de una guerra —Alemania occidental debe soportar la carga de miles de personas inhabilitadas y una escasez de trabajadores y técnicos jóvenes y experimentados. Como resultado de esto se está realizando una campaña de reclutamiento de trabajadores y técnicos en otros países de Europa para que vayan a prestar servicios a Alemania Occidental.

El problema es aún más grave en Alemania oriental, donde miles de hombres capacitados y expertos han huido del estado policial comunista. La prosperidad de una nación se basa en su capacidad de producir; la producción se basa en el trabajo y en la capacidad técnica. Es así como es muy grande la posibilidad de que el encanto, el brillo y la prosperidad de Berlín Occidental no sean más que una fachada.

Considerando todos sus problemas políticos y económicos, uno se pregunta cómo Berlín Occidental y Alemania Occidental pueden evitar la trágica inflación y la depresión que siguieron a la derrota de Alemania en 1918. La respuesta es simple. Tal como lo dijo un berlinés, "ello cuesta devoción, determinación y dólares".

Los dólares del Tío Sam han pavimentado la Kurfürstendamm, han construido los nuevos hoteles, han financiado el teatro, han dado respaldo económico a la Farmacia, y han convertido al Berlín Occidental en la vitrina del mundo libre tras la Cortina de Hierro.

La vida prosigue su curso en Berlín, despreocupadamente en muchos aspectos, pero con la firme determinación de que Berlín Occidental permanezca como el símbolo de una Alemania y de un mundo libres.

William Conlan de "Variety".



Velasco Ibarra asumió el Poder en el Ecuador

QUITO, 31 (UPI).— El Presidente saliente Camilo Ponce Henríquez, entregó el mando al Presidente entrante, José María Velasco Ibarra, no directamente sino mediante un tercero, cosa que ocurre por primera vez en los 12 últimos años.

En una reunión solemne a la que asistieron las misiones especiales de 42 países, Ponce entregó el mando al Vicepresidente, Francisco Illingworth Icaza, para que éste, a su vez, se lo entregara a Ibarra.

"Razones que incumben a la majestad de la República y a mi libre decisión cívica —dijo— me privaron de concurrir a la sesión del Congreso y ante vosotros mis colaboradores y amigos, quiero dar simbólico término a mi mandato constitucional".

Ponce entregó entonces la banda y la insignia del mando a Illingworth y abandonó el salón.

Los Ministros de Ponce renunciaron también y sus renuncias fueron aceptadas. El Ecuador estuvo sin Gobierno, durante seis horas.



BERLIN.— El grabado muestra la famosa puerta de Brandemburgo, uno de los lugares fronterizos de control entre Berlín oriental y el occidental. Los comunistas han amenazado con restringir el acceso a Berlín oriental durante una concentración de refugiados anticomunistas que se realizará en la parte occidental. (Radiofoto UPI).

Katanga amenaza destruir gigantesca base militar

ELISABETHVILLE, agosto 31. (UPI).— El Gobierno de Katanga amenazó hoy con destruir la enorme base militar belga de Kamina si las Naciones Unidas no garantizan que no se permitirá a las tropas congoleñas descender allí.

La amenaza fue hecha en un comunicado dado a la publicidad por el Presidente de Katanga, Moïse Tshombe. El gobernante de

Katanga teme que la base, sólo ligeramente ocupada por el XXXIII batallón irlandés de las Naciones Unidas, podría ser tomada por las tropas del Primer Ministro congoleño Patrice Lumumba.

El vocero de las Naciones Unidas en Elisabethville, Ian Berendsen, de Nueva Zelanda, anunció el traslado de las tropas suecas y dijo que las Naciones Unidas han "neutralizado" la base.

También dijo que el aeropuerto de Kamina, en el cual pueden descender aviones hasta de 165 toneladas, sólo permitirá el descenso de aparatos de las Naciones Unidas.

Unos mil técnicos belgas siguen dirigiendo la base, pero Berendsen rehusó decir si ahora se les considera empleados de las Naciones Unidas.

El Gobierno de Katanga dijo que no se opone a la neutralización de la base, pero que insiste en tener libertad para administrar y aplicar justicia en la base.

El comunicado del Gobierno también insiste en que la neutralización debe significar "la prohibición absoluta de la llegada de fuerza alguna que no sea de las Naciones Unidas".

Señala el anuncio que si estas condiciones no son garantizadas el Gobierno "se reserva el derecho de su soberanía y no vacilará, si es necesario, en inutilizar la base".

El comandante del ejército de Katanga, mayor Roger Crepeau, afirmó nuevamente hoy que las tropas congoleñas y los guerreros baluba de Albert Kalonji, siguen combatiendo en los alrededores de Katanga en la provincia de Kaimati. Bakwanga era la capital del "Estado minero" proclamado por Kalonji, que se declaró independiente del resto del Congo.

Protesta de Hammarskjöld ante Bélgica

NACIONES UNIDAS, 31 (UPI).— Se reveló hoy que el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha protestado ante el Gobierno de Bélgica porque ese país no ha evacuado todas sus fuerzas del Congo a pesar de haber expirado a medianoche del lunes último el plazo para ello.

A última hora de ayer, el Secretario General entregó al Embajador belga, Walter Loridan, una nota en la que señalaba que a pesar de la seguridad belga de que la retirada de sus tropas había sido "en efecto, concluida" hay de hecho casi 600 soldados belgas todavía en Kamina.

Estas fuerzas a las que Hammarskjöld calificó como "tropas de combate", forman un batallón de paracaidistas de 100 hombres, una compañía de guardias de aviación de 120 hombres, y 50 hombres dedicados a la aviación, tanto estudiantes como instructores.

"El Secretario General expresa su sorpresa al descubrir que existe una medida diferencial entre la información recibida de Bruselas y los hechos observados en la escena", dice la nota de Hammarskjöld.

PRESTAMO DE 70 MILLONES A COLOMBIA

WASHINGTON, 31 (UPI).— El Fondo de Empréstitos para Desarrollo y el Banco de Exportación e Importación asignaron hoy a Colombia la suma de 70 millones de dólares para la realización de un amplio programa social.

El empréstito financiará un extenso plan de construcción de caminos, colonización rural, desarrollo agrícola, obras sanitarias municipales y financiación de viviendas urbanas, que llevará a cabo el Gobierno de Colombia.

De los 70 millones de dólares asignados a Colombia, el Banco de Exportación e Importación ha autorizado créditos por un total de 45 millones, y el fondo de empréstitos para desarrollo, 25 millones.

Se espera que los créditos otorgados por ambas instituciones sirvan al Gobierno colombiano para construir y mejorar caminos, de peñoncos e instalar a 50.000 familias en nuevas regiones de colonización.

Serán también empleados para ayudar a asociaciones privadas de ahorro y préstamos en la financiación de viviendas urbanas de bajo y medio costo.

MUERTE SEGURA ES REGRESAR A CUBA

MONTREAL, CANADA, agosto (UPI).— Luis Martínez, ex comensalista de radio cubano, declaró anoche que él y otros dos compatriotas, a quienes se les negó asilo político en los Estados Unidos, están siendo entregados de nuevo a Cuba donde serán "puestos frente a los pelotones de fusilamiento".

Martínez dijo por teléfono a la United Press Internacional que él, el general José E. Pedraza, ex comandante en jefe de las fuerzas armadas cubanas, y Humberto Ravelo son llevados a la ciudad de Quebec, para ser enviados luego a Cuba después de su arresto por las autoridades de inmigración. Los funcionarios se negaron a hacer comentario alguno sobre el caso.

DICE LA CASA BLANCA:

"Ridícula acusación es el atentado contra Roa"

WASHINGTON, 31 (UPI).— La Casa Blanca denunció hoy como ridícula y carente de fundamento la acusación del primer ministro de Cuba, doctor Fidel Castro, de que el Gobierno de Estados Unidos estuvo complicado en una conspiración para derribar un avión en el que debía viajar el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, doctor Raúl Roa.

Castro acusó a Estados Unidos de haber respaldado un presunto plan para derribar el avión del doctor Roa en el vuelo desde Costa Rica a La Habana.

James C. Hagerty, secretario de prensa de la Casa Blanca, desmintió enfáticamente la afirmación.

"Es una de las acusaciones más ridículas que he escuchado procedentes de Cuba..."

Se apagó la luz dominicana

WASHINGTON, agosto 31 (UPI).— La luz de la república dominicana se apagó hoy en el Departamento de Estado de los Estados Unidos en un enorme mapa del mundo, iluminado, que muestra la situación de las embajadas norteamericanas en todos los países por medio de luces rojas, algunas que la bombilla que señalaba la misión diplomática en Ciudad Trujillo, capital del Departamento de Estado.

Y, desde luego, totalmente carente de fundamento", dijo Hagerty.

US\$ 100 MILLONES SON PARA CHILE: APROBADA LA AYUDA DE 600 MILLONES A LA TIÑOAMERICA

WASHINGTON, 31 (UPI).— (Por Elizabeth Wharton).— La Cámara de Representantes aprobó esta noche el proyecto de ley que autoriza la inversión de quinientos millones de dólares en un nuevo programa de desarrollo económico en la América Latina, y cien millones de dólares en un fondo de emergencia para ayudar a la rehabilitación de la zona sur de Chile, dañada por terremotos y maremotos.

Una moción por la cual se proponía suprimir los 500.000.000 de ayuda general fue rechazada por 19 votos contra 23.

El proyecto ya había sido aprobado por el Senado; pero una alteración de orden técnico que se le hizo en la Cámara Baja tiene que ser ajustada antes de que se le envíe a la Presidencia de la República para su firma por el Primer Mandatario y su conversión en ley de la República.

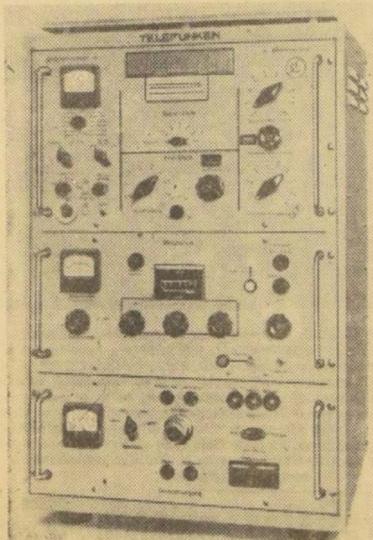
La Cámara puso en juego todos sus recursos para desbaratar una tentativa de reducir el proyecto a una mera expresión de política.

En la Cámara fue rechazada una enmienda que hubiera suprimido del proyecto aquella sección relativa a la autorización de los quinientos millones de dólares para el programa de desarrollo, después que se opusieron a ella el presidente de la Cámara, Sam Rayburn, y el jefe del grupo republicano, Charles Halleck.

El único cambio que introdujo la Cámara al proyecto es el que prohíbe a todo Gobierno norteamericano del futuro dar dinero a cualquier país que haya sido condenado por la Organización de los Estados Americanos.

Los 500.000.000 de dólares de la ayuda general servirán para mejorar la vivienda, los sistemas de educación y las facilidades sanitarias en la América Latina.

Chile Recibe Valioso Aporte de TELEFUNKEN



Este es uno de los dos poderosos transmisores TELEFUNKEN donados al Gobierno de Chile para la Zona Sur.

EQUIPOS DE TRANSMISORES ALEMANES, PARA LA ZONA SUR.— En cordial entrevista celebrada entre el señor Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, y el señor Francisco Petrowitsch, presidente de la firma Petrowitsch, Errázuriz y Cia. S. A. C. (Representantes exclusivos de Telefunken para Chile), se materializó la donación oficial que TELEFUNKEN hace al Gobierno de Chile de dos transmisores de onda corta, por un valor de \$ 30.000. Este

materia de radiocomunicación será instalado en la zona sur de la zona de reconstrucción.

Los valiosos equipos en referencia, han sido despachados desde Hamburgo con destino a Valparaíso. Se espera que llegarán a nuestro principal puerto dentro de estos meses.

Considerada la calidad de estos transmisores, las comunicaciones oficiales con la zona sur podrán llevarse a efecto con toda la seguridad y precisión que las circunstancias requieren.

muebles

extenso surtido en muebles de todos los estilos y modelos

- Dormitorios Normandos, 11 piezas, \$ 220.000
- Dormitorios Chippendale, 11 piezas, \$ 320.000
- Dormitorios Sheraton, enchapado, \$ 240.000
- Comedor Normando, 10 piezas, \$ 180.000
- Comedor Chippendale, en placa, 10 piezas, \$ 260.000
- Comedor Chippendale, enchapado, 10 piezas, \$ 350.000
- Living Normando, \$ 115.000
- Living Chippendale, \$ 145.000
- Living Rococó, \$ 140.000
- Living Capitoné, \$ 180.000

FABRICACION PROPIA
CONSULTE CREDITOS
Visitenos sin compromiso
DESPACHO A PROVINCIAS

FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS
AV. B O'HIGGINS 1625

EL POZO DE LA SUERTE

3er Sorteo de \$ 5.000.000.-

El Primer Premio de \$ 2.500.000.- en mercaderías le correspondió a la Srta. Elvia Bastías U.- El Segundo Premio, de \$ 1.000.000.-, al señor Elizardo Lillo

RESULTADO GENERAL DE LOS 12 PREMIOS DEL 3er SORTEO DE "EL POZO DE LA SUERTE"

BOLETA	NUMEROS	NOMBRES	DOMICILIO	PREMIOS
103-4169	180596	Srta. Elvia Bastías U.	Catedral N.º 1492	\$ 2.500.000.-
14-7652	133221	Sr. Elizardo Lillo	Club Hípico 487	1.000.000.-
4-8150	179399	Srta. Fresia Valsasnini	Avda. Italia 1133	500.000.-
6-10078	154084	Srta. Raquel Lagos M.	Seminario 520	300.000.-
80-520	155402	Sr. Atilio Palacios V.	Dr. Charlín 707	200.000.-
8-1619	150274	Srta. Clara Gajardo	Departamental 595	150.000.-
94-2944	182057	Sr. Fernando Mahns G. L.	San Antonio 427	100.000.-
109-7170	142979	Sr. René Baeza	Club Hípico 3121	70.000.-
72-9122	135024	Sr. Iván Contreras	Pedro Donoso 3184	60.000.-
64-8102	136379	Srta. Adelina Horta S.	Pirámide 1077	50.000.-
89-3659	131447	Sra. Emilia R. de López	Waldo Silva 2287	40.000.-
5-9044	130169	Srta. María Hernández	Cochrane 245, Departamento 31	30.000.-

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR...

CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3274

Compre con tranquilidad, estacione convenientemente su auto frente a nuestro casa.

PROMULGADA LEY QUE AMPLIA LA ASIGNACION FAMILIAR DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES

Se agregó a las cargas la madre natural. Texto del artículo modificado

En el Diario Oficial de ayer se publicó la ley N.º 13.983 que modifica el artículo 27 de la ley 1.295, relacionado con la asignación familiar de los empleados.

La ley agrega a las cargas de familia que dan derecho a la asignación a la madre natural del empleado. Además, establece la asignación familiar en favor de los empleados y jubilados que justifiquen tener a sus expensas padre legítimo o natural, mayor de 65 años de edad.

Dispone, por último, que es requisito esencial para gozar de asignación familiar, el que la persona que viva a expensas del empleado, no disfrute de una renta superior a un sueldo vital.

TEXTO DEL ARTICULO MODIFICADO

El siguiente es el texto del artículo 27 de la ley 1.295, sobre la asignación de los empleados particulares, con las modificaciones introducidas por la ley recientemente promulgada: "Artículo 27.— Establécese la asignación familiar en favor de los empleados que justifiquen tener a sus expensas mujer legítima, madre legítima o natural, o hijos legítimos o adoptivos menores de 18 años y mayores de esta edad, pero menores de 23, que acrediten con certificados competentes que siguen cursos regulares universitarios o de especialización técnica. El pago se hará hasta el 31 de diciembre del año en que los beneficiarios cumplan la edad respectiva".

CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

La Asignación Familiar no es susceptible de descuentos por deudas del trabajador CONSULTA N.º 13

"Consultorio de Leyes Sociales"

Diario LA NACION, Presente.

Distinguido señor: me veo obligado a molestar su atención para rogarle que estudie el caso que me ocurre y se sirva darme una respuesta. En el caso que estoy separada de mi marido y de común acuerdo, yo debo retirar mensualmente el valor de las asignaciones familiares para mí y nuestra hija, para lo cual cuento con una autorización escrita. Hasta ahora no había tenido dificultad alguna, pero últimamente me he encontrado con que mi marido se ha quedado sin alcances en sus liquidaciones, por lo que no se me ha pagado la asignación. En la oficina me informaron que mi marido ha contraído compromisos en tiendas y cooperativas, cuyas cuotas se están pagando incluso con las cuotas de asignación familiar.

Como usted comprenderá, se me ha creado una situación muy difícil, pues, además de mi trabajo, hago costuras en casa para ayudarme, ese dinero lo necesito para sufragar los gastos de mi hija. Se me ha dicho que esto no es permitido y que puedo reclamar en el Juzgado de Menores, y es por eso que, antes de dar los pasos necesarios, he querido aprovechar el "Consultorio" de LA NACION para ver si ahí me pueden aclarar el asunto. Quedo muy agradecida del señor Director, ESTER M. de M., carnet 33359, Santiago.

RESPUESTA.— Tiene usted razón, señora. Las asignaciones por cargas de familia pertenecen a la persona que causa la asignación. Son inembargables por terceros y no pueden ser comprometidas como garantía de deuda, ni compromisos algunos. Partimos de la base de que su esposo es un obrero. Pues bien, el artículo 7.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 245, que estableció la asignación familiar para los obreros, dispone que el "Servicio de Seguro Social podrá determinar la entrega del valor de la asignación familiar a quien tenga a su cargo a las personas causantes de ella, cuando así se obtenga un mejor y más justo aprovechamiento de dicha asignación". Usted puede, desde luego, así solicitarlo del Servicio de Seguro Social. Por otro lado, el artículo 4.º de la Ley 13.923, publicada en el Diario Oficial del 15 de marzo del año en curso, que modificó el artículo 46 del Código del Trabajo, establece que las remuneraciones de los obreros, tales como salarios, comisiones, participaciones, y las imposiciones, fondos de previsión e indemnizaciones legales por desahucio u otras causas, serán inembargables. Respecto de las asignaciones familiares rige la Ley 5.750, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias. Y esta ley dispone que las asignaciones por cargas de familia corresponden, en todo caso, a la persona que causa la asignación e inembargables por terceros.

De consiguiente y resumiendo, podemos decirle: 1) Las asignaciones pertenecerán a usted, tanto la que su marido cobra por usted, como la de su hija, a quien tiene usted a su cuidado; 2) Puede usted pedir al Servicio de Seguro Social que ordene que ellas le sean pagadas directamente; 3) Las asignaciones familiares son inembargables por terceros, no pueden comprometerse para responder por deudas. Sólo usted misma, por sí y por su hija, podría pedir su retención y pago efectivo.

El empleado sometido a Medicina Preventiva no puede ser despedido

CONSULTA N.º 14.— Corresponde a una nueva carta de nuestro lector Mario Espinoza, en la que nos agradece nuestra respuesta anterior y nos proporciona nuevos antecedentes sobre su caso. Explica que fue despedido de la firma en que trabajaba como empleado, por "economías", en circunstancias que, con anterioridad a la fecha del despido, fue acogido a reposo preventivo, conforme a la ley.

Tenemos que insistir: si la fecha del despido usted ya estaba sometido a reposo o había iniciado los trámites ante el Servicio Médico Nacional de Empleados, su despido fue ilegal. Así lo dispone el artículo 10.º de la Ley 6174, publicada en el Diario Oficial de 9 de febrero de 1958. No creemos, si que pueda, dado el tiempo transcurrido, recuperar su empleo, sobre todo cuando todavía permanece sometido a reposo preventivo. Pero podrían haber transacciones. En todo caso, el aspecto legal, que interesa al público, es el que le hemos dado a conocer. Para tratar otros detalles, en su caso particular, quedamos a sus órdenes. Puede usted visitar la Sección Gremial de nuestro diario cualquier día hábil, entre 20 y 21 horas, donde tendremos mucho gusto en atenderlo.

N.º DE LA R.— Desearnos referirnos a algunas consultas recibidas:

De Luis Gaele, Talca.— La respuesta irá en el próximo Consultorio.

De Tullio Durán, Puente Alto.— Su caso está en estudio.

De Sergio González, Valparaíso.— Estamos aclarando algunas dudas en la Caja de las Fuerzas Armadas. Esperamos responderle en los próximos días.

De Lorenzo Montenegro, Putaendo, y Pablo Vargas, Santiago.— Más que consultas de orden legal, sus cartas plantean problemas humanos, que deseamos ayudarles a resolver. Estamos buscando la manera de poner a ustedes en contacto con una Visitadora Social.



CONCENTRACION DE JUBILADOS.— Una numerosa concurrencia de jubilados de la Administración Pública, Fuerzas Armadas, Carabineros y periodistas, se concentró en la mañana de ayer en el Teatro Balmaceda.

Promesa de S. E. de patrocinar su proyecto de nivelación de pensiones conocieron jubilados

De ello dio cuenta ayer, en el Teatro Balmaceda, Bernardo Cartagena, presidente de la Confederación de Jubilados.— Clotario Blest, el gran ausente.

Una numerosa concurrencia de jubilados y montepiados se dio cita en la mañana de ayer, en el Teatro Balmaceda, para escuchar la cuenta de la directiva de la Confederación de los ex servidores de la Administración Pública en relación con las gestiones para conseguir la nivelación de sus pensiones. La cuenta la dio el presidente de ese organismo, Bernardo Cartagena. Este dirigente dijo que en la reciente entrevista que le concedió el Presidente de la República se había obtenido

la promesa de que el Gobierno patrocinaría el proyecto que beneficiará a los jubilados. Además, que el Primer Mandatario les sugirió conversar con el Superintendente de Seguridad Social y el Director de la Oficina del Presupuesto para que juntos, estudien el financiamiento de dicho proyecto, además, de las diligencias que puedan verificar ante los jefes de los partidos políticos con el mismo objetivo.

Los asistentes al acto recibieron la noticia con gran regocijo, aplaudiendo largamente a su dirigente máximo, como igualmente al Primer Mandatario, especialmente cuando se recalcó que el jefe del Estado había comprometido incluir el proyecto en el actual período de sesiones del Congreso Nacional.

Seguidamente, Bernardo Cartagena expresó que la audiencia con el Presidente Alessandri —la semana pasada— se obtuvo mediante la mediación de Clotario Blest, presidente de la CUT. Pero que sin embargo, se había tenido que lamentar su ausencia en la entrevista ministerial. Reclamó, eso sí, que no estaba criticando cuando se recalcó que el jefe del Estado había comprometido incluir el proyecto en el actual período de sesiones del Congreso Nacional.

CON MINISTRO DEL TRABAJO CONVERSARON AYER LOS DIRIGENTES SEMIFISCALES

Huelga proseguirá hasta hoy.— Clotario Blest sigue una entrevista con el Primer Mandatario

Una reunión extraoficial con los dirigentes de la Asociación de Empleados Semifiscales (ANES) sostuvo en la mañana de ayer el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien. En ella se cambiaron ideas acerca de los problemas económicos planteados al Gobierno por este sector de empleados, que se encuentra en huelga legal.

Según informaron los propios dirigentes, el Ministro les aclaró algunos de los conceptos del proyecto de ley que concede una bonificación de un diez por ciento a los personales semifiscales y de organismos autónomos, y que ellos rechazan.

Seguidamente, expresaron que el movimiento que efectúan en apoyo de peticiones económicas se mantendrá hasta hoy, como fue acordado en una de sus últimas concentraciones. Posteriormente, se trasladaron, conjuntamente con un grupo numeroso de huelguistas, a los jardines del Congreso Nacional. La directiva sostuvo sucesivas entrevistas con varios parlamentarios pidiendo el apoyo a la solución de su conflicto. Poco después del mediodía se retiraron, regresando nuevamente al Congreso a las 10 de la noche, momentos en que se iniciaba en la Cámara la discusión de estos problemas.

Por otra parte, se ha sabido que Clotario Blest, ha reanunciado una entrevista con el Presidente de la República, para conversar con él acerca de este mismo asunto.

Además, según se supo anoche, de no haber una solución conforme lo solicitan los empleados, la huelga podría prorrogarse. Para ello habrá una concentración en el día de hoy.

Dirigentes de la ANES expresaron que el Comando Unido de los Trabajadores de la Salud, les manifestó su apoyo al movimiento que continúan, lo que se traduciría en un paro de 24 horas, cuya fecha se fijaría hoy o mañana, de acuerdo con lo que aprueben las bases de los empleados semifiscales que se realizará hoy jueves, a las 11 horas.

También manifestaron los dirigentes que se han plegado al paro de protesta los funcionarios de la Caja de Carabineros y de la Caja de Accidentes del Trabajo.

Junta de Conciliación para la Gran Minería del Cobre conocerá conflicto de Chuquibambilla

Señalará mañana, para tomar conocimiento de estado de negociaciones directas.— Asistirán representantes de la Chile Exploration y directivas sindicales.

La Junta de Conciliación para la Gran Minería del Cobre, sesionará en forma especial, a las 18 horas de mañana, para tomar conocimiento del estado en que se encuentran las conversaciones entre las partes en relación con el pleigo de peticiones de los trabajadores del mineral de cobre Chuquibambilla. La sesión de este organismo se realizará con la asistencia de las partes. Vale decir, con los representantes de la Chile Exploration Company, subsidiaria de Anaconda, y de los dirigentes de los sindicatos profesional e industrial (empleados y obreros).

Por su parte, los presidentes de los sindicatos mencionados, Gustavo Cordero y Eduardo Delfin, convocaron a una concentración de sus representantes el domingo pasado, en el mineral. En ella, los dirigentes dieron a conocer el estado en que se halla el conflicto, que afecta a más de seiscientos quinientos trabajadores que laboran en Chuquibambilla. Tocopilla y Antofagasta.

Según se informó ayer en la Confederación del Cobre, los trabajadores otorgaron amplitud a los dirigentes sindicales para que prosigan buscando una fórmula que permita resolver el conflicto, en la capital, dos y obreros).

LAS NEGOCIACIONES

Mientras tanto, durante el transcurso de toda la semana pasada y la presente, han proseguido las conversaciones directas entre las partes en las oficinas de la gerencia general de ANACONDA, en la capital. En ellas participan el gerente de la Chile Exploration, el jefe de Relaciones Industriales, más el abogado de la empresa, con los dirigentes de los sindicatos, contando éstos con la asesoría de los abogados de la Confederación del Cobre, Ernesto Yávar y William Thayer. Según estos últimos profesionales, hasta el momento se ha ido analizando el pleigo de peticiones, punto por punto. Sin embargo, no explicaron si se alumbra alguna posibilidad de avenimiento a corto plazo.

EN LA CONFEDERACION

Para hoy, también se anuncia una reunión extraordinaria de todos los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, en la capital. Con tal fin viajará a Santiago, desde Rancagua, el presidente nacional de este organismo gremial, Hector Olivares Solís.

Según Antonio Assard, secretario de la Confederación, las conversaciones directas sobre el pleigo de Chuquibambilla caminaban "muy lentas". Que por tales razones se reuniría hoy la Confederación para tomar conocimiento de ello y adoptar alguna determinación tendiente a influir en la pronta solución del conflicto.

PLAZO PARA HUELGA LEGAL

Dijo al mismo tiempo, el dirigente Antonio Assard, que de acuerdo a las disposiciones establecidas en el Estatuto del Trabajador del Cobre, este conflicto debe quedar liquidado a más tardar el 20 del presente mes. En caso contrario —dijo—, se pedirá

el pase para la huelga legal, cuya iniciación se hará efectiva dentro del plazo que estipula la Junta de Conciliación, por parte de este organismo, a algunas objeciones hechas por la Chile Exploration, a varios puntos de peticiones que —según la compañía—, son ilegales.

SE INICIO SELECCION DE CANDIDATOS A LOS PREMIOS DEL TRABAJO

El plazo señalado a las empresas y a los dirigentes sindicales para calificar a los obreros y empleados que postularán este año a los Premios Nacionales de Estímulo al Trabajo, que otorga la Corporación de Fomento, ha terminado.

La Comisión encargada del concurso ha informado que en la provincia de Santiago y en la mayor parte del país, incluso en la zona devastada, las precalificaciones obreras ya han sido hechas y que se encuentran trabajando los jurados departamentales en la selección de los candidatos.

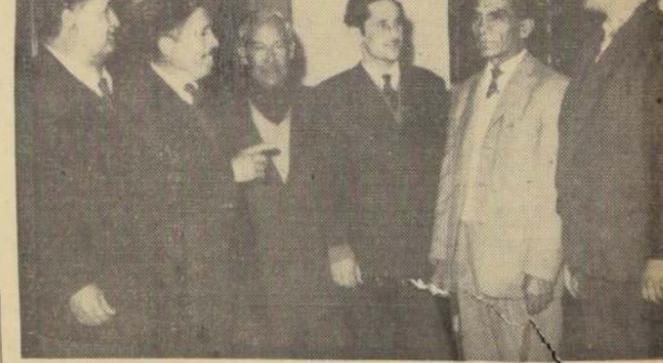
No obstante, como todavía pueden quedar algunas industrias u organizaciones gremiales que no hayan entregado los formularios respectivos, con sus calificaciones, se nos ha solicitado advertirles que deben hacerlo de inmediato, por conducto de Carabineros, a fin de que éstos los hagan llegar a los respectivos jurados.

Ocho días de plazo tiene Comisión que estudia los problemas de la Salud para evacuar informe al SNS

Bajo la presidencia del Subsecretario del Ministerio de Salud, Jorge González Rojas, ayer cumplió dos sesiones la Comisión designada por el SNS, para el estudio de los problemas de los trabajadores de la Salud, y rectificar los errores que se cometieron al efectuar el encasillamiento del personal.

En esta comisión forma parte Nazario Salinas, dirigente del Comando Nacional de Unidad del gremio de la salud, en representación de los empleados, junto con Luis Freire y otros dirigentes.

Esta comisión tiene un plazo de 8 días para evacuar su informe y proponer las soluciones que correspondan.



Sindicato de la Panelera despide a jefe de sección

El Sindicato de la Panelera de Puente Alto y la sección maestranza de esa industria, ofrecerán hoy una manifestación en la Sección Maestranza, Gustavo Viterley, con una comida en el Restaurante Plaza.

Además, el sábado, la directiva recibirá la visita de los dirigentes del Sindicato de FENSA, en retribución a la invitación que le hicieron con anterioridad, en un intercambio de relaciones sindicales.

REASUMIÓ EL SUBSECRETARIO DE PREVISION

Ayer reasumió sus funciones el Subsecretario de Previsión Social, Arturo Undurraga Prat, quien usó de feriado durante el mes de agosto recién terminado.

Durante su ausencia, el titular de esta Subsecretaría fue subrogado por el director administrativo de esta repartición, Raúl Medel Baldeiz.

Asociación de Telegrafistas propone soluciones a problemas de su servicio

● En sacrificada y anónima labor, trabajan con cariño para su servicio.— ● Con orgullo muestran lo que hacen con los primitivos medios con que cuentan.— ● Escuelas de Telegrafistas, preparan personal a través del país.

La Asociación de Telegrafistas del Telegrafo del Estado ha tomado con cariño su profesión y el servicio, buscando la forma para que su planta sea mejorada, a fin de poder, en esta forma, atender más eficientemente a la población, a través de sus 700 oficinas a lo largo de todo el país.

En una sacrificada y anónima labor, cumplen la importante tarea de unir las diferentes ciudades a través de las líneas telegráficas con medios que llegan a ser primitivos. Por este motivo, ellos mismos han estudiado la forma que, junto con mejorar su condición económica, el aumento de la planta, proponiendo al Supremo Gobierno el número de funcionarios que se necesitan y el financiamiento del mayor gasto.

HISTORIA.— La Asociación fue fundada el 16 de julio de 1923, y en 1925, con la firma del Presidente Arturo Alessandri, fue otorgada la personería jurídica, correspondiendo al actual Presidente, Jorge Alessandri Rodríguez, firmar el DFL N.º 4, de fecha 31 de agosto de 1959, que estableció el Estatuto por el cual se rige el servicio de Telegrafía.

CARRERA.— Pese a lo mal remunerada que es la labor del telegrafista, existe verdadero interés en la juventud por seguir su carrera. En Santiago, bajo la dirección de Máximo Cádiz Rojas, funciona la Escuela de Telegrafistas, que prepara los futuros funcionarios, los cuales, por la falta de número en la planta, entran a hacer méritos en el servicio. Igualmente ocurre en las escuelas que funcionan en Valparaíso, La Serena, Copiapó, Iquique, Antofagasta, Talca, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Magallanes.

Los telegrafistas, pese a su condición de profesionales técnicos, entran con grado 17 y pueden llegar al grado 4, después de 20 años de servicio.

DIRECTIVA.— Para hacer frente a la reestructuración y obtener que los fondos que se han conseguido del Supremo Gobierno, sean distribuidos en forma proporcional y equitativa, la directiva de la Asociación ha acordado ampliar su Junta Ejecutiva Nacional. Con estas modificaciones, la directiva ha quedado formada de la siguiente manera: Julio López González, presidente; Hermes Vargas Jeldres y Humberto Bastias, vicepresidentes; Alfonso Manzur, secretario general; Oscar Rubio y Enrique Correa, secretarios de organización; Manuel Lagos, tesorero; René Cornejo y Hugo Gómez, secretarios de prensa y propaganda; Aquiles Fariñas y Julio Cortés, de correspondencia; Ricardo Albán y Rolando Ampuero, de actas; Brindola Flores, Blanca Silva y Graciela Cornejo, de acción femenina y directores, Carlos Leiva, Jorge Valenzuela, Oscar Herrera, Jorge Ayares, Eugenio Silva y Apolinario Cuevas.



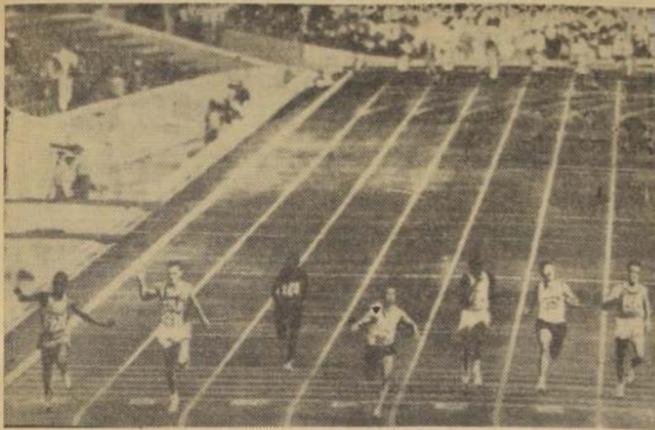
ESCUELA DE TELEGRAFISTAS.— En el edificio del Telegrafo del Estado, funciona una Escuela de Telegrafistas, que prepara al personal que pasará a servir en la importante tarea de las comunicaciones telegráficas del país.

BREVES GREMIALES

SUMA URGENCIA PARA PROYECTO DE MACISTRIO.— La Cámara de Diputados acordó ayer el trámite de suma urgencia para el proyecto de ley sobre nivelación de rentas del profesorado, que el Ejecutivo envió al Parlamento últimamente. La FEDECH citó a una asamblea al magisterio de Santiago para hoy a las 18 horas, en Catedral 1139, con el objeto de tratar sobre el financiamiento del proyecto en referencias.

CONCURSO PARA MARCO PROYECTO DE MACISTRIO.— Quedó cursado el Decreto del Ministerio del Trabajo 4, que acepta la renuncia del Magisterio Público de Pitrufquén Aquilino Lara Guzmán, mismo tiempo de autorización al Gobernador de ese Departamento para llamar a concurso el objeto de designar reemplazante.

CONFLICTO DE OBREROS ELECTRICISTAS.— La intervención de las autoridades del Trabajo pidieron al Ministro respectivo los dirigentes del Sindicato Profesional de Electricistas de Santiago, con objeto de solucionar el conflicto que esos obreros mantienen con los industriales de Chuquibambilla. El conflicto fue archivado por la Junta de Conciliación de la Construcción, por haberse presentado en circunstancias que existía un convenio vigente. La cuestión fue sometida a la Dirección del Trabajo.



VENEZOLANO SEMIFINALISTA.— Esteves, de Venezuela, por la pista 4, al centro en la radiofoto, gana la serie de cuartos de final de 100 metros, superando a un grupo de calificados adversarios, tales como Johnson, de Antillas; Dave Sims, de Estados Unidos; Hegouse, de Etiopía; Eves, de Canadá, y Lowry, de Irlanda.

Atletismo olímpico:

Pobres actuaciones sudamericanas

Brasileños, venezolanos y guatemaltecos eliminados en la jornada inicial.

En las series eliminatorias de atletismo realizadas ayer en Roma, los especialistas sudamericanos, no tuvieron mayor suerte.

Kenya: H. Flosbach, Alemania; S. Iharos, Hungría; R. Artynjuk, Rusia; F. Janke, Alemania; M. Bernard, Francia; A. Thomas, Australia; D. Power, Australia; M. Halberg, Nueva Zelanda y K. Zimny, Polonia.

400 METROS VALLAS

ROMA, agosto 31. (UPI)— El brasileño Anubis Ferraz da Silva y el venezolano V. Flores fueron eliminados esta mañana en las series iniciales de la prueba de 400 metros con vallas.

RECORD OLIMPICO:

Soviética Irina Press corrió 80 metros vallas en 10,6

Dos veces superó la marca de S. Strickland. — Eliminadas las sudamericanas

ROMA, 31 (UPI)— La atleta soviética Irina Press, estableció esta tarde un nuevo record olímpico de 10,6 segundos para la prueba de 80 metros con vallas para damas del torneo olímpico de atletismo.

100 METROS

ROMA, agosto 31. (UPI)— En la cuarta prueba de atletismo de 100 metros planos, A. Coelho da Silva, de Brasil, se colocó cuarto con 10" 8/10.

En la quinta prueba, Murad, de Venezuela, se clasificó segundo con un tiempo de 10" 7/10. En la sexta prueba, S. Plata, de Méjico, entró tercero con 10" 8/10, y en la séptima, el venezolano R. Romero logró el tercer lugar al marcar un tiempo de 10" 7/10.

Los que lograron los tres primeros puestos en estas pruebas se clasifican para los cuartos de final en los 100 metros planos. En consecuencia, el brasileño Coelho da Silva quedó eliminado, en tanto que Murad, de Venezuela; S. Plata, de Méjico y R. Romero, de Venezuela, se clasificaron para los cuartos de final.

800 METROS

ROMA, agosto 31. (UPI)— El corredor guatemalteco R. Gómez fue eliminado esta tarde en la rueda de cuartos de final de la prueba de 800 metros planos del torneo olímpico de atletismo.

Gómez se clasificó quinto en una serie de eliminatorias para las semifinales de mañana, con un tiempo de 1' 52,3", pero se clasificaron solamente los tres primeros de cada serie.

El corredor guatemalteco, el único latinoamericano que compitió en la prueba, se había clasificado en la mañana para la rueda de cuartos de final con un tiempo de 1' 52,3".

5.000 METROS

ROMA, agosto 31. (UPI)— El corredor guatemalteco G. Depaena quedó eliminado hoy en las series semifinales de la prueba de 5.000 metros planos del torneo olímpico de atletismo.

Depaena terminó décimotercero y último en la cuarta serie eliminatoria, con un tiempo de 15' 54", 2/10.

Se clasificaron finalistas en esta prueba: H. Grodzki, Alemania; L. Conto, Italia; M. Nyandika, Kenia.

Los siguientes programas continuará el sábado próximo, el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, que alcanzará su máxima animación a partir del 1.º de septiembre, cuando se inicien los partidos por la categoría Escalafón Nacional:

ESTADIO ITALIANO (División de Honor) 14.15 HORAS: H. Eben — M. Rodríguez; G. Lorés — R. Briceño; N. García — J. Torres; S. Castro — L. Chacón; A. Piñón — A. Paz; N. González — E. Kapstein.

15.15 HORAS: H. Rivera — H. Silva; M. Agustí — S. Achondo; P. Cornejo — H. Becerra; Srta. H. Jacobs — Srta. A. Sobosky; Srta. Dominquez — Srta. P. Katz; J. Gilón — P. Concha — V. Guarachi — M. González.

16.15 HORAS: W. Silbers — P. Gasman — J. Acuña — R. Palma; R. Inostroza — H. Echeburu; G. Vargas — C. García — R. Guzmán — H. Hagedorn; P. Miguras — A. Yacir — N. Achondo — F. Friedl; R. Squirrell — R. San Martín — R. Koymer; F. Jacobs — A. Barrocco — M. Medina — S. Chomali — O. Ibañez.

ESTADIO MANQUEHUE (Primera División) 14.15 HORAS: Flano — Uma — Peñ — Zumb — Svizlicel; Cuchacovic — Tori — Bezanilla; H. Herrez — J. Camus; J. Fernández — L. Rodríguez; N. Jara — R. Gazmuri; C. Ba-

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

58 PARTIDOS SE JUGARAN EL SABADO EN TRES ESCENARIOS

Con los siguientes programas continuará el sábado próximo, el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, que alcanzará su máxima animación a partir del 1.º de septiembre, cuando se inicien los partidos por la categoría Escalafón Nacional:

ESTADIO ITALIANO (División de Honor) 14.15 HORAS: H. Eben — M. Rodríguez; G. Lorés — R. Briceño; N. García — J. Torres; S. Castro — L. Chacón; A. Piñón — A. Paz; N. González — E. Kapstein.

15.15 HORAS: H. Rivera — H. Silva; M. Agustí — S. Achondo; P. Cornejo — H. Becerra; Srta. H. Jacobs — Srta. A. Sobosky; Srta. Dominquez — Srta. P. Katz; J. Gilón — P. Concha — V. Guarachi — M. González.

16.15 HORAS: W. Silbers — P. Gasman — J. Acuña — R. Palma; R. Inostroza — H. Echeburu; G. Vargas — C. García — R. Guzmán — H. Hagedorn; P. Miguras — A. Yacir — N. Achondo — F. Friedl; R. Squirrell — R. San Martín — R. Koymer; F. Jacobs — A. Barrocco — M. Medina — S. Chomali — O. Ibañez.

ESTADIO MANQUEHUE (Primera División) 14.15 HORAS: Flano — Uma — Peñ — Zumb — Svizlicel; Cuchacovic — Tori — Bezanilla; H. Herrez — J. Camus; J. Fernández — L. Rodríguez; N. Jara — R. Gazmuri; C. Ba-

Futboleras

El Comité Pro-Estadio Regional de Antofagasta envió un telegrama a las autoridades gubernativas solicitando la urgente apertura de las propuestas para la construcción de dicho estadio. La urgencia de los antofagastinos radica en el hecho que el Comité Ejecutivo del Mundial les dio de plazo hasta el 30 de septiembre para considerar dicha plaza como sede del torneo de 1962, no sub-sede del torneo de 1962, cuando los trabajos de construcción del estadio ya se hayan iniciado. Antofagasta, espera levantar su estadio con cargo a los fondos del cobre que comenzará a percibir a partir de 1961.

La dirección técnica de Wanderers no está conforme con el rendimiento del delantero Cristián González y lo más probable es que sea excluido del plantel para el match con U. Católica. Ingresaría a la delantera portefa Méndez, en la plaza de alero derecho, y Reynoso jugaría de interior de ese lado.

Audax Italiano nombró a sus Comisiones de Finanzas y Técnica. La primera quedó formada por las siguientes personas:

Américo Simonetti, Alejandro Marino, Felipe Dargham, Italo Comparini y Rafael Lasalva. En cuanto a la Comisión Técnica, quedó designado Gino Rossetti con amplios poderes, en calidad de director de equipo. Será él quien designe a sus inmediatos colaboradores, entre los cuales en primer término figura Juan Lasalva. Así cumple Audax una etapa de franca armonía entre algunos dirigentes que se hallaban alejados de la institución.

Fue suspendido el Campeonato Nacional Escolar Primario de Fútbol que iba a realizarse en Fiestas Patrias en Chuquibambilla. En este sentido recibieron las autoridades escolares del mineral norteño un telegrama de la Dirección General.

Entre hoy y mañana debe quedar finiquitado el contrato del profesor de Educación Física, Carlos Guzmán, con Audax. Y pese a que se mantiene en el más estricto secreto, Ladislao Pakodzy, reemplazaría dentro de poco al actual entrenador del equipo itálico, Janos Schwanner.

La actuación de Hary contrastó notablemente con el desempeño sólo discreto de los velocistas norteamericanos que tienen acaparada esta prueba: el californiano Ray Norton, en la primera serie de eliminación de cuartos de final, fue vencido por Horacio Fiterer de Venezuela, y Robinson, de Bahamas, y se salvó apenas de no ser eliminado por el francés J. Delacour. Los jueces de llegada tuvieron que examinar una fotografía para determinar que el campeón norteamericano había ganado un puesto en las semifinales de mañana.

En las eliminatorias iniciales de la mañana, el mismo Esteves había vencido al otro crédito norteamericano Dave Sims, en tanto que el tercer velocista de Estados Unidos, Frank Budd, tuvo que rendir el mismo para superar al cubano E. Figueroa, con un tiempo de 10,4 que también fue adjudicado, al cubano.

Las otras tres pruebas del programa atlético del día 800 metros planos, 400 metros con vallas y 800 metros planos, fueron sólo de eliminación y los atletas se contentaron solamente con clasificarse, sin esforzarse por marcar record.

Hubo novedades sin embargo, en estas pruebas.

ELIMINADO EL CAMPEON En 8.000 metros Estados Unidos no consiguió clasificar ningún finalista, aunque sí clasificó a tres en 400 metros con vallas y a otros tres en 800 metros planos.

En esta última prueba, la sensación fue el pobre desempeño del irlandés Ron Delaney, campeón olímpico de 1.500 metros en 1958. Delaney fue eliminado en 800 metros y poco después anunció que no defenderá su título de 1.500 metros, prefiriendo retirarse de la olimpiada.

AUSTRALIA EN EL AGUA En natación, los honores máximos fueron hoy a Australia. Dave Thiele, un joven estudiante de medicina australiano, ganó la final de 100 metros estilo libre —lo mismo que en Melbourne— con un nuevo record olímpico de 1' 02", 9/10, que superó el de 1' 02", 9/10 establecido ayer por el norteamericano Robert Bennett, detrás de su compatriota Frank McKinney.

Otro australiano, Murray Rose, realizó su triunfo de ayer en la prueba de 400 metros estilo libre, ganando la final de hoy en 4' 31", 3/10, y superando el record olímpico de 4' 19", 2/10 establecido en Melbourne, en una prueba eliminatoria, por el norteamericano Allan Sommers. Sommers quedó quinto, detrás del japonés T. Yamanaka, el australiano Jon Konrad y el británico Ian Black.

Los otros dos records olímpicos de hoy fueron establecidos en pruebas eliminatorias. La norteamericana Christon

LOS JUEGOS DE ROMA:

8 nuevos records olímpicos

4 marcos atléticos y otras 4 en natación al cumplirse la primera semana. — El velocista alemán, Armin Hary, fue la sensación de la jornada de ayer

ROMA, 31 (UPI)— (Por Oscar Fraley) — Los XVII Juegos Olímpicos llegaron hoy al fin de su primera semana de actividad oficial con una verdadera marea de records.

Cuatro nuevos records olímpicos en natación y otros cuatro en atletismo fueron la cosecha del día en que comenzó, por fin, la clásica y muy esperada competencia de atletismo en el gran estadio olímpico.

En las dos primeras pruebas finales del torneo atlético, Estados Unidos y Rusia compartieron honores.

REINADO AMERICANO Salza superó el de 400 metros estilo libre para damas, con una marca de 4' 33". El anterior record fue establecido en Melbourne por la australiana Lorraine Craft, con 4' 34" 6/10.

Michael Troy, de Estados Unidos, superó el record olímpico de 200 metros estilo mariposa, ganando una serie de cuartos de final en 2' 15" 6/10.

Un mexicano, E. Ríos, se clasificó semifinalista en esta prueba, con un tiempo de 2' 22" 7/10.

MEXICANAS ELIMINADAS HOY En la prueba de 400 metros libres fueron eliminadas dos mexicanas, M. Souza y B. Barron.

Otra mexicana, Pilar Colmán, de gran actuación en los Juegos Panamericanos, confirmó su prestigio, calificándose hoy entre las últimas doce competidoras en la prueba de florile individual en el Torneo de esgrima.

HUNGRIA EN PENTATLON La prueba de Pentatlon moderno, que terminó hoy, fue ganada por Hungría, individualmente y por equipos. Rusia quedó segunda como equipo y Estados Unidos, tercero.

México, que había comenzado brillantemente este torneo, fracasó hoy en la última prueba de la competencia —la carrera Cross-Country, de 4.000 metros— y terminó, como equipo, en el octavo lugar, sin lograr además, ningún puesto entre los diez primeros competidores individuales.

HARY, ASOMBROSO La gran sensación, sin embargo, en la primera jornada del torneo atlético fue el alemán Armin Hary. Como para disipar las dudas de los que aún no creen en su ahora homologado record mundial de 10 segundos clavados para los 100 metros, Hary ganó una serie de cuartos de final de esta prueba, con un tiempo de 10" 7/10, que superó el record olímpico de 10" 3/10, que compartían estos norteamericanos como Eddie Tolan, Jesse Owens, Harrison Dillard, Bobby Murrow e Ira Mucchi-

SONO FRACASO La actuación de Hary contrastó notablemente con el desempeño sólo discreto de los velocistas norteamericanos que tienen acaparada esta prueba: el californiano Ray Norton, en la primera serie de eliminación de cuartos de final, fue vencido por Horacio Fiterer de Venezuela, y Robinson, de Bahamas, y se salvó apenas de no ser eliminado por el francés J. Delacour.

Los jueces de llegada tuvieron que examinar una fotografía para determinar que el campeón norteamericano había ganado un puesto en las semifinales de mañana.

En las eliminatorias iniciales de la mañana, el mismo Esteves había vencido al otro crédito norteamericano Dave Sims, en tanto que el tercer velocista de Estados Unidos, Frank Budd, tuvo que rendir el mismo para superar al cubano E. Figueroa, con un tiempo de 10,4 que también fue adjudicado, al cubano.

Las otras tres pruebas del programa atlético del día 800 metros planos, 400 metros con vallas y 800 metros planos, fueron sólo de eliminación y los atletas se contentaron solamente con clasificarse, sin esforzarse por marcar record.

Hubo novedades sin embargo, en estas pruebas.

ELIMINADO EL CAMPEON En 8.000 metros Estados Unidos no consiguió clasificar ningún finalista, aunque sí clasificó a tres en 400 metros con vallas y a otros tres en 800 metros planos.

En esta última prueba, la sensación fue el pobre desempeño del irlandés Ron Delaney, campeón olímpico de 1.500 metros en 1958. Delaney fue eliminado en 800 metros y poco después anunció que no defenderá su título de 1.500 metros, prefiriendo retirarse de la olimpiada.

AUSTRALIA EN EL AGUA En natación, los honores máximos fueron hoy a Australia. Dave Thiele, un joven estudiante de medicina australiano, ganó la final de 100 metros estilo libre —lo mismo que en Melbourne— con un nuevo record olímpico de 1' 02", 9/10, que superó el de 1' 02", 9/10 establecido ayer por el norteamericano Robert Bennett, detrás de su compatriota Frank McKinney.

Otro australiano, Murray Rose, realizó su triunfo de ayer en la prueba de 400 metros estilo libre, ganando la final de hoy en 4' 31", 3/10, y superando el record olímpico de 4' 19", 2/10 establecido en Melbourne, en una prueba eliminatoria, por el norteamericano Allan Sommers. Sommers quedó quinto, detrás del japonés T. Yamanaka, el australiano Jon Konrad y el británico Ian Black.

Los otros dos records olímpicos de hoy fueron establecidos en pruebas eliminatorias. La norteamericana Christon



GRAN TRIPLETA YANQUI.— Dallas Long (3.º), Bill Nieder (1.º) y Parry O'Brien (2.º), se adjudicaron de todas las medallas del lanzamiento de la bala. Los tres norteamericanos superaron también el record olímpico de O'Brien, registrado en Melbourne en 1956.— (Radiofoto UPI).

NATACION OLIMPICA: Australianos ganan dos finales con nuevos records

Las de 100 metros espalda y de 400 metros libre con un nuevo record olímpico de 1' 02", 9/10 para la distancia.

Segundo se clasificó el norteamericano Frank McKinney, con 1' 02", 1/10 y tercero el norteamericano Robert Bennett, con 1' 02", 3/10.

Bennet había establecido ayer el record olímpico con 1' 02", en una serie de eliminación.

OTRO RECORD: 400 METROS LIBRE Murray Rose, de Australia, ganó esta noche la final de los 400 metros estilo libre para varones del torneo olímpico de natación, estableciendo un nuevo record olímpico de 4' 18", 3/10 para la distancia.

Segundo se clasificó el japonés Tsuboshi Yamanaka, con 4' 21", 4/10 y tercero John Konrad, de Australia, con 4' 21", 6/10.

SALTOS ORNAMENTALES R. Madrigal, de México, se clasificó en la eliminación de saltos ornamentales masculinos de los Juegos Olímpicos, al quedar en décimo puesto, con 52,03 puntos.

ELIMINADO ARGENTINO ESPILETA El nadador argentino D. Espileta, que se colocó sexto en las semifinales de 100 metros espalda, con un tiempo de 1' 09", no logró clasificarse para la final de esa prueba.

Se clasificaron D. Thiele, de Australia, que marcó un tiempo de 1' 03", 1/10; R. Christoph de Francia con 1' 03", 7/10; R. Bennett, de Estados Unidos con 1' 03", 7/10; Monkton, de Australia con 1' 03", 8/10; Wagner de Alemania occidental y los rusos Barber y V. Sismar.

Fundadores del Club Colo Colo se reúnen hoy

Los fundadores del club Colo Colo tienen reunión hoy, a las 19 horas, en la sede de la institución, Científicos 81. Especialmente, está el ex jugador Vera, quien fue el primer entrenador del equipo albo.

PLUMA.— El italiano Musso es uno de los favoritos en la categoría pluma. Su condición de local puede salvarlo de la epidemia de malos fallos que enturbia el torneo olímpico de boxeo.

Se exhibirá hoy en la Federación Ciclista Gracias a una gentileza del Instituto Chileno-Francés de Cultura, esta noche, a las 21 horas, se exhibirá en el local de la Federación Ciclista de Chile, calle Compañía 1630, un interesante y descriptivo film sobre carreras, entrenamientos y técnicas modernas en el ciclismo.

Se invita a esta exhibición a nuestros ciclistas metropolitanos, entrenadores y aficionados en general al deporte pedestre.

Se exhibirá hoy en la Federación Ciclista Gracias a una gentileza del Instituto Chileno-Francés de Cultura, esta noche, a las 21 horas, se exhibirá en el local de la Federación Ciclista de Chile, calle Compañía 1630, un interesante y descriptivo film sobre carreras, entrenamientos y técnicas modernas en el ciclismo.

Se invita a esta exhibición a nuestros ciclistas metropolitanos, entrenadores y aficionados en general al deporte pedestre.

Se exhibirá hoy en la Federación Ciclista Gracias a una gentileza del Instituto Chileno-Francés de Cultura, esta noche, a las 21 horas, se exhibirá en el local de la Federación Ciclista de Chile, calle Compañía 1630, un interesante y descriptivo film sobre carreras, entrenamientos y técnicas modernas en el ciclismo.

Se invita a esta exhibición a nuestros ciclistas metropolitanos, entrenadores y aficionados en general al deporte pedestre.

Se exhibirá hoy en la Federación Ciclista Gracias a una gentileza del Instituto Chileno-Francés de Cultura, esta noche, a las 21 horas, se exhibirá en el local de la Federación Ciclista de Chile, calle Compañía 1630, un interesante y descriptivo film sobre carreras, entrenamientos y técnicas modernas en el ciclismo.

Se invita a esta exhibición a nuestros ciclistas metropolitanos, entrenadores y aficionados en general al deporte pedestre.

QUESOS

Table with 2 columns: Kilo and Price. Items include Leche fresca en polvo, Molde sandwiche, Mantecoso, Suizo, Holanda, Cremosino, Parmesano Extra, Leche "Spray", Fuertes descuentos por quesos enteros.

MATUCANA 17 ANDRES BELLO 844 FRANKLIN 823 En Valparaíso: YUNGAY 2815 BELLAVISTA 461 LECHE DEL SUR S. A.

Advertisement for Mercedes-Benz model "180" TAXI. Includes image of the car and text: ahora con grandes facilidades, Motor Diesel o gasolina, capacidad 6 personas, 14 a 15 Km con 1 litro de Diesel.

Un desconocido noqueó al campeón José Becerra

CIUDAD JUAREZ, México, 31 (UPI).— Eloy Sánchez, que no figura siquiera en el ranking de la categoría derrotó anoche por K. O. en el octavo round al campeón mundial de peso gallo, José Becerra. Momentos después Becerra anunció su retiro del ring.

El noqueat se produjo a los dos minutos 52 segundos del octavo asalto de una pelea pactada a diez, en la que no estaba en juego el título de Becerra.

A raíz de la derrota por noqueat que Eloy Sánchez infligió anoche al campeón mundial de peso gallo José Becerra, y al anuncio de que éste se retira del ring, el promotor norteamericano George Parnasus reveló que tiene el propósito de concertar una serie de peleas eliminatorias por el título entre Sánchez, Eder Jofré, de Brasil, y Kenji Yonekura, de Japón.

PARA EL DESCENSO.— ASI VAN LOS PROMEDIOS

Finalizada la primera rueda. Los promedios que tienen los 14 equipos de la División de Honor del fútbol profesional, sumados sus puntos obtenidos en las competencias de 1958 y 1959, y los que han reunido en la primera rueda del torneo de 1960, son los siguientes:

EQUIPOS	1958	1959	1960	Total	Prom.
Santiago Wanderers	34	34	19	87	29
Everton	24	22	18	64	21,33
Colo Colo	23	38	17	88	29,33
O'Higgins	23	34	16	73	24,33
Unión Española	22	26	16	64	21,33
Universidad de Chile	31	38	15	84	28
Santiago Morning	—	—	—	14	14
Palestino	31	19	13	63	21
San Luis	—	22	13	35	11,66
Mazatlan	18	23	12	53	17,66
Ferrobarridos	24	27	8	59	19,66
Universidad Católica	27	23	7	57	19
Rangers	21	21	7	49	16,33
Audax Italiano	22	20	7	49	16,33

(San Luis divide por dos y Santiago Morning por uno).

DESCENSO. Conforme a la reglamentación vigente, al final del campeonato de 1960 descenderá aquel equipo que, ubicado en los tres últimos lugares, tenga el más bajo promedio.



GRAN FINAL.— Internado Barros Arana y Liceo N.º 6 de San Miguel jugaron un partido excepcional en disputa del título de campeón de básquetbol secundario. INBA reveló su título de campeón; ganó 47x42 a su entusiasta rival. En el grabado, Momares (8) sobrepasa a Eduardo González (11), de INBA. Atrás corre Ordoñez (6), que marcó 21 puntos.

BASQUETBOL ESCOLAR: Barros Arana, campeón invicto: derrotó a Liceo de San Miguel

El Internado Nacional Barros Arana, al derrotar ayer en la cancha de la Federación, al Liceo N.º 6, de San Miguel, por 47 a 42, se clasificó una vez más campeón escolar de básquetbol en el torneo que organiza todos los años la Asociación Universitaria.

Primó en forma decisiva en este triunfo, la faena sin fallas de Aldo Peruchich y Eduardo González, figuras de gran porvenir en el baloncesto nacional.

Liceo Lastarria al derrotar a Liceo Aplicación por 38-37, ocupó la tercera clasificación en el Torneo de la U. que finalizó ayer.

En el equipo de los perdedores, destacó el accionero desventado de Héctor Oreste, figura conocida de los aficionados ya que defiende al Club Redi en el Torneo de la Santiago, pero pecó de individualismo.

MEDICINA GANO A FISICO Y NORMAL A AVIACION

Interesantes encuentros se disputaron anoche en el Gimnasio de la Federación.

Con accionar seguro, lleno de colorido y tecnicismo, y haciendo prevalecer su mayor experiencia, Normal derrotó anoche a Escuela de Aviación por 79 a 67, después de perder el primer tiempo 30 a 39.

Agradó la contienda por la movilidad de las acciones y la garra y decisión con que lucharon los protagonistas. Hasta promediar la segunda fracción se luchó doble a doble, sin darse tregua. Cada cuadro contó con un conductor de méritos sobresalientes. Montenegro en Aviación y Aravena en Normal, empujando éste último su actuación con acuidades descomulgadas en parpadeo de rivales y compañeros.

Con este triunfo Normal se mantiene a la cabeza de la tabla con diez puntos y su próximo rival será Leyes, equipo que enfrentará este sábado.

---MARCADOR NORMAL: Aravena, 22; Meléndez, 15; Slavic, 2; Torres, 18; Tepes, 7; Bórquez, 2, y Sánchez, 13. Total: 79.

AVIACION: Montenegro, 30; Trapp, 10; Bulo, 16; Sandoval, 1; Boeto, 8 y Milliza, 2. Total: 67.

---MEDICINA GANO A FISICO. Medicina, el otro puntero de la competencia universitaria, derrotó en disputado y difícil lance, que sólo se vino a re-Beovic por faltas personales, dejó en inferioridad de condiciones a los "médicos", manteniendo la levantada de Físico, pero éstos a su vez perdieron la totalidad de los titulares y la breza volvió a ser favorable al ganador.

---ANOTACION MEDICINA: Beovic, 12; Díaz, 15; Lubetich, 11; Solimano, 3; Brofman, 20 y Palacios, 4. Total: 65.

FISICO: Flores, 2; Gallardo, 8; Urzúa, 14; Carrasco, 5; Cabrera, 11; Soto, 7; Castillo, 4; Gallegos, 4; Medina, 3; Medellín, 0 y Molina, 0. Total: 58.

En el primer partido de la reunión jugada en el Gimnasio de la Federación Carabineros dio fácil cuenta del débil cuadro de Militar por la abultada anotación de 64 a 35, solver en los tramos posteriores, al buen conjunto de Físico por 65 a 55. Los ganadores también se adjudicaron la primera etapa 34 — 30. La salida de

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

EN TRES CANCHAS JUEGAN LOS EMPLEADOS DE CAJAS

Programas del fútbol del sábado. — Otras actividades

Una rueda de interés, nuevamente, es la que realizará el sábado la Asociación deportiva de EE. de Cajas, con dos equipos y desde las 15 horas en las canchas de fútbol que se indican:

CANCHA INTERIOR DE LA QUINTA NORMAL RADIO DE LA ARMADA.— Caja de Previsión Defensa Nacional - Sociedad Nacional de Agricultura, árbitro Néstor Mondría.

CANCHA INTERIOR PO-

BLACION PRESIDENTE RIOS N.º 2 AVDA. DOMINGO SANTA MARIA CON CAJA DE LA HABITACION.— Caja Crédito Fomento Minero con Dirección General de Carabineros. Director de turno señor Luis Cossio de la Adec, árbitro, Arturo Salgado.

CANCHA ADEC PARADERO 21 GRAN AVDA. CALLE EL PARRON HACIA LA COSTA. Caja Previsión de Carabineros con Caja Accidental del Trabajo, árbitro, Jorge Calderón.

TORNEO DE BASQUETBOL ORGANIZA "LO MIRANDA"

Un interesante festival de básquetbol ha organizado para el próximo sábado, el club Lo Miranda, en la cancha de Población Vivaceta. Vivaceta N.º 1590, en memoria y homenaje a don Ernesto Sepúlveda, activo dirigente fallecido en junio pasado.

El torneo tiene también el propósito de ayudar a la familia del que fuera gran impulsor del básquetbol popular, para lo cual se ha contado con la cooperación de autoridades del sector, y también algunas audiciones como "Pregón del Aire", de Radio Cervantes. También de varias casas comerciales, entre ellas, "El Estadio", de la Junta de Vecinos de la Población, y otros aficionados de prestigio. Todos donando premios para los ganadores de los diferentes partidos.

CLUBES PARTICIPANTES. Entre los clubes inscritos, figuran Hipódromo Chile, José T. Medina, Cultura Fi-

FUTBOL DEL DOMINGO EN LO FRANCO Y Q. NORMAL

La Asociación Lo Franco, ha fijado los siguientes partidos para la cuarta fecha de la segunda rueda, en las canchas que se indican, con tres equipos. Las reuniones se inician el domingo, a las 13.30 horas.

DENIS; cancha Copihue Rosales; cancha ESPARTA-COPIHUES ROSJOS; cancha ESTUDIANTIL-J. MENDOZA.

DIVISION DE ASCENSO. Cancha N.º 2 Lo Franco: COPEC-ENTRE RIOS; canchas N.º 3 Lo Franco: DEF. SAN JUAN-UNION FLORIDA; cancha MORANDE: ALBORADA-POB. MORANDE; cancha FANALOA: DEF. ESCOLAR-UNION BLERIOT. ASOCIACION

QUINTA NORMAL. Los partidos dispuestos por esta dirigente, también para el domingo, son los siguientes con tres equipos:

Estadio Zambrano. Cancha N.º 1: PATRICIO LYNCH con ISABELINO GRADIN; cancha N.º 2: CRISTAL YUNGAY con ESCUELA EXPERIMENTAL; cancha La Estrella de Oro: JUVENTUD Y PROGRESO con MECANICO.

Lautaro juega con LAN-Chile en nueva rueda del Regional

En la segunda fecha de la segunda rueda del torneo regional de fútbol, que se juega el sábado y domingo, el programa es éste:

En Polpaico.— A las 16 horas, Academia con Chilprodal; árbitro, Leopoldo Gálvez.

En Limache.— A las 16.15, Unión Limache con General Velásquez; árbitro, Jaime Menezes.

En Coya.— A las 15.30, Unión Coya con Fatucén; árbitro, Angel Miguel.

En Peñafiel.— A las 16, Bata con Walter Müller; árbitro, Moisés Ortega.

En Balmaceda.— A las 16, Lautaro con LAN-CHILE; árbitro, Jaramillo.

En Rengo.— A las 16, Guillermo Guzmán con Comercio; árbitro, Héctor Poblete.

En Maipo.— El sábado, a las 16, Insa con Aviación; árbitro, Mario Jañas.

Arbitros de fútbol en Quinta Normal

La Asociación de árbitros de fútbol de Quinta Normal designó ayer a los siguientes jueces para que dirijan los partidos de las dirigencias controladas de esa Comuna y que se juegan el domingo:

3.ª División Gabriel Hernández; 2.ª División Lolet Espejo; 1.ª División Armando Góngora.

ESTADIO ZAMBRANO N.º 1. 3.ª División, Gabriel Hernández; 2.ª División, Lolet Espejo.

ESTADIO ZAMBRANO N.º 2. 3.ª División, Sergio Chávez; 2.ª División, Vicente Toro.

CANCHA ESTRELLA DE ORO (EN LA MANANA). 3.ª División, Luis Mosquera; 2.ª División, Juan Durán; 1.ª División, Mario Madrid; Cancha Barrancas, Pascual Gampes. Cancha Tricolor, Julio Sánchez; Cancha Serrano, Oscar González.

KID DINAMITA POR SAM LEFF



\$ 12.900.— REBAJAMOS POR ANIVERSARIO PATRIO

Recambio del motor de su encerradora Sindrelen, Sahid, Fakir, Fabela, Aircal, Vactric, Electrolux, Hoover, Regina, etc.

REPARACION CON REPUESTOS LEGITIMOS de Lavadoras, Jugadoras, Encerradoras, Batidoras, etc.

OFERTA: CORREAS HOOPER, \$ 840.— Estas reparaciones están vigiadas por técnicos especializados y es Jefe Técnico de Sindrelen. VAMOS A DOMICILIO SIN RECARGO

ELECTRO - REPARACIONES

HUERFANOS 1440 - 1452 - FONO 84874

EXACTO COMO LOS ASTROS

E³ de pie Saldo diez meses

Precio justo Hora exacta

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 - 5º PISO

Asociación Central de Fútbol de Chile

CURSO PARA ARBITROS PROFESIONALES

Llámanse a concurso de inscripción a todas las personas que deseen ingresar al curso gratuito de aspirantes a árbitros profesionales de fútbol, que auspiciará el Comité de Árbitros Profesionales de la Asociación Central de Fútbol de Chile, dictado por el árbitro internacional, señor Diego de Leo.

REQUISITOS:

- Edad: 20 años, mínimo; 30 años, máximo.
- Certificado de 6º año de Humanidades, rendido o estudios equivalentes.
- Certificado de antecedentes.
- Certificado de su trabajo, para verificar sus medios de vida en el orden económico.

Las inscripciones, de los postulantes a este concurso, se reciben en Erasmo Escala N.º 1884, tercer piso, de 19 a 21 horas, y se cerrarán impostergablemente el día 15 de septiembre de 1960.

COMITE DE ARBITROS PROFESIONALES

Dirección General de Aprovisionamiento del Estado

SOLICITASE PROPUESTA PRIVADA

A todos los diarios y publicaciones de capitales de provincia y departamentos, por la publicación de las listas de los nuevos ciudadanos inscritos en cada sección del Registro Electoral y de los Vocales eliminados y del facsímil de la Cédula Única para las elecciones de marzo de 1961.

El precio de las cotizaciones será por centímetro, media página y página entera.

Mayores antecedentes en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, 2.º piso (Sección Imprenta).

Las cotizaciones se recibirán hasta el 14 de septiembre de 1960, en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, secretaria del señor Director General, hasta las 12.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

95300

BODEGA SANTIAGO

Bernal del Mercado 1256 — Santiago Simonet M.

OFRECE COMO TODOS LOS AÑOS SU ATENCION PERMANENTE EN CALEFACCION.

Leña, carbón vegetal, coke, carbón y carboncillo piedra, aserrín.

Frutos del país, Mercadería y Ferretería. Reparto a domicilio.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

RED DE ALCANTARILLADO PUBLICO Y EMISARIO PARA LA POBLACION "CHIGUAYANTE" DE CHIGUAYANTE

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la red de alcantarillado público y emisario de la Población "Chiguayante" de Chiguayante.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Categoría Única para trabajos de urbanización (obras sanitarias) y los inscritos en Primera Categoría del registro para construcción de viviendas.

Los antecedentes se podrán adquirir desde el día 2 de septiembre en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur.

Las observaciones y consultas se podrán formular hasta el 15 de septiembre a las 17 horas.

Las propuestas se abrirán el 22 de septiembre a las 16 horas en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

SANTIAGO, septiembre de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

VIDRIERIA ESTEBAN DELL O'ORTO S. A.

Comunica el traslado de la

Gerencia, Departamento Contabilidad, Presupuestos, Provincia

a sus nuevas oficinas de

MIGUEL CRUCHAGA 920 - subterráneo - Fono 380439

En su antiguo local de ESTADO 149 — FONO 393230 continuará atendiendo la venta de cristalería, loza, marcos y espejos.

En su nuevo local de ESTADO 66 — FONO 384665 sigue atendiendo la venta de artículos finos para regalo, porcelanas, cristalería y su Departamento Máquinas OLIVETTI.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Nuñoa

V SALON DE PRIMAVERA
El 18 de septiembre se inaugurará en la Casa de la Cultura el V Salon de Primavera, auspiciado por la Municipalidad de Nuñoa.
Como este año la tradicional exposición formará parte de las festividades del Sesquicentenario de la Independencia Nacional, la Corporación acordó estimular a los expositores con las siguientes recompensas:
Cuadros al óleo: primer premio de \$ 200, dos segundos premios de \$ 100, tres terceros de 50 escudos y cinco premios de 20 escudos.
Escultura: primer premio: 200 escudos, segundo, 100 y tercero, 50.
Asimismo diversas representaciones diplomáticas, Rotary Club, Club de Leones e instituciones culturales, han donado varios estímulos para premiar a los artistas.
La recepción de obras se hace en la Casa de la Cultura de Avenida Irarrázaval 4025, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, hasta el 6 de septiembre. (Vicencio, corresponsal.)

Puente Alto

DIRECTOR DE ESCUELA INDUSTRIAL
La Contraloría General de la República, curó el Decreto que nombra al profesor César Alvarado Barrientos, Director de la Escuela Industrial de esta Comuna. Reemplaza en este cargo a Alfredo Riquelme, fallecido hace algún tiempo.
Alvarado Barrientos se desempeñaba anteriormente como Inspector General del mismo establecimiento. (M. Silva, corresponsal.)

Las Barrancas

Con numerosa asistencia la Sociedad Profesional de Peluqueros de esta comuna, realizó su reunión semanal.
Esta organización fue creada con el objeto de agrupar a todos los peluqueros profesionales de Barrancas. Solicitarán de las autoridades un mayor control sobre los aficionados que trabajan sin patente, para lo cual elevarán una solicitud al Alcalde Mario Pinto Pino.
El martes próximo, tendrán otra reunión, en la peluquería "Briuzuela", de Serrano 1175.

ARREGLO DE CALES

Personal de la Municipalidad está arreglando con riopío varias calles de la población "San Pablo", que se convierten en verdaderos lodazales en invierno, principalmente las calles Santa Ana y Santa Cecilia. (Fernando Baraona, corresponsal.)

INFORMACIONES AUSTRALES

DIPLOMAS A TRANSANDINOS
La Municipalidad de Punta Arenas acordó en su última sesión conceder diplomas especiales a las autoridades argentinas durante Fiestas Patrias.
Estos diplomas serán otorgados, en reconocimiento por su obra de solidaridad para con los chilenos con motivo de los últimos sismos.
ALCALDE SUBROGANTE
Se hizo cargo de la Alcaldía el primer regidor Armando Barria, en reemplazo del titular Emilio Salles, que solicitó un permiso de quince días. (Kramarenko, corresponsal.)
El Centro para el Progreso de Magallanes hizo un llamado a las tres municipalidades de esta provincia, con el objeto que estas resumaran en un solo memorándum todos sus problemas a fin de presentarlos junto a las autoridades. Una comisión de ese Centro viajará especialmente a la capital con ese objeto.
Se expondrá principalmente la difícil situación en que quedó Puerto Natales, que se encuentra aislada y sin medios propios de trabajo para sus quince mil habitantes. (Kramarenko, corresponsal.) e.e. objeto.



PUENTE ALTO.— En el Estadio Municipal de esta comuna fue bendecido el nuevo estandarte del Regimiento de Ingenieros N.º 7, de Puente Alto, donado por el Rotary Club local. Esta unidad militar mantiene aún su vieja insignia de Ferrocarrileros. En el grabado, el capellán del Regimiento bendice el estandarte, mientras un grupo de damas rotarias ofrecen de madrina en la ceremonia.— (M. SILVA, corresponsal.)

BREVES DE CONSTITUCION

CONCIERTO DE OSCAR GACITUA
Por el Rotary Club actuó en Constitución, el destacado concertista, el piano Oscar Gacitúa, quien ofreció en el Teatro Municipal un recital como homenaje al 150.º aniversario del nacimiento del músico polaco Frederic Chopin.
La crítica local y público tuvieron elogiosos comentarios para el pianista chileno.
MINISTRO VISITA ESCUELA
El Ministro de Educación, Francisco Cerceda, recorrió personalmente todos los establecimientos educacionales de Constitución imponiéndose de las necesidades y deficiencias de la mayoría de los edificios en que actualmente funcionan. Estos edificios quedaron afectados a consecuencia de los sismos de mayo. El Ministro manifestó especial atención por la Escuela Vocacional de Mujeres, cuyo edificio fue el más afectado de todos, teniendo ahora que dictarse sus clases en el gimnasio de las Escuelas Concentradas.
Asistieron miembros del directorio de ARCHI, presididos por Enrique Sánchez Matte; autoridades locales y parlamentarios de la zona.
En la reunión de clausura quedó constituido el Comité Regional de Radiodifusores de la Zona Central, que estará presidido por Hernán Vaccaro Zúñiga. La labor primordial de este organismo será vincular a los hombres de radio de la región y coordinar los proyectos de planes de colaboración educacional.

Amplios proyectos de radiodifusores de la zona central

Un amplio programa de divulgación cultural y educacional acordaron recientemente en Talca los radiodifusores de la Zona Central, en las reuniones que realizaron en esta ciudad.

Asistieron miembros del directorio de ARCHI, presididos por Enrique Sánchez Matte; autoridades locales y parlamentarios de la zona.

En la reunión de clausura quedó constituido el Comité Regional de Radiodifusores de la Zona Central, que estará presidido por Hernán Vaccaro Zúñiga. La labor primordial de este organismo será vincular a los hombres de radio de la región y coordinar los proyectos de planes de colaboración educacional.

SOPAS concentradas
M. **Leica** R.
¡DELICIOSAS!

AVISO

Solicita Concesión Definitiva de Servicio Público, para Establecer y Explotar Subestación de Transformación de Energía Eléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una subestación reguladora de voltaje en las proximidades de la ciudad de Melipilla, departamento de Melipilla, en la provincia de Santiago.
Esta subestación tiene por objeto mejorar la regulación del sistema de 66 KV, que sirve los consumos de la zona de Melipilla-Las Arañas y las faenas de construcción de la Central Rapel.
La subestación ocupará aproximadamente 2.204 m² de terreno del fundo "El Maitén", de propiedad de don Domingo Gana Edwards, en el que será necesario establecer servidumbre en conformidad con la ley.
Se hace la presente publicación de acuerdo con la Ley General de Servicios Eléctricos para que, dentro de un plazo de 30 días contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el "Diario Oficial", se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

INFORMACIONES DE VALPARAISO

Ayuda enviada desde Valparaíso atochó zona portuaria en P. Montt

La ayuda enviada desde Valparaíso y otras partes del país a Puerto Montt, atochó totalmente los recintos portuarios de esa ciudad; por que debieron guardarse muchas de las mercaderías en los locales de la radioestación naval.
Pese a que el muelle de Puerto Montt no está aún en la Armada "Tello", "Díaz" y funcionamiento, esta ayuda "Bolados", que han descargado ya alrededor de 2.500 toneladas. (El corresponsal.)

Directorio de Cemento El Melón no ha proyectado traslado a Santiago

VALPARAISO.— Una información publicada en un órgano de prensa de Valparaíso, en el sentido de que un grupo de accionistas de la Fábrica de Cemento "El Melón" S. A. propondría la convocatoria a una Junta Extraordinaria para propiciar y tratar el traslado de la sede social de la empresa a la capital, despertó en los círculos más diferentes de la opinión pública, vivo interés y preocupación, ya que de ser efectivo ese movimiento, la provincia se encontraría en peligro de que la dirección de los negocios de una empresa tan importante como la del Cemento Melón, abandonara Valparaíso, para instalarse en la capital, al igual que lo han hecho otras importantes empresas portuarias.
Ante esta situación, la accionista Elena Cortés de Eastman, dirigió a los demás accionistas, e hizo publicar, un llamado en el que se recuerda que destacados portuarios fundaron la Sociedad Fábrica de Cemento El Melón, el año 1904, con sede en Valparaíso y que al tener conocimiento de la intención que se le trasladara a la capital, considera un deber darles a conocer tan grave hecho.
Elena Cortés de Eastman solicitó a la vez de los accionistas impedir el cambio de la sede social, en interés del progreso de Valparaíso, aconsejando que al concurrir a la Junta Extraordinaria en que se trate este asunto, se opongan con su voto al traslado de la sede social a la capital, a fin de impedir un nuevo golpe al auge comercial del puerto.
LA NACION, se entrevistó con el gerente general de Cemento Melón, Salustio Prieto, a quien le solicitamos una declaración oficial; frente a este asunto de tan trascendental interés para la zona.
Prieto nos manifestó que no se había tomado por la Dirección de la industria ninguna resolución sobre este asunto y que, por lo tanto, se trataba de una alarma que no tenía ninguna base real.
Como es lógico, nos añadió Prieto, la dirección de la industria siempre está analizando todos aquellos problemas que entrañan una mayor conveniencia para la mejor conducción de los negocios.
Las declaraciones del señor Prieto, y las publicaciones he-

Guillermo Purcell jura hoy cargo de reidor

VALPARAISO.— En la sesión de esta tarde del Municipio de Valparaíso se incorporará y prestará juramento de su cargo como regidor Guillermo Purcell Winter, que triunfó en la elección complementaria para llenar la vacante dejada por el prematuro fallecimiento del edil Alfonso Escobar Victorero.
El triunfo de Guillermo Purcell Winter fue confirmado por el Tribunal Calificador de Elecciones, ante el cual el Frap presentó reclamaciones contra el Sr. Purcell, solicitando recuento de votos, e inhabilidad en razón de su parentesco con el actual Alcalde de Valparaíso, Sr. Guillermo Winter, lo que, en este caso, fue desechado unánimemente por el Tribunal, porque la disposición legal no era aplicable en este caso, pues el Alcalde de Valparaíso no es de elección popular, sino que designado por el Presidente de la República.
Ante esta situación, la accionista Elena Cortés de Eastman, dirigió a los demás accionistas, e hizo publicar, un llamado en el que se recuerda que destacados portuarios fundaron la Sociedad Fábrica de Cemento El Melón, el año 1904, con sede en Valparaíso y que al tener conocimiento de la intención que se le trasladara a la capital, considera un deber darles a conocer tan grave hecho.
Elena Cortés de Eastman solicitó a la vez de los accionistas impedir el cambio de la sede social, en interés del progreso de Valparaíso, aconsejando que al concurrir a la Junta Extraordinaria en que se trate este asunto, se opongan con su voto al traslado de la sede social a la capital, a fin de impedir un nuevo golpe al auge comercial del puerto.
LA NACION, se entrevistó con el gerente general de Cemento Melón, Salustio Prieto, a quien le solicitamos una declaración oficial; frente a este asunto de tan trascendental interés para la zona.
Prieto nos manifestó que no se había tomado por la Dirección de la industria ninguna resolución sobre este asunto y que, por lo tanto, se trataba de una alarma que no tenía ninguna base real.
Como es lógico, nos añadió Prieto, la dirección de la industria siempre está analizando todos aquellos problemas que entrañan una mayor conveniencia para la mejor conducción de los negocios.
Las declaraciones del señor Prieto, y las publicaciones he-

En Cabildo Abierto, Quilpué estudiará audaz proyecto

Los vecinos quieren la construcción de un autódromo modernista y un gran "camino cintura".
VALPARAISO.— En un Cabildo Abierto, los vecinos de Quilpué analizarán el próximo domingo dos ambiciosos proyectos que convertirían a esa ciudad en un núcleo de atracción turística de carácter interseccional.
Primeramente expondrán el proyecto de construir en Quilpué el primer autódromo de Chile, en una meseta de 375 mil metros cuadrados que regala la Sucesión Valenciana a la Municipalidad para un campo deportivo. Como los terrenos son muy grandes, se ha proyectado allí un autódromo dentro de una concepción modernista y audaz; sería un camino con curvas, dejando en su interior un gran espacio donde se proyecta construir una gran Villa Deportiva, con canchas de deportes y piscinas. El agua y la energía eléctrica pasan por el lado de los terrenos regalados.
Junto con este proyecto, en el Cabildo Abierto se expondrá el plan de construir en Quilpué, un "camino cintura" que cruzará toda la ciudad por la parte alta, uniendo todos los cerros con una avenida de una vista preciosa.
El camino cintura, no le cuesta absolutamente nada a la Municipalidad ni al Fisco, por cuanto cada junta de vecinos construirá la parte que le corresponde.
Estos proyectos, que son realizables de inmediato, han provocado un justificado entusiasmo en toda la provincia. (El corresponsal.)

PSNC
SALIDAS DE VALPARAISO
"CUZCO" ... 11 de septiembre
"COTOPAXI" ... 21 de septiembre
"SOMER'S ISLE" (A Punta Arenas) 22 de septiembre
"SARMIENTO" ... 2 de octubre
"FLAMENCO" ... 16 de octubre
"SALINAS" ... (A Punta Arenas) 19 de octubre
(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO
WASHINGTON 1882 AUSTRIAN 1884 ALMITE REGENT 40

KNUTSEN LINE
SERVICIO A EUROPA
M/N "MARGRETHE BAKKE"
CARGARA EN:
Valparaíso ... 1-3 septiembre
Talcahuano ... 4
San Antonio ... 5
M/N "MARTIN BAKKE"
CARGARA EN:
Valparaíso ... 13-14 septiembre
Talcahuano ... 15
San Antonio ... 16
Estas naves reciben carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteborg, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos.
(Sujeto a cambio sin previo aviso.)
AGENTES GENERALES
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.
VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871
SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso
Fonos 32181 - 398141

Candidato radical a diputado Rigoberto Cruz, falleció ayer
VALPARAISO.— Víctima de un ataque cardíaco, y cuando nada hacía presumir su muerte, falleció ayer Rigoberto Cruz Cáceres, recientemente designado candidato a diputado por el Partido Radical, colectividad a la que pertenecía desde hace largos años.
Cruz Cáceres fue secretario provincial del Partido Radical, y prestó servicios en la Armada, de donde se retiró con el grado de capitán de fragata contador.
En la actualidad era presidente de la Asociación Provincial de Centros de Padres de las Escuelas Primarias, socio del Club Naval y miembro de la Gran Logia de Chile.
Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio N.º 3 de Playa Ancha, partiéndose el cortejo a las 16.30 horas desde el Club Central, Avenida Brasil 1817.— (El corresponsal.)

REMIENDOS
Talleres Gráficos
"LA NACION"
AGUSTINAS 1269

¡Confirmado!
INDISPENSABLE EN LA RECONSTRUCCION
DAF
"Construcción SOLIDA Unión más SOLIDA"

TELEGRAMO URGENTE
ESP. 46 DE PTO MONTT 220 26 24 16 10 URGENTE
Sr. JAVIER ECHEVERRIA Y CIA (CHILE)
SAN FRANCISCO 122 8740

RECONSTRUCCION DE LOS CAMINOS
RICHOS CAMINOS SIN PODER CONTINUAR DAF RESPONDIÓ
ADMIRABLEMENTE HOY PTO MONTT SIN NOVEDAD SALUDOS
FABRINAS
PUBL. 790.
CONFIRMADO CONTINUAR DAF RESPONDIÓ.
OBSERVACIONES
Fecha y Hora recepción Operador - Apta.
No es válido si no tiene estampado el timbre de la Oficina
Estampado, el frasco presentar este mensaje
Fonos 122 8740 Santiago D. C. 80 - A. - 122 8740 S. A. S. P. 1960

banos y consúltanos sus problemas de trabajo. Se los resolvimos gustosos.
PORTADORES:
JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. LTDA.
SAN FRANCISCO 122

TAURUS STEFANIA PUBLICIDAD

LIQUIDACION DE LIBROS
HASTA 80 % DE DESCUENTO EN
LA IMPORTADORA DE LIBROS
"THE UNIVERSITY SOCIETY CHILENA LTDA."

MEDICINA
DENTISTICA
VETERINARIA
JURIDICOS
INGENIERIA
QUIMICA
FISICA
LIBROS TECNICOS EN GENERAL

THE UNIVERSITY SOCIETY CHILENA LTDA STO. DOMINGO 863 - FONO 33255 - CASILLA 9. 7

15) ARRIENDOS OFRECEN

ESPLINDIDO terreno apropiado para... sector Diez y Julio... oportunidad. Tratar Román Díaz 659, equina Coste...

17) AUTOMOVILES, CAMIONES, ETC.

CHEVROLET 1958, Eo 1.200, trabajando taxi Novel, motor tapado, radio, espejo retrovisor, etc.

23) BICICLETAS, MOTOS, ETC.

TODA CLASE de repuestos lustrados, para Vespa y Lambretta, etc.

24) BOMBEROS

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza" - Cito a la Compañía a ejercicio para el día...

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza" - Cito a la Compañía a ejercicio para el día...

NOVENA COMPANIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación" - Cito a la Compañía a ejercicio para hoy...

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS "De orden del capitán, citamos a la Compañía a ejercicio para el día...

12a. COMPANIA DE BOMBEROS "Chile Exceles" - Cito a la Compañía a ejercicio para el día...

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL - Tercera Compañía (en formación) "Unidad y Servicio" - Cito a la Compañía a ejercicio para hoy...

11a. COMPANIA POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOM, Primera Compañía, "Unidos Serviremos" - Por orden del señor Director, citamos a la Compañía...

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEROS "Esmeralda" - De orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUTOM, Cuarta Compañía, "Bomba Colectividad Arabe" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

11a. COMPANIA DE POMPIERI POMPIERA "Italia" - D'ordine del sig. capitano, convocamos la Compañía...

36) DINERO, SOCIOS, PRESTAMOS

DINERO FACILITAMOS desde \$100.000 con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 305.

INVERSIONISTAS: Coloquen en dinero totalmente garantizado en primera hipoteca, pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina N.º 305.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado títulos No 2032 y 20 acciones y No 2033 y 20 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a nombre de don Julio Bendek González, que en autos por haberse dado el aviso correspondiente.

POR haberse extraviado libreta ahorro Cta. No 250, Bipsional, plaza del Banco del Estado de Chile, Sucreal Avenida Maipo, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado título Copes No 135837, por 37 acciones, de Domingo Gatica Riquelme, queda nulo por aviso.

HABIENDOSE extraviado cheque No 00245570 Cta. No 48644 por \$9.212, oficina principal Banco Estado a la orden de don S. A. C. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado los cheques números 862193 al 862200, serie B-A del Banco del Estado, sucursal Huérfanos, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

INSTITUTO Moderno. Cursos secretariado 3 meses. Taquigrafía, contabilidad, dactilografía, Amunátegui 267, fono 86621.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1923. Santo Domingo 1030, fono 86621.

ESCUELA Nacional Peluquería. Emplean cursos rápidos fin año. Amunátegui 267, fono 86621.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Cursos de confección. Primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomados válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Roma 1333, H.O.C.

CURSOS Comerciales Pitman. Solamente para señoritas. Preparación rápida: secretarías, taquígrafas, dactilógrafas. Instituto Femenino, San Antonio 19, fono 86621.

MODAS sistema Camps. Alta Costura, Modelaje, Moda Infantil, Camisera, Etnografía individual. Instituto Femenino, San Antonio 19, fono 86621.

CURSOS rápidos, dactilografía 15 días, un mes. Taquigrafía, Redacción, Ortografía, Aritmética. Profesora 274, cuerpo plano, (40)-1.0-IX-P.

PROFESIA. Doy clases particulares de primera a quinta preparatoria, para alumnos desatendidos. Honorarios convencionales. Avenida Isabel Riquelme No 853 N, final de la calle Carmen, Población Vicente Navarro, (40)-28-29-1.0-IX-P.

ACADEMIA Maggi, Chacabuco 1294. Cursos mixtos de peluquería de caballeros y niñas. (40)-1.0-IX-P.

ACADEMIAS "Excelser", Catedral 1237. Mejores mas rápidos, económicos, cursos modas, cortador, camisería, peluquería. Diplomados. (40)-9-IX-P.

ENSEÑANZA rápida, económica. Taquigrafía, dactilografía, contabilidad. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1237, (40)-9-IX-P.

NOVIOS, compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66, H.O.C.

REMATO menaje: orden F. Nieto, R. Prieto, L. Salvo, E. Labra, R. Pizarro, A. Retamales, F. Sosa, G. Arango, R. Lorca, M. Contreras, M. Ambrosi, Compañía 1619, martes 18 horas, J. Rodríguez, martillero público. (90)-2-IX-P.

REMATO semanal de menajes de casa. Mañana viernes 2 de septiembre, de 10 a 12.30 y 3 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de Palmira Pereda, Hilda Uriarte, Raimundo Arredondo, Marta Muñoz, Margarita Salazar, Susana Rubilar, Olga Valenzuela, Teófilo López, Juan Puyol, Alfonso Díaz, Redián Lida, Fdo. Sánchez, Julio Peñafiel, Mabel de Vergara, Amable Bravo, José Silva, Gertrudis de Schuber, María Hinoj, José María Rodríguez, Angélica de Donoso, Juan Almaraz, Isaac Schimel, Basilio Barros, Jovino Ruiz, José Corcuera, René Araya, Coyo Salvador, Vicuña Hnos Luis Corvalán, Juan Nizcan, Luis Rivera, Víctor, Nicopor Marticorena, Martillero Público. (90)-1-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

REMATO: Cuarto Juzgado Menor Cuantía, "Guendelman con Quiroz", 10 de septiembre, 16 horas, en el local de la Compañía, calle Comercio 147, fono 86621. Martillero, Fernando Abrique, martillero. (90)-4-IX-P.

DOG TRACY



LA HERENCIA DE LA TRADICION PERO BAJA EN UN MOMENTO EN LA VIDA



PERO ES BARON PAGA LA ALEGRIA A UNA INTENSA DEPRESION



SI AHORA ESTAS SOLLO ZANANDO



NUEVOS, VALIOSOS Y PRACTICOS REGALOS DESDE HOY Y TODOS LOS DIAS PODRA UD. ELEGIR DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

Los Exquisitos Productos NESTLE Leche Condensada - NESCAFE

No son muestras: SE TRATA DE TAMAÑOS DE VENTA CORRIENTE AL PUBLICO Y seguimos también con las entradas a platea de los concurrencios cines: BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN

CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL

Los Avisos Económicos de LA NACION le permiten elegir lo que más le agrade Siempre a \$ 25 la palabra, SIN RECARGO LOS DOMINGOS; Y LUNES GRATIS, para los avisos ordenados los viernes y sábados

38) PROPIEDADES VENDEN

8708 CHALET, un piso, construcción sismática nueva, 4 dormitorios, 112 baños completos, living y comedor, etc. Vendo en la tarde Walker Martínez 664, paradero Bellavista por Vicuña Mackenna. Fono 35350. (83)-1.0-IX-P.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Huérfanos No 1234, oficina 42, teléfono 64559. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 8484 Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. F.

MARCOS TOPAZ Abogado Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 978, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8 H.O.C.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H.O.C.

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294, Ofic. 42. Jubilaciones, desahucos, redacción contratos. H.O.C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujana, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177, fono 88762.

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños Consultas 2 a 4, Mac Iver 142, 2º piso. Oficina 204 teléfono 393601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471069. H.O.C.

RESOLUCION Tercer Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Público Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Primer Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Segundo Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social con cargo de "Barridos Seguros" un reloj "Merwin" oro 18, con pulsera oro 18. El secretario. (90)-4-IX-P.

90) REMATES

RESOLUCION Cuarto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, camión furción, marca "Chevrolet", modelo 1938, para cinco toneladas, con motor No. 1917045, patente de N.º 610-1928, con cuatro neumáticos: 45092, Asulia Pinto, Alejandro, radio "Guerrita" No. 2765, 66821, Teoza Martínez, José, máquina redondadora para hacer "T" de pabarras de tricelón. El secretario. (90)-4-IX-P.

RESOLUCION Quinto Juzgado del Trabajo.- Ante Martillero Miguel Herrera L., el día siete de septiembre de 1960, a las 16 horas, en Compañía 1357, remataranse en juicio ejecutivo por Servicio Social algunos índices contra deudores indicados: 4223, Amésola Víctor, máquina escribir "L. C. Smith", radio RCA Víctor N.º 1234, cam

DOBLON



ROGELIO PARODI NO CORRERA A LONGINES

En el Clásico de Eo 10.000 del Hipódromo Chile

Rogelio Parodi tenía dos ofertas para el premio "Sesquicentenario de la Independencia", que se debe disputar el próximo 11 de septiembre, en la pista del Hipódromo Chile. El lunes, muy de madrugada, viajó a La Palma y trabajó a Longines y Zorro Veloz. Ambos se vieron bien, pero pese a ello, el correcto látigo no demostró mayor alegría.



PRINCE MEDICIS, está en gran forma y en su corral confían plenamente en él. EN EL GRABADO, el hijo de Prince d'Or, aparez acariaciado por su entrenador Augusto Breque y su jinete Héctor Pilar.



MUCHOS ELEMENTOS han perdido su calidad de reproductores, en la clínica veterinaria del Club Hípico. Podemos informar que fueron operados los tres años Guarrillero, Tamborito, Bol d'Amour, y Eliano. También el púlpito de Pedro Valderrama, Falsán.

PRAXITELES, ejemplar entrenado y de propiedad de Pedro Bagó, se encuentra descansando después de haberse sometido a aplicaciones de puntas de fuego en ambas rodillas.

LUIS ALBERTO GARCIA recibió a Plymouth, elemento que, inmediatamente, fue tratado con purgante antiparasitario. No anunció, su entrenador, cuándo debutaría en sus manos.

PUNTAS DE FUEGO en los nudos de la mano izquierda se le aplicaron a Bétulo, púlpito de Ernesto Inda Guzmán, que tomará un descanso.

"Golden Note" venció en prueba de 15.000 dólares

CHICAGO, 31 (UP) — Golden Notes, conducido por Ismael Valenzuela, ganó ayer los 15.000 dólares del clásico "Myrtlewood Handicap", en el cual tomaron parte solamente otros tres caballos. Golden Notes cubrió la distancia de 1.400 metros en 1 minuto 22 segundos 2/5, y pagó 6 dólares por cada 2.50 dólares.

Caleuche: inscripción sorpresa de la "Polla"

EN SU UNICA ACTUACION TRIUNFO POR 9 CUERPOS

La inscripción de Caleuche, ex Qué Susto, un hijo de Country Life y Qué Bajeza (propia hermano de Qué Retaro), a muchos causó admiración. ¿Motivos...? Sencillamente no concilian al mulato, que desde hace más o menos un mes, en silencio, se alberga en el corral de Luis Alberto García, stud donde lo dejó Orlando Silva, una vez que lo trajo a Santiago.

Peró Caleuche, un seguro animador de la "Polla de Potrillo", tiene también su historia. Y ella es interesante, como que anota a su haber un triunfo, en la única presentación, por la friolera de 9 cuerpos y medio, en 1.300 metros. En su cambio de categoría, logrado en su única salida a la pista, venció a La Picardía, hembra que recibía nada menos que 3 kilos 700 gramos. Tercero en esa carrera es Miss Nabuco que, cargando sólo 49 kilos, remató, aproximadamente, a 14 largos de Caleuche. El cuarto, que fue Buque, llegó a 13 cuerpos del vencedor.

Como se pueda apreciar, y después de su buen trabajo del lunes, donde montado por Omar Olivares (aproximadamente 62 kilos) cubrió 1.400 metros en 1.30 3/5, puede resultar, este "invitado de última hora", un enemigo de mucho cuidado para los "ases" entre los que se encuentran Antillano, Prince Medicis y Doblón.

Los tres "ases" anteriormente nombrados, en el día de ayer, se pasaron por los alfardos del Club Hípico con mucha tranquilidad. Antillano, sigue caminando por la calle Club Hípico y no por los paseos como lo hace el resto. Según su entrenador, estira sus remos por allí, pues estuvo sentido de su mano derecha, motivo por el cual también se le vio caminar, y aún se le ve andar con herraduras de aluminio.

Prince Medicis, por el momento, sólo tiene la novedad que está en gran forma y que su triunfo, alcanzado en el "Vial Infante", bien puede repetirle en esta oportunidad.

Sobre Doblón, diremos que es el ejemplar que cuenta con mayores partidarios en la pista, sobre todo si se toma en cuenta su buen apunte del domingo por pista de arena, cuando sólo, logró señalar 1 minuto y 45 segundos para la milla. Allí, el torcido de Jorge Inda, demostró que en opción, en la "Polla" del domingo, es una de las primeras.

Dos buenos representantes tendrán los palmeños en la "Polla" de este año. Son ellos Opositor y Galardón. Este último, el lunes, cubrió una vuelta a la pista (aproximadamente 1.650 metros) en 1 minuto 46 segundos y 2/5, aventajando por verca de 50 metros a Florantino, que no fue rival en ningún momento para él. Hacemos notar que, habitualmente, los entrenadores palmeños, cuando un púlpito sino señala para la vuelta 1 minuto y 45, quedan muy contentos y lo consideran poco menos que imperdible en cualquiera pista. Es entonces,

SATELITE



Nacido el 15 de septiembre de 1957. Criador: Sr. Jorge de la Cerda. No vino a las ventas.

En su campaña ha defendido los colores de su criador y últimamente los del stud "Anita", cuando pasó a su poder. Inició sus presentaciones bajo las órdenes de Samuel Fuentes, con quien figuró y cambió de categoría, para después pasar al corral de Antonio Bulleuz.

Debutó en el Club Hípico en la primera reunión del año y fue 2.º de Don Eustaquio, en 1.600 metros. Diez días después, en esta misma distancia, cambió de categoría al derrotar a King Club y Pueyrredón, poniendo para la distancia 0.59 4/5.

Vuelve a las pistas a fines de febrero. Ahora, por primera vez, se presenta en el Hipódromo Chile. Su primera actuación en esa pista es un total fracaso, ya que remata en el penúltimo lugar en la prueba que Rey del Sol le ganó a La Estancilla en 1.200 metros.

Regresa a la pista del Club Hípico el 13 de marzo, y pese a que se abre su jinete en la recta, se adjudica del 2.º lugar detrás de Fantástico, en el premio "Cotejo de Potrillo".

Debuta con sus nuevos colores el domingo 22 de mayo y gana, en 1.300 metros condicionales, a Popular y Niquelado. Su triunfo es por 6 cuerpos, con tiempo de 1 minuto 19 segundos para la distancia. Corre nuevamente en esta pista, ahora en 1.500 metros, el 26 de junio, es 4.º detrás de Palo Blanco, Spry y Puro Chile. Descansa y vuelve a la pista en 1.600 metros, nuevamente es 4.º, y ahora detrás de Prince Medicis, Abatán y Popular.

En el "Vial Infante" fue 3.º detrás de Prince Medicis y Doblón. Ha ganado 4.100 escudos.

Nacido el 23 de agosto de 1957. Quelus y Dulzura. Haras "El Parque". Adquirido en Eº 1.680. Ha corrido sólo dos veces. Debutó el día 13 de marzo, cuando derrotó, en impresionante atropellada de 200 metros, a Banderrillero y Niterói. Para los 1.100 metros empleó 1 minuto, 7 segundos y 1/5. Abriéndose en la recta, y saltando, según su jinete, una mancha en la cancha, llega 2.º en el "Alberto Vial", después de cinco meses de inactividad. Retiene en premios la suma de Eº 2.500, en sus dos presentaciones.

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN LA NACION

BALANCE GENERAL DE LA COMPANIA DE SEGUROS "LA PANAMERICANA"

al 30 de junio de 1960

Table with columns for ACTIVO and PASIVO. Includes sub-sections like INVERSIONES Y FONDOS, MUEBLES, UTILES Y MATERIAL, DEUDORES DIVERSOS, RESERVAS TECNICAS, ACREEDORES DIVERSOS, PROVISIONES, CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL, GANANCIAS Y PERDIDAS.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns for Valores en Garantía and Garantía otorgada por Directores.

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Correspondiente al período desde el 1.º de julio de 1959 al 30 de junio de 1960

Table with columns for DEBE and HABER. Includes sub-sections like Reseguros, PRODUCTOS DE INVERSIONES, SALDO, Utilidad.

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA, Contador. C. de C. N.º 2029. Santiago, 30 de junio de 1960. LUIS KAPPES GUIBERT, Gerente General.

INFORME. Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme. LUIS ALDUNATE, Inspector de Cuentas. JORGE ORTEGA, Inspector de Cuentas.

DETALLE DE LAS INVERSIONES, SEGUN COTIZACIONES OFICIALES AL 30 DE JUNIO DE 1960

Table listing various stocks and their values, including ACCIONES, BONIFICACIONES, and ORGANIZACION KAPPES S.A.C.

VENTA DE PROPIEDAD

UBICADA EN CALLE CHACABUCO N° 675

La Corporación de Fomento de la Producción solicita propuestas de compra de su propiedad ubicada en calle Chacabuco N.º 675, esquina Rosas, de esta ciudad.

El terreno tiene una superficie de 1.530 m2, y cuenta con 3.045 m2, de edificación en dos pisos y subterráneo, apta para establecer una industria, laboratorio, colegio, bodegas, etc.

Los deslindes y demás características de la propiedad se indican en las bases de las propuestas, que pueden consultarse en calle Moneda N.º 921, Of. 834, en Santiago, de 9 a 18 horas.

CONDICIONES DE PAGO

Deberá pagarse al contado no menos del 20%. Si la oferta fuere en escudos, el saldo de precio deberá enterarse en no más de 6 cuotas semestrales iguales y sucesivas, que devengarán el 15% de interés anual y el máximo que permita estipular la ley en caso de mora.

Las propuestas deberán presentarse acompañadas de una boleta bancaria, a la orden de la Corporación, o de un depósito en dinero efectivo hecho en la Caja de la Institución, por la suma de Eº 6.387.

Se recibirán propuestas en la Corporación de Fomento, calle Moneda N.º 921, Of. 822 hasta el 12 de septiembre de 1960, a las 15.30 horas, y se abrirán en presencia de los interesados que asistan, en la Sala de Comisiones, el día ya señalado a la misma hora.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de Ampliación de la Instalación de los Servicios de Agua Potable de la Casa del BUEN PASTOR, ubicada en calle Rivera de esta ciudad, con un presupuesto oficial de \$ 7.892,44.

Apertura propuestas, oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 12 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Se pone en conocimiento de los contratistas inscritos en el registro especial, para la ejecución de los trabajos de DEMOLICION de los inmuebles ubicados en la esquina suroccidental de calle Teatinos y Moneda, de esta ciudad, que las propuestas públicas se abrirán el día 6 de septiembre próximo, a las 12 horas, en la Oficina del Arquitecto-Jefe Relacionador de esta Dirección.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la Instalación de dos Bombas de Agua para el Grupo MACUL de Cabreranos de Chile, con un presupuesto oficial de \$ 2.592,55.

Apertura propuestas, oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 14 de septiembre próximo, a las 11,30 horas.

Antecedentes, en el Archivo de la Dirección.

Propuestas Públicas para la ejecución de las Terminaciones del 2º Pabellón del Internado del Liceo de Chillan.

Con un Presupuesto Oficial de \$ 56.115,27. Contratistas de 2ª. Categoría y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de Suble y en la oficina del Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, el día 27 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de las Terminaciones del Segundo Pabellón del Internado del Liceo de HOMERES de Chillan, con un Presupuesto Oficial de \$ 54.072,22.

Contratistas de 2ª. Categoría y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Suble y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 23 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección de Arquitectura.

Llámanse a las Firmas Contratistas inscritas en el Registro Especial y seleccionadas por esta Dirección de Arquitectura, para presentar Propuestas para la construcción de siete escuelas en la provincia de LLANQUIHUE, según el siguiente detalle y lugar:

2º GRUPO DE ESCUELAS

- Escuela N.º 1, de Maullin
 - Escuela N.º 14, de Quimur
 - Escuela N.º 31, de Puerto Godoy
 - Escuela N.º 36, de La Poza
 - Escuela N.º 38, de Palihue
 - Escuela N.º 28, de Las Chilicas
 - Escuela N.º 39, de Quemadas de Chuyaqueu.
- Estas Propuestas se solicitan en un solo grupo. Los antecedentes para estas Propuestas se entregarán en Santiago y Puerto Montt.

Las Propuestas se abrirán el día 21 de septiembre próximo, a las 11 horas, en la oficina del Arquitecto Jefe Relacionador y en la Intendencia de Puerto Montt.

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la construcción del ESTADIO fiscal de Copiapó, con un Presupuesto Oficial de \$ 42.252,16.

Contratistas de 2ª. Categoría y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho Intendente de la Provincia de Atacama y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 9 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de aceras de hormigón-cemento en la calle BENAVENTE, de la Comuna de OVALLE, con un Presupuesto Oficial de \$ 9.094,10.

APERTURA: Alcaldía de Ovalle, el martes 6 de septiembre de 1960, a las 16 horas. Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de La Serena.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámanse a inscripción especial de proveedores para la adquisición de un FERRY-BOAT que se usará entre Bahía Pargua, Provincia de Llanquihue, y Chacao, en Chile. Las características principales del diseño hecho para el ferry-boat son las siguientes:

- Eslera total, 61 mts.
- Manga máxima, 13 mts.
- Puntal, 4,80 mts.
- Calaño cargado, 3 mts.
- Velocidad, 12 nudos.
- Propulsión, 2 motores Diesel de 4 tiempos, simple efecto de aproximadamente 500 B HP. cu., con 2 hélices reversibles, una a proa y otra a popa.

Los interesados en la provisión de este Ferry deberán entregar en la oficina de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, tercer piso, los documentos que lo acreditan como representante de los respectivos Astilleros, y los antecedentes de ellos que demuestren que tienen experiencia suficiente en este tipo de construcción naval. La inscripción se cerrará el 10 de septiembre próximo.

DIRECCION DE RIEGO

Se solicitan cotizaciones públicas, por los siguientes productos protectivos para tubería de acero:

- 155 galones de Dimetocote N.º 3, polvo de zinc.
- 155 galones de Dimetocote N.º 3, líquido suspensión.
- 185 galones de Dimetocote N.º 3, solución de curado.
- 1.300 galones de protectivo vinílico, serie Amercoat N.º 23, con el siguiente detalle:
- 160 galones de "Primer"
- 400 galones de "Body Black",
- 400 galones de "Body Gray",
- 200 galones de "Seal Gray",
- 200 galones de "Seal Black",

Las cotizaciones deben presentarse en moneda corriente por los productos en sus envases de origen, puestas en los Talleres de la Dirección de Riego, en Maipú.

Las cotizaciones se recibirán hasta el día 7 de septiembre, a las 12 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Riego.

DIRECCION DE VIALIDAD

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de las obras básicas del camino de acceso a las Plantas Petroleras y Balmario de GUAYACAN, Km. 0,000 a Km. 0,856, con un presupuesto oficial de \$ 9.119,58.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad, en La Serena.

Las propuestas se abrirán el día 8 de septiembre del año en curso, a las 11,00 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia, en La Serena.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"



CHARO es la florista "enamorada" de la pergola. No hay hombre joven o viejo que se escape a sus miradas conquistadoras. Interpreta este jocoso personaje la actriz Maruja Cifuentes en "La pergola de las flores", la comedia más aplaudida de todos los tiempos, escrita por Isidora Aguirre, con música y canciones de Pancho Flores del Campo. El TEATRO DE ENSAYO consulta en el Camilo Henríquez para hoy jueves, dos funciones populares, a las 7 y a las 10 P.M. Mañana viernes, funciones de vermut y noche.

MIRILLA INDISCRETA

En Nueva York, han presentado, en una iglesia de Manhattan transformada en sala de espectáculos, la primera versión americana de "Port Royal", de Montherlant. Al mismo tiempo, Vivien Leigh y Mary Ure han crecido en Broadway "Para Lucrecia", de Giraudoux, que van a presentar en todo el país.

Zsa-Zsa Gabor posee ahora una alfombra de baño de chinchilla. Debido al calor, los artistas Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotten y Carole Lynley han perdido entre todos 72 libras filmando "Day of the Gun" en México. El Presidente Eisenhower ha pedido ver "Reach for the Stars", la historia de la vida del sábio de origen alemán Werner Von Braun, antes de que el film sea presentado al público. El inglés J. Lee Thomson, que realizó la película, está inquieto. Dijo: "El ejército americano ya me hizo recortar varias escenas. Si el Presidente quiere hacer lo mismo, el film ya no valdrá nada y, en este caso, no quiero que mencionen mi nombre". Lana Turner ha decidido renunciar a su carrera artística al casarse con Fred May. Lo haría inmediatamente si pudiera conseguir la devolución de su hija Cheryl, de 16 años, que se encuentra bajo el control del estado de California y que quisiera contribuir a rehabilitar. Rita Moreno evita encontrarse con Anna Kashfi. No puede perdonarle la manera cómo ha tratado a Marlon Brando. El hijo de David Wayne no consideró a su padre como un verdadero actor hasta que le vio en el film "Wagon Train". Michel Simon, que estuvo recientemente muy enfermo, ha sido curado gracias al uso de antibióticos. Ahora, dice a sus amigos: "He pasado a ser un bienhechor de la humanidad, estoy tan lleno de penicilina que es suficiente que escorde para curar, en un radio de seis metros, a todos los enfermos que me rodean".

Mañana viernes, Debut, función nocturna, a las 21.45 horas Circo Internacional FRANKFORT



Dístrátese, mañana a las 21.45, en la iniciación de la 4ª nueva temporada en Chile del Circo Internacional Frankfort, con un elenco de Atracciones 1960, en su amplia y cómoda carpa impermeable, con capacidad para cinco mil espectadores, en el más céntrico local de Santiago, 10 de Julio y Vicuña Mackenna. Cincuenta estrellas de la pista, seleccionadas de diferentes partes del mundo para este nuevo programa internacional: RIQUELME Jr., suceso hípico acrobático; LOS GRAMATICAS, eximias malabaristas; todo el salero de España, con los exóticos cómicos musicales CEPILLO y DULCE; los fascinantes PAJARITOS AMAESTRADOS a la palabra por su auténtico creador, profesor RINARD, y muchas otras novedades.

Mañana viernes 2. DEBUT - 10 de Julio y Vicuña Mackenna

COKE
CARBON COKE DE PRIMERA, GRAN CANTIDAD.
REPARTO
4 domicilio desde 5 sacos A PROVINCIAS. CUAL QUIER CANTIDAD.
ANTOFAGASTA 3077
TELEFONO 90820

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"
Propuesta Pública N.º 27-60
Se interesa al comercio y a particulares por la enajenación de los siguientes vehículos:
UN CAMION CHEVROLET, MODELO 1941.
UN MICROBUS "TURBUS", MODELO 1941.
FECHA DE APERTURA: 26 de septiembre de 1960, a las 16 horas.
LUGAR: Escuela Naval "Arturo Prat".
Los vehículos mencionados estarán a la vista de los interesados en el garage de la Escuela Naval "Arturo Prat".
Bases y especificaciones podrán solicitarse al Depto. Adquisiciones de la Escuela Naval, Casilla 23-V, Valparaíso.
EL DIRECTOR

CURSOS VESPERTINOS
ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES
Atención a toda hora
ARTURO PRAT 770

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
PROVISION DE PINTURAS, UTILES Y ELEMENTOS NECESARIOS PARA SU APLICACION
Se solicitan propuestas públicas para la provisión de pinturas, útiles y elementos necesarios para su aplicación, destinados a la Población "San Gregorio", Autoconstrucción, Santiago.
Bases y antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones, Arturo Prat 48, 4.º piso, Santiago, diariamente de 15 a 17 horas.
Estas propuestas se abrirán el día 14 del mes en curso, a las 15 horas, en la Sección ya citada.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ACERO BLANDO CALIBRADO
CUADRADO TREFILADO DE ALTA CALIDAD
REDONDO CALIDAD
TRIANGULO
MEDIDAS ESPECIALES
TREFIMETAL LTDA
CLUB HIPICO 1328
FONO 95133 STGO.

RIIV
REISER PETITBON y Cia. S.A.C.
ALAMEDA 460
Fabrica de Calzado
Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, empantallado hecho a mano.
N.º 27 al 30, \$ 4.950.-
N.º 31 al 34, \$ 5.550.-
N.º 35 al 38, \$ 6.450.-
N.º 39 al 44, \$ 7.500.-
Fábrica:
GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chiloé) Sábado abierto todo el día.

Agricultor
APEROS PARA LABRANZA EN CARAMO Y SUELA.
Reich y Cia. Ltda.
Avenida Bernardo O'Higgins 3786
FONOS: 90206-97328

PINO INSIGNE
SECO, ASERRADO EN HUINCHA.
PARA ENTREGA INMEDIATA
HASTA 200.000 PULGADAS
MADERAS ELABORADAS Y EN BRUTO
MADERAS
KLEINKOPF
VICUÑA MACKENNA 1796

GANE MAS AVISANDO EN "LA NACION"

FIERRO
TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION
SOCOMAT
ALAMEDA 3435
FONO 93558

A precios rebajados va hoy "Parejas de trapo", a las 19 hrs.



HECTOR MAGLIO es un actor que ha hecho carrera en el Instituto del Teatro. Ahora desempeña el papel protagonista de "PAREJAS DE TRAPO", el drama de Egon Wolff que con todo éxito se viene representando en el Teatro Varas. "PAREJAS DE TRAPO" SE ENTREGA HOY, A LAS 19 HORAS, EN NUEVA FUNCION POPULAR A PRECIOS REBAJADOS. "MI HERMANO CRISTIAN" El sábado, a las 22.15 horas, se estrena oficialmente el drama psicológico de Alejandro Sieveking, en el Teatro Varas. Las presentaciones de esta obra se realizarán los sábados y domingos del presente mes, en nocturna y matines, respectivamente. Precios populares. Una manera de adherir a las festividades del sesquicentenario de nuestra Independencia.

Sensacional estreno del show musical más alegre del año "Noche de Premiére", con la famosa Marika Rokk, hoy Cine Rex

La película más espectacular: el show musical más completo; la visión más deslumbrante de Europa nocturna, todo esto en una realización en colores, plena de buen humor y canciones que hoy se estrena en el Cine Rex. Se trata del gran éxito cinematográfico de los últimos tiempos: "Noche de Premiére". Marika Rokk, la espectacular vedette europea, aparece en el papel protagonista junto a famosos artistas, Louis Armstrong, y sus solistas, Helmut Zacharias, y sus violines mágicos y decenas de artistas famosos, animan un argumento pleno de colorido, belleza y encanto.

La Mejor Película del Año.
Metro-Goldwyn-Mayer presenta la obra maestra de WILLIAM WYLER
HOY
BEN HUR
BOLETERIA ABIERTA A PARTIR DE LAS 10 A. M.
Funciones:
VERMOUTH, diariamente a las 7 P. M.
MATINES, los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 2:30 P. M.
Fate mayores y menores.
Metro-Goldwyn-Mayer

MAÑANA DEBUT 10 P. M.

CIRCO NORTEAMERICANO
BUFFALO BILL
CARPA GIGANTE EN ALAMEDA N.º 1451, ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN, TELEFONO 60778
Cincuenta atracciones internacionales, acróbatas norteamericanos, magos chinos, artistas de todas las razas, gran zoológico, animales amesestrados, aguas danzantes.
LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 A. M.
MASANA DEBUT NOCHE A LAS 10

"Tertulia Chilena" en Radio del Pacífico

Radio Del Pacífico, la emisora del Portal Fernández Concha, ha programado para este mes de septiembre una serie de audiciones especiales, con motivo del aniversario patrio. Siguiendo la línea de chilenidad, trazada desde hace muchos años, esta emisora cuenta en esta oportunidad con algunos números chilenos, formados por artistas de extraordinario cartel. En este esfuerzo de Radio del Pacífico sobresale el programa "Tertulia Chilena", que se transmite los martes, jueves y sábados, a las 22.30 horas, desde su salón auditorium. Animada esta presentación, Mirtha Carrasco y su conjunto, además de Nora Sarmiento y su conjunto. El público en general ha recibido con especial agrado la actuación de estos artistas, que cultivan los motivos más genuinos en la música de nuestra tierra.

"EL MATRIMONIO SECRETO"



En el grabado, el crítico musical LUIS GASTON SOUBLETTE, que desempeña uno de los tres papeles masculinos en la ópera bufa en dos actos, de Domingo Cimarrón, "El Matrimonio Secreto". Esta obra será estrenada el lunes 5 de septiembre en el Teatro Municipal, por la Orquesta Filarmónica de Chile y la I. Municipalidad de Santiago. Dirección general, de Juan Matucó; asistente musical, Clara Oyuela; registrador, Alfonso Uruarín; escenografía, vestuario e iluminación, de Sergio Zapata; maquillaje, Juan Cruz.

SERVIFITER
Servicio de reparaciones de gasfitería en general
Callifonts todas las marcas, cocinas. CALEFACCION: carbón, petróleo y parafina. Termos eléctricos. La más antigua organización a su servicio, que le garantiza seriedad y experiencia. Personal especializado, dirigido por MARIO SOTOMAYOR JIMENEZ, Técnico de la ex Dirección General de Agua Potable y Alocantillado.
NO CONFUNDA:
"SERVIFITER" - Teléfono 490201

CORPORACION DE LA VIVIENDA
AVISO
Se pone en conocimiento de los ocupantes de viviendas de las poblaciones de la Corporación que a continuación se indican, que a partir del día 6 de septiembre de 1960 pagarán sus dividendos o rentas de arrendamiento en las siguientes Cajas Recaudadoras instaladas al efecto:
Población "San Joaquín" Caja ubicada en Población "San Joaquín", calle Belén N.º 3365.
Población "Carabineros" Caja ubicada en Población "Carabineros" calle Central sin frente paradero micros N.º 35.
Población "Los Nogales" Caja ubicada en Población "Los Rejas", calle Catalinas N.º 13.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA
AVISO
Se pone en conocimiento de los ocupantes de viviendas de las poblaciones de la Corporación que a continuación se indican, que a partir del día 6 de septiembre de 1960 pagarán sus dividendos o rentas de arrendamiento en las siguientes Cajas Recaudadoras instaladas al efecto:
Población "San Joaquín" Caja ubicada en Población "San Joaquín", calle Belén N.º 3365.
Población "Carabineros" Caja ubicada en Población "Carabineros" calle Central sin frente paradero micros N.º 35.
Población "Los Nogales" Caja ubicada en Población "Los Rejas", calle Catalinas N.º 13.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

2 ANTEOJOS EN UNO
Las estadísticas demuestran que los accidentes por armas de fuego son más frecuentes cuando hay niños de visita. Cerca de la mitad de los casos de los accidentes fatales por armas de fuego ocurren precisamente en la casa.
Redolfo HAMMERLEY
ADUSTRAS 1090

Blasetti filma una "Antología del Amor"

LONDRES (ANSA).— Se halla en la capital británica el director italiano Alessandro Blasetti, que ha venido a filmar algunas escenas en el exterior de su película "Yo amo, tú amas..."



ALEJANDRO FLORES

"ASI ES LA VIDA"...

Flores vuelve a representar comedia que estrenara hace veinticuatro años

Hará su primera presentación el viernes en el SATCH el "Teatro Nacional de Comedia", de reciente formación, con la presentación de un cuadro encasado por Alejandro Flores...

Para la función inaugural se ha elegido la comedia en tres actos de los argentinos Llaneras y Malfatti "Así es la Vida", pieza estrenada en Santiago en el fenecido Teatro La Comedia, en noviembre de 1936...



LLEGARON CIRCENSES.— Desde Nueva York llegaron los "Basta Brothers", trapeelistas norteamericanos, y el prestidigitador chino Steven Wu...

LOS CAPORALES EN EL HUMORESQUE.

Tras una exitosa gira por Centroamérica y los países de la costa del Pacífico, regresaron a Chile "Los Caporales", quienes debutan hoy en las revistas del Humorésque...

COMIENZA LA FIESTA DEL CIRCO MAÑANA DEBUTA EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1960

TREINTA NUEVAS ATRACCIONES EN EL CIRCO N.º 1 DE CHILE DEBUTAN MAÑANA VIERNES, A LAS 9.45 EN EL TEATRO CAUPOLICAN...



¡Se acabaron las penas! Comienza la Fiesta del Circo. Ya está todo listo en el amplio y cómodo Teatro Caupolican para dar comienzo mañana viernes...

Treinta nuevas atracciones! La Empresa Chilena Condor, Enrique Venturino Soto no ha escatimado esfuerzos para presentar un Nuevo Programa Internacional 1960...

LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

A pesar de las circunstancias actuales y del enorme costo de su Nuevo Programa Internacional, la Empresa Chilena Condor, haciendo un nuevo esfuerzo...

Guerra y robo de gallinas en cinta británica

LONDRES. BIPPA (por avión).— "Luminoso el Cielo" trata de situaciones pintorescas provocadas por la guerra en un emplazamiento de proyectores antiaéreos de la Inglaterra Meridional...

DESPUES DE HABER SIDO ACLAMADA EN EL CARNEGIE HALL DE NUEVA YORK, VUELVE BERTA SINGERMAN

Figuran en el reparto Benny Hill y Tommy Steel, los dos dotados de una sólida personalidad, aunque no de grandes dotes como cantantes...

Instituto de Extensión Musical e Instituto Chileno-Británico de Cultura. Tercer Concierto de Mediodía HOY, a las 13 horas. GRAMA: J. S. Bach, Sonata para flauta y piano...

Desde MAÑANA podrán admirar en los teatros PACIFICO PLAZA CAPRI CALIFORNIA. LA VERSION ORIGINAL DEL FILM LAUREADO EN EL MUNDO ENTERO. NO CONFUNDA CON TITULOS SIMILARES. MADIA YILLER, PETER VAN EYCK. Rosemarie ENTRE LOS HOMBRES. ecran dice BUENA, Ercilla dice BUENA.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL. Ballet Nacional Chileno. Función Extraordinaria de "CARMINA BURANA". Ballet-oratorio de Orff-Uitof. TEATRO VICTORIA. HOY, jueves 1º de septiembre, a las 19 y 22 horas. Entradas en venta. PRECIOS: E\$ 2, 1,50, 1,00 y 0,80.

HOY REX 5-6.45 Y 10 P.M. Música, Saz y Obegria. LOS ALEGRES, PASTUOSOS Y BRILLANTES CABARETS DE LA EUROPA DE NOCHE EN UNA PELICULA EXCEPCIONAL. Marika ROKK y Louis ARMSTRONG. Noche de Premiere en Eastmancolor. THEO LINGEN, HELMUT ZACHARIAS.

TEATRO NACIONAL DE COMEDIA. ALEJANDRO FLORES DEBUT. HOMENAJE A LA REPUBLICA ARGENTINA. SATCH. UN GRAN ELENCO. LOCALIDADES EN VENTA.

GUIA DEL ESPECTADOR

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN LA NACION

TEATROS. ANTONIO VARRAS, Morandé 23 (8120).— Instituto del Teatro, V. y N.: Parejas de trapo. CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (8955).— Teatro de Ensayo, V. y N.: La pérgola de la guerra...

PACIFICO, Huérfanos 1147 (8207).— M. V. y N.: Los tramposos. PLAZA, Compañía 1968 (8474).— M. V. y N.: Los tramposos. PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 712 (43818).— V. y N.: Un viaje a Santiago...

ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2387 (81254).— Los primeros Cargamentos de Blancas. ALBAÑILERA, San Pablo 4169 (9057).— Locuras de verano. EL HUMOR DEL BAZO DE ORO...

REVISTAS. COUSINO, San Ignacio 1249 (90637).— Compañía de Revistas Humorésque, V. y N.: El mundo se ve a los ojos. IMPERIAL, San Diego 1344 (8112).— Compañía de Revistas Broadway, V. y N.: Así a Roma...

Películas del Momento

"NOCHE DE PREMIERE".— (Start Films).— Shows de los principales cabarets europeos. "EL DESTINO NO SE COMPRAN".— (Rank).— Comedia dramática y de suspense. "EL GIGANTE DE MARATON".— (M. G. M.).— Aventuras en guerra de griegos con sus persas...

ROTATIVOS

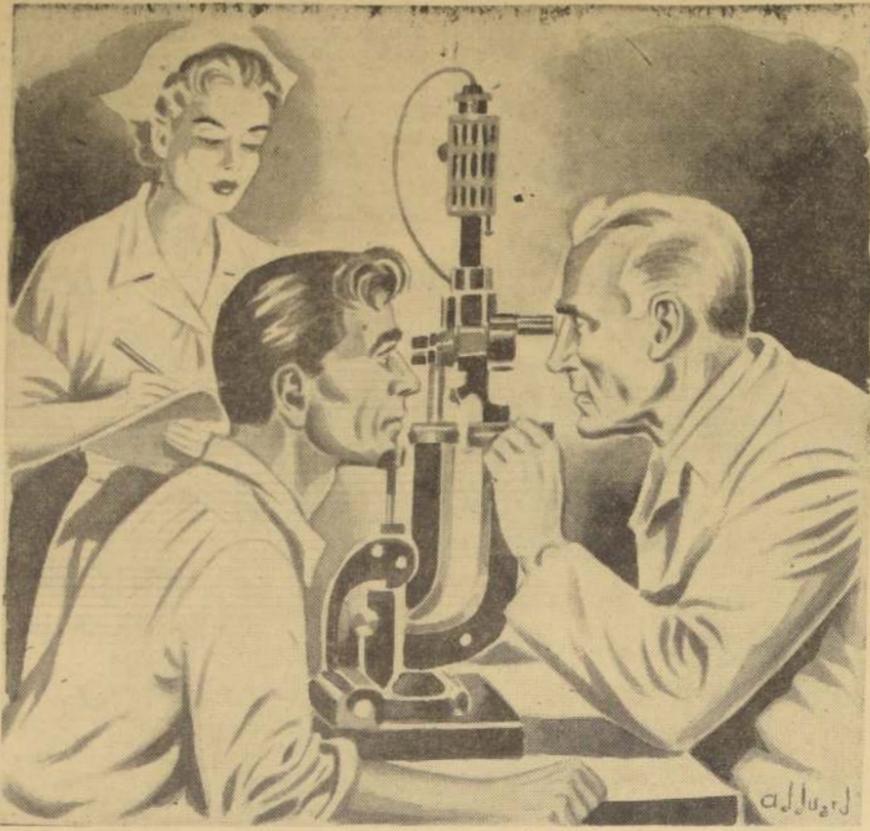
ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2387 (81254).— Los primeros Cargamentos de Blancas. ALBAÑILERA, San Pablo 4169 (9057).— Locuras de verano. EL HUMOR DEL BAZO DE ORO...

Proximos Estrenos

"AMOR EN LA SOMBRERA".— El sello Pel Mex anuncia para fecha próxima el film del epigrafe, comedia sentimental dirigida por el cineasta chileno Tito Davison...

AMELIA GALLI-CURCI, A LOS 71 AÑOS, SIGUE TRAS LA CULTURA Y EL ARTE

Por MIRAN BORDERS
RANCHO SANTA FE, California. — Una mujer pequeña, de aspecto juvenil, que hace más de tres décadas fue una gloria del arte lírico, vive ahora aquí retirada, en busca de lo que ella llama las cualidades más importantes de la vida.



Así Atendemos al Público
Ambulancia para animales se proyecta adquirir pronto

Financiamiento busca la Sociedad Protectora
El Sr. Marcial Drago Gac, quien tuvo la oportunidad de presentar un hecho lamentable, escribió referente a la falta de una ambulancia para animales, para atender aquellos casos que se registran en las calles de nuestra ciudad.

PALABRAS CRUZADAS

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 57 indicating the starting positions for the words.

- HORIZONTALES:
1.—Escaso de razón.
7.—Símbolo químico del molibdeno.
9.—El que es causa de alguna cosa.
10.—Contracción.
12.—Enjojo, cólera.
14.—Palabra árabe que significa cabo, promontorio.
15.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).

LOS MEDICOS LEEN EN LA RETINA

Primer Congreso de Microcirculación.— Remontando la corriente hasta las fuentes.
Por EDUARDO BAUER
HAMBURGO.— Recientemente se reunieron en Hamburgo cerca de 300 médicos procedentes de casi todos los países europeos para discutir los problemas y cuestiones de método relacionados con la ciencia de los vasos capilares.

LA OTRA CARA DEL CABLE

se DEJO PELAR TOTALMENTE... PERO GANO 150 PESETAS
AVILA (ANSA).— En una reunión de amigos se habló de la posibilidad de que hubiera alguien capaz de hacerse cortar el pelo con la máquina o, por 50 pesetas, inmediatamente aparcó el candidato. Lo pelaron, cobró, y el "pelado" dijo entonces que por otras 50 pesetas se dejaba rapar la cabeza. Lo raparon y cobró. Se ofreció entonces por hacerse rapar las cejas, por otras 50 pesetas. Y se las raparon. Pero cuando fue a su casa, con las 150 pesetas, tuvo que discutir con su mujer para convencerla de que él era su marido y explicarle lo que había pasado.

Cartas al Director

Mucho conversa conductor de "liebre"
Como un sufrido poblador de la comuna de Quinta Normal, Población Simón Bolívar, debo hacer un comentario sobre el recorrido Plaza Egaña-Lourdes. Últimamente he observado varios hechos anormales, que me obligan a preguntar: ¿Es el público el que debe respetar al chofer o es el conductor el que debe guardar compostura y respeto a los pasajeros? He sido comerciante y como tal siempre respeté y le di la razón a los clientes, pero los choferes parecen no entender esta fórmula del buen trato al público, compuesto por señoras, niños, ancianos y otros.

TARZAN



Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA



POR JORGE PALACIO

